

M^e KARINE PICHETTE



avocate et
médiatrice
familiale

• MÉDIATION FAMILIALE •
(séances gratuites pour couple avec enfants)
220, rue Longueuil, St-Jean-sur-Richelieu
450 347-8220

LE CANADA FRANÇAIS

160 ANS

TOUT POUR LE GRAND MATCH
VOIR NOS SPÉCIAUX
EN MAGASIN POUR
CET ÉVÉNEMENT.

IGA GLADU
extra



IGA Gladu
400, BOUL. SÉMINAIRE NORD,
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 349-2878



URBANISATION DU BOULEVARD SAINT-LUC

LE CARREFOUR GIRATOIRE SERA RÉAMÉNAGÉ

GILLES BÉRUBÉ La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu entreprend la démarche pour l'urbanisation du boulevard Saint-Luc, entre Douglas et Champlain. Elle va emprunter près de 700 000 \$ pour la conception des plans et devis. Les travaux de ce vaste chantier débiteront en 2021 pour se terminer en 2022. Ils seront de la même nature que ceux réalisés sur un autre tronçon du boulevard Saint-Luc il y a quelques années. Les automobilistes seront heureux d'apprendre que le projet implique de revoir l'aménagement du carrefour giratoire. Il prévoit aussi de redessiner l'exotique intersection des rues Champlain, Jean-Talon, Rita et du boulevard du Séminaire.

PAGE A-5

(Photo Le Canada Français - Jessyca Viens-Gaboriau)

BÉBÉS DE L'ANNÉE PAGES A-21 À A-26



Michel Caron Gilles Gemme

Saint-Jean perd deux de ses piliers

PAGES A-5 ET C-3

(Photo Le Canada Français - Jessyca Viens-Gaboriau)



Huit personnes intoxiquées au presbytère de L'Acadie

PAGE A-3

(Photo Le Canada Français - Jessyca Viens-Gaboriau)



Proxim
Votre destination bien-être

Notre priorité, votre santé

Découvrez comment nos pharmaciens peuvent vous aider

LES HALLES ST-JEAN
145, boul. Saint-Joseph,
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-1202
Martine Clouâtre, Propriétaire

122, Saint-Jacques,
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-2347
Jérémie Dufour, Pharmacien



(Photo Le Canada Français - Jessyca Viens-Gaboriau)



RÉSIDENCE DU HAUT-RICHELIEU INC.

PLACES DISPONIBLES

Résidence privée pour aînés ayant des déficits cognitifs (Alzheimer)
Chambre et studio avec salle de bain privée et «walk-in»



- Repas santé
- Administration de médicaments
- Système d'appel dans chaque chambre
- Service de buanderie et câble inclus
- Salon de coiffure
- Résidence certifiée
- Bâtiment incombustible et giclé
- Sécuritaire
- Qualité supérieure du service et 24 h
- Ambiance familiale et respectueuse
- Arrêt d'autobus et bien plus encore...



450 357-9141 • www.residencehr.com
160, rue Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean-sur-Richelieu

244843

Jeunes de cœur

Quel est le secret des « super-aînés »?

Malgré leur âge avancé, certaines personnes possèdent une grande vivacité d'esprit et une énergie hors du commun. Peut-être que cette affirmation vous fait penser à l'un de vos proches ou à vous-même? Ces individus qui ont un esprit jeune dans un corps ayant traversé plus de huit décennies sont appelés « super-aînés ». Mais quel est donc leur secret?

UN CERVEAU PLUS JEUNE

Une étude américaine réalisée par Amanda Cook, chercheuse en neuropsychologie clinique, a découvert que le cerveau des super-aînés présentait un cortex cérébral aussi épais que celui de personnes de 50 ou 60 ans en bonne santé. Ainsi, leur cerveau vieillit plus lentement que la moyenne! La particularité de leur cortex leur permet aussi de maintenir une meilleure mémoire, et ce, plus longtemps, ainsi que les capacités cognitives qu'ils avaient dans la cinquantaine. Dans certains cas, les signes de démence liée à l'âge n'apparaissent jamais chez les super-aînés.



Si les recherches ne peuvent pas encore expliquer cette différence, les super-aînés semblent conserver leur richesse mentale et cognitive en menant une vie physique, socialement et intellectuellement active.

SUPER-AÎNÉS D'ICI

- Le Québec regorge de super-aînés inspirants :
- Janette Bertrand a publié un livre à 93 ans;
 - Janine Sutto (1921-2017) a été actrice jusqu'à 91 ans;
 - Jean-Pierre Ferland a lancé un album à 84 ans;
 - Michel Louvain a entamé une tournée de spectacles à 82 ans.

245091

SAMUEL DE CHAMPLAIN

874 RUE SAMUEL DE CHAMPLAIN
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU (IBERVILLE)
450 358-2961



RÉSIDENCES FLEUR DE LYS

POUR RÉSIDENTS **AUTONOMES**
OU **SEMI-AUTONOMES**
DONT LE **CONFORT** ET
LA **SÉCURITÉ** SONT **ASSURÉS**
PAR UN **PERSONNEL**
PERMANENT QUALIFIÉ.

STUDIOS 3 1/2 DISPONIBLES MAINTENANT

4 ADRESSES POUR UNE QUALITÉ DE VIE SUPÉRIEURE
CHAMBLY • STE-JULIE • IBERVILLE • VARENNES
RÉSIDENCESFLEURDELYS.COM

245229



Unité de soins
ESPACE MIEUX ÊTRE

VIVRE AVEC DIGNITÉ ET AUTONOMIE AUSSI LONGTEMPS QUE POSSIBLE !

- + services médicaux
- + assistance pour les tâches quotidiennes
- + sécurité

Vous pourrez compter sur les soins attentionnés et l'approche humaine de notre équipe.

VOUS FAITES PARTIE DE LA FAMILLE : VOUS MÉRITEZ CE QU'IL Y A DE MIEUX.

COMMUNIQUEZ DÈS MAINTENANT AVEC NOS CONSEILLÈRES!

LE QUARTIER PAR EXCELLENCE

En 2020, offrez-vous un nouveau mode de vie !



POUR RETRAITÉS SEULEMENT !
160, boulevard Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 0A5
450 349-7000 | lequartierparexcellence.ca



245225

LE CANADA FRANÇAIS

ACTUALITÉ

MÉTÉO



JEUDI
Ensoleillé avec passages nuageux

MINIMUM
-17°C

MAXIMUM
-11°C



VENDREDI
Ensoleillé avec passages nuageux

MINIMUM
-10°C

MAXIMUM
-7°C



SAMEDI
Nuageux avec éclaircies

MINIMUM
-8°C

MAXIMUM
-4°C

Huit personnes intoxiquées au monoxyde de carbone à L'Acadie

STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@canadafrancais.com



Une réunion du comité organisateur des Fêtes patrimoniales de L'Acadie a pris une tournure dramatique le 22 janvier. Les huit participants réunis au presbytère de L'Acadie ont été intoxiqués au monoxyde de carbone (CO), un gaz non irritant, inodore et incolore. Depuis, l'accès à l'endroit est restreint par la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNESST).

À la clôture de la réunion, vers 11 h 55, la conseillère municipale Christiane Marcoux raconte que trois personnes ont quitté rapidement les lieux parce qu'ils ne se sentaient pas bien. M^{me} Marcoux éprouvait des étourdissements, puis s'est évanouie. Lorsqu'elle a repris ses esprits, deux des personnes présentes l'ont accompagnée à l'extérieur où elle a pu s'asseoir sur une chaise. Un appel au 9-1-1 a été fait, puisque les autres participants resentaient divers symptômes.

Les cinq personnes présentes ont été conduites à l'Hôpital du Haut-Richelieu, tandis que des policiers et des pompiers

ont pris contact avec les trois autres personnes pour vérifier leur état. Ces dernières ont aussi été hospitalisées.

Au presbytère, les pompiers ont relevé une très forte présence de monoxyde de carbone. Ils ont fermé les entrées de gaz et ont ventilé le bâtiment, souligne Steve Laplante, chef aux opérations du Service de sécurité incendie de Saint-Jean-sur-Richelieu.

INTOXICATION

Les huit personnes intoxiquées ont passé une nuit à l'hôpital. Elles ont pu compter sur le support des employés du Service des loisirs de la Ville. Quatre ont obtenu leur congé sur l'heure du dîner, jeudi. Cette même journée, les quatre autres, intoxiquées plus fortement par le CO, ont rencontré un pneumologue à l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal.

« On a passé 2 h 15 dans l'hyperbare parce que notre taux était monté trop haut dans le sang. J'étais celle qui était la plus affectée », relate Christiane Marcoux, qui ressent encore de la fatigue. Elle est consciente que les conséquences auraient pu être bien plus tragiques.

Le Dr Marc-André Lemieux, médecin-conseil à la direction de santé publique de la Montérégie, explique que



Photo Le Canada Français - Jessyca Viens-Gaboriau

Des boîtes entreposées à proximité de la fournaise au propane du presbytère de L'Acadie auraient causé une défaillance du tuyau d'échappement et une émanation de monoxyde de carbone.

le CO vient altérer le fonctionnement de l'hémoglobine, qui transporte l'oxygène dans le sang. Les organes vitaux, comme le cerveau et le cœur, viennent à manquer d'oxygène.

Outre se retirer de la source de CO, le traitement privilégié en cas d'exposition est de recevoir de l'oxygène. « Ça aide à chasser le CO de l'hémoglobine. Ça va plus vite pour se rétablir. Les cas les plus sérieux sont transférés en chambre hyperbare. C'est une façon de prendre de l'oxygène pur, mais avec une pression positive. L'oxygène entre plus vite dans le sang et ça chasse plus vite le monoxyde de carbone. Ça limite les dégâts », dit-il.

MESURES

Des boîtes entreposées à proximité de la fournaise au propane du presbytère auraient causé une défaillance du tuyau d'échappement et une émanation de CO. L'accès au bâtiment qui appartient à la Ville a été restreint. « Les serrures ont été changées. Les seules personnes qui y ont accès sont les employés qui interviennent. Ils portent un détecteur de CO portatif », indique Brigitte Cérat, directrice du service des communications de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Des détecteurs de CO sont en cours d'installation dans la bâtisse. S'ils sont obligatoires dans les résidences johannaises, ils ne le sont pas dans tous les bâtiments municipaux. Une quarantaine d'entre eux sont équipés de détecteurs de CO.

Le presbytère de L'Acadie demeure fermé jusqu'à ce que la CNESST permette sa réouverture. Les mesures temporaires seront levées lorsque les détecteurs permanents de CO seront fonctionnels, explique Marie-France Roulier, communicatrice à la direction régionale de Saint-Jean-sur-Richelieu de la CNESST.



Photo Le Canada Français - Archives

La conseillère municipale Christiane Marcoux est l'une des personnes incommodées par le monoxyde de carbone.

CETTE SEMAINE DANS LE CANADA FRANÇAIS

Cahier A	
Éducation.....	A-16
Faits divers.....	A-8
Nouvelles municipales.....	A-10
Nécrologie.....	A-30
Politique.....	A-14
Santé.....	A-4
Sports.....	A-38
Cahier B	
Économie.....	B-1
Éditorial.....	B-4
Opinion.....	B-5
Annonces classées.....	B-12
Cahier C	
Lecture.....	C-11
Musique.....	C-6
DVD.....	C-11
Horoscope.....	C-14
Jeux.....	C-16

RESTAURANT • SALLE DE RÉCEPTION
DÉJEUNER • DÎNER • SOUPER

Les Glaces

Table d'hôte St-Valentin

*Détail sur place

ASSIETTE AMOUREUX SPÉCIAL POUR DEUX

665, 1^e rue, Saint-Jean | 450 347-5450
RÉSERVEZ MAINTENANT

Un salon des familles invitant à l'unité de psychiatrie

VALÉRIE LEGAULT
vlegault@canadafrancais.com

Il y a encore quelques mois à peine, les patients de l'unité de psychiatrie à l'Hôpital du Haut-Richelieu ne disposaient d'aucun lieu pour recevoir leurs proches. C'est maintenant chose du passé avec l'aménagement d'un tout nouveau salon des familles.

Les gestionnaires de l'établissement n'étaient pas peu fiers d'accueillir leurs invités dans ce nouvel environnement. La pièce est décorée pour éliminer l'impression qu'on est toujours à l'intérieur de l'hôpital.

Situé à l'extrémité sud du 4^e étage, le salon des familles est inondé de lumière. Sur la gauche, une murale colorée de l'artiste peintre Hélène Ferdais illumine le visage des petits visiteurs. Ceux-ci reconnaissent tout de suite la fameuse maison accrochée à un bouquet de ballons du film *Là-haut*.

De leur côté, les adultes peuvent discuter sur de confortables canapés, entourés d'un papier peint représentant une



Zied Hammami, du Fonds communautaire Bell Cause pour la cause, Lise Pouliot, présidente-directrice générale adjointe du CISSS de la Montérégie-Centre, Benoît Geneau, directeur du programme de santé mentale, et Julie Coupal, directrice générale de la Fondation Santé, ont inauguré le nouveau salon des familles du 4^e étage portant la marque de l'artiste peintre Hélène Ferdais.

forêt baignée par de chauds rayons de soleil.

RENCONTRE MARQUANTE

L'idée du projet Rétablissement est née d'une rencontre qui a marqué la présidente-directrice générale adjointe du Centre intégré de

santé et de services sociaux (CISSS) de la Montérégie-Centre, Lise Pouliot. Partout où elle a œuvré, la gestionnaire en santé s'est toujours fait un devoir de rencontrer les patients des établissements qu'elle dirige. « C'est mon dada que je traîne depuis longtemps et que j'ai continué depuis mon arrivée à l'Hôpital du Haut-Richelieu. Ça donne des rencontres extrêmement riches et touchantes », confie-t-elle.

L'entretien qu'elle a eu avec des patientes de l'unité de psychiatrie n'a pas fait exception. Les deux femmes lui ont avoué s'être privées de la visite de leurs jeunes enfants, faute d'un environnement approprié pour les recevoir.

C'est là que tout a commencé. « Il faut accepter de se laisser toucher par les patients », souligne Benoît Geneau, directeur du programme de santé mentale au CISSS de la Montérégie-Centre.

CAUSE POUR LA CAUSE

Le Fonds communautaire Bell Cause pour la cause a aussitôt encouragé l'initiative avec une contribution de 20 000 \$, sa première à l'Hôpital du Haut-Richelieu. La Fondation Santé lui a emboîté le pas à la même hauteur.

« Le projet Rétablissement a servi d'inspiration à la Fondation Santé. Il a mis en lumière des besoins en santé mentale pour lesquels nous annoncerons des investissements majeurs dans quelques semaines », révèle sa nouvelle directrice générale, Julie Coupal, sans donner plus de détails.

TERRASSE

Les deux dons totalisant 40 000 \$ ont aussi servi à revampier la terrasse du département. Du mobilier moderne remplace un vétuste ensemble de patio en PVC qui n'avait rien d'invitant. L'espace extérieur est même doté de bacs à fleurs et de jardinage qui verdiront ce printemps. Une nouvelle balançoire s'ajoutera bientôt à la première qui est toujours très prisée des patients.

Dans la salle commune, deux vélos stationnaires sont à la disposition des usagers qui ont de l'énergie à dépenser. Les chaises berçantes du solarium au bout du 4^e étage Nord ont aussi toutes été remplacées. Les précédentes avaient toutes perdu le faux cuir qui les revêtait.



Le salon des familles a été conçu pour que les patients de l'unité de psychiatrie puissent accueillir leurs proches dans un endroit coloré et chaleureux.



Dès ce printemps, les patients pourront même s'adonner à l'horticulture et au jardinage sur la terrasse.

Pas d'inquiétude à avoir avec l'écllosion de coronavirus

VALÉRIE LEGAULT
vlegault@canadafrancais.com

L'écllosion de coronavirus connaît chaque jour de nouveaux développements. Y a-t-il lieu de craindre ce virus dans le Haut-Richelieu? Deux médecins de la Direction de santé publique de la Montérégie font le point sur la question.

Le coronavirus se caractérise par trois symptômes communs, mais pas nécessairement banals. Les personnes qui le contractent peuvent souffrir de fièvre, de toux et de difficultés respiratoires. L'écllosion est tellement récente que les autorités n'ont pas assez de recul pour identifier les populations à risque. « Ce qu'on voit, c'est un

virus avec un certain taux de mortalité qui se situe entre 2 % et 3 %. On est loin du 10 % de mortalité du SRAS », illustre Dre Julie Loslier.

La directrice de santé publique de la Montérégie fait référence au syndrome respiratoire aigu sévère qui avait fait rage en 2003. Depuis, on n'a plus jamais entendu parler de lui.

Dre Loslier n'a pas non plus voulu comparer le nombre de victimes que fait le coronavirus à celui de l'influenza qui emporte à lui seul des milliers de personnes chaque année au Canada.

PAS D'INQUIÉTUDE

Reste que l'écllosion prend de l'ampleur

et le nombre de victimes aussi. « Les symptômes respiratoires peuvent être dangereux, mais il n'y a pas lieu de s'inquiéter au Québec », assure-t-elle.

On en sait encore peu sur le mode de transmission du coronavirus. Les premiers cas sont apparus après la fréquentation d'un marché public où il y avait des animaux vivants à Wuhan, en Chine. Ce marché a été fermé depuis le 1^{er} janvier, mais l'écllosion a progressé, ce qui suggère une transmission interhumaine.

« De quelle façon le coronavirus se transmet-il? Ça reste encore à déterminer. Il y a des travaux en cours sur l'élaboration d'un vaccin. On ne le verra pas dans l'immédiat, mais ça va faire partie de la

solution », avance Dre Marie Saint-Amour, médecin-conseil de l'équipe des maladies infectieuses.

ISOLEMENT

La clé pour endiguer l'écllosion reste l'isolement. « Chaque personne contagieuse doit avoir le moins de contacts possibles avec les autres. C'est ce qui va faire mourir l'épidémie », enchaîne Dre Julie Loslier.

Les autorités sont partout en mode vigilance, assure la directrice de santé publique de la Montérégie. Cela va de soi dans les milieux de soins pour identifier les personnes qui auraient fréquenté les zones ciblées en Chine. Les aéroports sont aussi aux aguets pour détecter tout voyageur à risque.

LE CANADA FRANÇAIS
315, rue MacDonald, bureau 250
Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 8J3
Sans frais : 1 800 947-8555
Télécopieur: (450) 347-4539
450 347-0323
www.canadafrancais.com
LES PETITES ANNONCES
1 866 637-5236

Directeur général : Stéphane Legrand
Rédacteur en chef : Gilles Lévesque
Journalistes : Louise Bédard, Gilles Bérubé, Karine Guillet, Richard Hamel, Valérie Legault, Stéphanie MacFarlane, Marie-Josée Parent

Photographes : Julien Saguez, Jessyca Viens Gaboriau, Kim Valiquette, Patrick Boucher, Laurianne Gervais-Courchesne
Collaborateurs : Pascal Cloutier, Pauline Cloutier, Jean-François Crépeau, Christian Dufour, Marie-Claude Duval

Nicole Garceau, Jean-Paul Grappe, Jean-François Guay, Paul Laforest, Lauranne Lanthier, Raymond Marier, Marc Pinsonneault, Manon Racine, Claude Raymond, Myroslaw Smereka, François Trépanier, Mario Wilson

Correctrice : Dominique Pinsonneault
Conseillers en solutions médias : Aimé Bertrand, Manon Lavigne, Martin Stewart, Nancy St-Jean, Stéphanie Thyry, Chantal Wuyts
Chargée de projets : Sarah St-Michel

Coordonnatrices : Jeannette Bédard, France Galipeau, Nancy Thérberge
Directrice Marketing et Événements : Isabelle Simard
Coordonnatrice de production : Rose Audette
Distribution : Nadine Dufour

Publié par : Icimédias inc.
Président : René Bouchard
Directeur général : Marc-Noël Ouellette
www.icimedias.ca

Impression : Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c. division Transcontinental Transmag

L'EXEMPLAIRE: 1,84\$
Au Canada abonnement 12 mois : 85,50\$ 6 mois : 44,84\$
3 mois : 23,31\$ (Prix taxes incluses).
RÉSEAU SÉLECT
Membre des Hebdo Régionaux. Tirage certifié par AAM.
Poste publication - convention: PP40012311. Dépôt légal.
Bibliothèque nationale du Québec.
Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon intégrale ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Les journalistes permanents sont membres du Syndicat des travailleurs de l'information du journal Le Canada Français (C.S.N.). Ce journal est imprimé sur un papier avec un contenu d'au moins 20% de papier recyclé.

Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada.
Canada

Veillez recycler ce journal

ENTRE DOUGLAS ET CHAMPLAIN

La Ville poursuivra l'urbanisation du boulevard Saint-Luc

GILLES BÉRUBÉ
gberube@canadafrancais.com

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu entreprend la démarche pour urbaniser le boulevard Saint-Luc, entre les rues Douglas et Champlain. Elle s'apprête à emprunter 669 000 \$ pour la conception des plans et l'élaboration des devis. Le mandat portera cependant sur plus d'un projet.

En 2012, le ministère des Transports a réalisé un chantier d'urbanisation du boulevard Saint-Luc, entre la limite ouest de la zone urbaine et le croisement de l'autoroute 35. Cette portion du boulevard Saint-Luc constitue une emprise de la route 104 et tombe sous la juridiction du ministère. Le projet de réaliser l'autre tronçon du boulevard Saint-Luc est dans les cartons de la Ville depuis quelques années. Ce tronçon relève uniquement de la compétence de la municipalité.

Entre l'autoroute et la rivière, le boulevard Saint-Luc a des allures d'autoroute. Il compte quatre voies de circulation avec des accotements et un terre-plein creusé d'un fossé pour le drainer. Il n'y a pas de trottoir et les entrées charretières sont aménagées à géométrie variable, pourrait-on dire.

Le mandat d'ingénierie portera sur la configuration de la voirie, mais aussi sur les infrastructures d'aqueduc et d'égouts, incluant l'éclairage et le paysagement. Les ingénieurs devront réaliser les études au préalable comme les relevés topographiques, les études géotechniques, les études environnementales et les demandes d'autorisation au ministère de l'Environnement.



Le projet implique de revoir l'aménagement du carrefour giratoire. Il prévoit aussi de redessiner l'exotique intersection des rues Champlain, Jean-Talon, Rita et du boulevard du Séminaire.

CARREFOUR GIRATOIRE

Ce projet implique de revoir l'aménagement du carrefour giratoire à l'intersection de la rue Douglas. Il prévoit aussi de redessiner l'exotique intersection des rues Champlain, Jean-Talon, Rita et du boulevard du Séminaire.

Par ailleurs, la Ville nourrit un autre projet presque à l'autre extrémité du boulevard Saint-Luc. Il s'agit de redessiner l'intersection de la route 104 et du chemin du Ruisseau des Noyers. Il y a quelques années, le ministère des Transports a installé des feux de circulation à l'intersection de la route 104, du chemin de Grand-Pré et de l'avenue des Pins.

Cette intersection se trouve du côté est de la rivière L'Acadie. Celle du chemin du Ruisseau des Noyers se trouve du côté ouest de la rivière, à environ 150 mètres. Le ministère juge cette intersection dangereuse, notamment en raison de la mauvaise visibilité pour les automobilistes qui arrivent du chemin du Ruisseau des Noyers. Il trouve l'intersection trop rapprochée pour installer un deuxième feu de circulation.

LABORIEUSE

Il a prévu fermer le terre-plein central à cette hauteur. Cette mesure obligera les automobilistes qui se dirigent vers La Prairie à aller faire demi-tour

au feu de circulation. La manœuvre s'annonce laborieuse pour les tracteurs semi-remorques.

La Ville propose de déplacer l'intersection plus à l'ouest. L'hypothèse avait été présentée en même temps que le projet de conversion du site du club de tir de L'Acadie. Ce projet a toutefois été rejeté par les citoyens. Le tracé devait emprunter une section de la rue Tobin, qui conduit au club de tir, avant de bifurquer vers la route 104 en longeant la propriété de la compagnie Transport Du Cam Pro. On ne sait pas si cette option tient toujours.

L'homme d'affaires Michel Caron s'éteint à l'âge de 75 ans

STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@canadafrancais.com

L'homme d'affaires Michel Caron, qui a notamment cofondé le groupe Tremca, est décédé en début d'après-midi mardi à l'âge de 75 ans. Le milieu économique du Haut-Richelieu perd ainsi un de ses grands bâtisseurs, soulignent des acteurs du monde des affaires.

Michel Caron a grandi à Saint-Luc. C'est d'ailleurs dans cette ville qu'il a commencé sa vie professionnelle comme travailleur, avant d'acquiescer sa première entreprise. Au fil des ans, il a bâti plusieurs compagnies, dont le Groupe Tremca. Celui-ci est issu de la fusion d'Unités préfabriquées appartenant à Michel Caron et de Ciment Tremblay, propriété de Jacques Tremblay. Depuis, le Groupe Tremca est devenu Béton Préfabriqué du Richelieu, situé dans le parc industriel du secteur Iberville.

Michel Caron a connu du succès tant au Canada qu'aux États-Unis, notamment avec des entreprises à Gatineau, au New Jersey et en Floride. Il a également été sacré Personnalité d'affaires du Haut-Richelieu à deux reprises par la Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu (CCIHR). Il a aussi réalisé plusieurs investissements.

BÂTISSEUR

Le 25 septembre 2009, sa vie a basculé lorsqu'il a trébuché lors d'un séjour en Italie. Ce bête accident aura eu pour conséquence de clouer l'homme d'affaires à un fauteuil roulant.



Michel Caron a prononcé un discours devant 350 personnes le 28 novembre dernier lors d'un événement-bénéfice organisé par Vie autonome Montérégie et la Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu.

Cet amoureux des voitures s'est également impliqué dans la communauté, notamment en étant membre du conseil d'administration de Vie autonome Montérégie et en siégeant au comité des usagers de l'Institut de réadaptation Gingras-Lindsay-de-Montréal où il a bénéficié de services de réadaptation durant quelques mois.

Michel Caron était le père d'Éric et Hugues. Ses deux fils ont assuré sa relève en affaires. Le regretté entrepreneur était également le grand-père d'Alexandre, Katherine, Gabrielle, Michael et Sophia. « Michel était un bâtisseur, notamment

de Tremca. Il était fidèle à ses amis et à ses partenaires. C'était un monument à Saint-Jean-sur-Richelieu », souligne un membre de sa famille qui a souhaité ne pas être nommé.

PERSÉVÉRANCE

Michel Caron a eu 75 ans le 29 novembre dernier. La veille, il a prononcé un discours devant 350 personnes réunies dans le cadre d'un événement de la CCIHR. Il a présenté sa conférence Handicapé, mais amoureux de la vie. Une façon pour lui de souligner le dixième anniversaire de son accident. L'événement-bénéfice a permis

de remettre 35 000 \$ à l'organisme Vie autonome Montérégie.

Michel Caron a axé son témoignage sur la persévérance, une qualité qui a joué un rôle fondamental dans sa vie. Tant avant son accident qu'après.

« Le monde des affaires est en deuil. Michel Caron était un grand entrepreneur du Haut-Richelieu », souligne Michel Milot, directeur général de la CCIHR, qui l'a côtoyé lors de la préparation de l'événement de novembre dernier.

AMBASSADEUR

Sylvie Brosseau, directrice générale de NexDev | Développement économique Haut-Richelieu et qui œuvre au sein de cet organisme depuis plus de 35 ans, se souvient de Michel Caron comme d'un grand développeur et d'un grand homme d'affaires.

« Il était dans notre réseau des ambassadeurs, composé de gens d'affaires qui avaient réussi à vendre la région et à bien nous représenter à l'extérieur », indique-t-elle. M^{me} Brosseau souligne aussi l'héritage que Michel Caron a laissé en inculquant ses valeurs entrepreneuriales à ses fils. « Un homme comme lui, on appelle ça un grand bâtisseur », conclut Sylvie Brosseau.

La famille de Michel Caron recevra les témoignages de condoléances au Complexe funéraire LeSieur et frère, situé sur le boulevard Saint-Luc, le 21 février, de 14 à 16 heures et de 19 à 21 heures, ainsi que le 22 février de 10 h 30 à 13 h 30. Les funérailles suivront ensuite à 14 h 30 à l'église Saint-Luc.

Une vie partagée entre l'éducation et les arts

N.D.L.R. : Gilles Gemme, un homme impliqué dans le milieu culturel johannais depuis de nombreuses années, est décédé jeudi dernier. Tous ceux qui l'ont côtoyé de près ou de loin ont été attristés par cette nouvelle. M. Gemme était une personne aimée et appréciée. Pour le bénéfice des lecteurs qui le connaissent moins, nous republions une entrevue qu'il nous avait accordée en août 2014.

MARIE-PIER GAGNON

Décrire Gilles Gemme, c'est parler de sa passion pour les arts, de son goût prononcé pour la langue française, de son cheminement marquant dans le monde scolaire et, surtout, de son incapacité à s'arrêter. Auteur, metteur en scène, conseiller pédagogique à la retraite, l'homme porte tous les chapeaux. Et ça lui va bien!

Il y a déjà 18 ans que Gilles Gemme a quitté son poste de conseiller pédagogique à la Commission scolaire des Hautes-Rivières. Homme de projets, la transition entre la vie active et la retraite ne s'est pas faite sans heurt. «La retraite, c'est comme si tu tirais un trait où il ne devrait pas y en avoir. Personnellement, je me suis mis à faire du vélo. Je pédalais 50 kilomètres par jour», raconte le natif de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix.

Pourtant, Gilles Gemme n'est pas un grand sportif. C'est un artiste. Il a tôt fait de comprendre que la retraite ne signifiait pas l'arrêt obligatoire de toutes ses passions. Au contraire! C'est à cette période que le metteur en scène a refait surface, que l'auteur a repris sa plume et que le défenseur d'idées a fait un retour au boulot. Plus besoin de compenser en pédalant. Le Gilles Gemme des beaux jours était de retour.

« Je pense que c'est important d'avoir les pieds dans une région. On ne peut pas vivre sans attaches, sans se reconnaître quelque part. »

IMPLIQUÉ DANS LE MILIEU CULTUREL

C'est ainsi qu'il est devenu le directeur général de la coopérative art[o] alors que celle-ci n'en était qu'à ses premiers balbutiements. Pendant sept ans, il a contribué à faire rayonner le talent des artistes d'ici, toutes disciplines confondues.

C'est d'ailleurs grâce à lui et à Annie Ducharme que les Soirées art[o]-jazz ont vu le jour. «Les artistes venaient jouer au "petit Montréal". C'est comme ça qu'ils nous appelaient», dit-il avec fierté.

Puis, il a remis son chapeau d'auteur pour écrire sa série jeunesse *Escouade 06*, des histoires intrigantes se déroulant entre le Québec et la France. Quelques ennuis de santé sont toutefois venus mettre un frein à son enthousiasme. Il a continué à élaborer de nouveaux projets, mais à un rythme modéré. Récemment, on a pu le revoir derrière les rideaux du Théâtre de Grand-Pré. «La mise en scène, c'est une forme d'écriture», affirme-t-il.

Petite anecdote, c'est à Gilles Gemme que l'on doit la première mise en scène de cette troupe de L'Acadie. Cela remonte à 1974. C'était l'année de la femme et afin de



Cette photo de Gilles Gemme a été prise le 17 janvier dernier à l'occasion du dévoilement de la programmation de la coopérative art[o].

souligner l'événement, quelques artistes de la région s'étaient rassemblés pour présenter *Les Belles-Soeurs* de Michel Tremblay. Une grande aventure culturelle venait ainsi de naître dans la région, et pour l'artiste, une nouvelle passion.

LES BEAUX JOURS

Cet agenda chargé n'est qu'une suite logique à la vie qu'a menée Gilles Gemme dans sa jeunesse. À l'époque, l'homme était plein d'idées et d'espoir, un brin rebelle et prêt à faire partie du changement. À la suggestion d'un professeur, il s'est lancé dans une carrière en enseignement. Sans surprise, c'est le français et les arts plastiques qui l'intéressaient. À 21 ans, on l'appelait déjà Monsieur. À 28 ans, il changeait de carrière.

«Je contestais tout en enseignant. J'essayais d'enseigner d'une façon un peu plus intelligente que ce que le programme suggérait», raconte-t-il. Ainsi, lorsqu'on lui a offert un poste de conseiller pédagogique à la commission scolaire, il a accepté de relever le défi, attiré par les nouvelles responsabilités que cela lui apportait. Puis, rapidement, il s'est retrouvé au ministère de l'Éducation avec la mission de créer le nouveau programme de français destiné à toutes les écoles de la province.

C'était à la fin des années 1970. Lui et ses confrères ont consacré trois années complètes à la rédaction de ce programme et des guides pédagogiques en lien avec celui-ci. «J'ai contribué à un changement. Le programme n'est plus là dans ses mots, mais les idées sont restées», souligne-t-il. Abolir les dictées et intégrer la poésie à l'apprentissage scolaire régulier étaient quelques-unes des idées qu'il a ardemment défendues.

APPRENDRE À ÉCRIRE

On comprend aisément la nostalgie qui habite le discours de Gilles Gemme lorsque celui-ci nous raconte cette période de sa vie. Après tout, c'est dans ces mêmes années que le conseiller pédagogique a rencontré celle qui partage

toujours sa vie, Éliane Gemme. Originaire de France, cette dernière a traversé l'océan pour fonder une famille avec celui qu'elle a rencontré alors qu'elle occupait un poste de déléguée au Québec.

Mais il y a une autre raison, artistique cette fois, qui explique toute cette nostalgie. «Avant de vivre cette période-là, je ne savais pas écrire», affirme-t-il. En fait, l'auteur a toujours aimé les livres. «J'ai commencé à acheter des livres parce que je trouvais ça beau!», raconte-t-il amusé. Cela dit, il n'a réussi à trouver sa propre personnalité littéraire qu'après de nombreuses années d'essais.

En 1980, il a finalement publié son premier livre, un bouquin intitulé *En plein hiver, des mannes à plein ciel*. Une oeuvre qui n'était ni un roman ni de la poésie et encore moins un éditorial. Plutôt un mélange. «J'avais juste le goût de défendre mes idées», explique-t-il. À ce jour, ce livre demeure son préféré.

Depuis, M. Gemme n'a jamais cessé de mettre sur papier les mots qui l'habitent. «Il n'y a pas une journée où je n'entre pas dans mon bureau pour écrire», confie-t-il. Ou pour lire. Deux à trois heures par jour. Surtout des classiques. «Je suis un collectionneur de la Pléiade. J'aime relire les classiques. Je m'accroche à la réalité avec l'intemporel. C'est une forme de sécurité pour moi», illustre le conseiller pédagogique à la retraite.

SE BATTRE POUR LA CULTURE

Cet amour pour les mots n'est pas près de disparaître. De par son expérience, Gilles Gemme est convaincu que la culture est le moteur d'une société en santé et il est prêt à se battre encore de nombreuses années pour défendre son opinion. C'est d'ailleurs pour cette raison qu'il a mis sur pied, il y a sept ans, l'aventure Du Stylo au Pinceau. Une activité qui permet aux artistes de tisser des liens avec des gens d'affaires.

«Je cherchais à concrétiser des propos qu'on tient, à savoir que les arts sont

importants dans une société. C'est bien beau la vitalité économique, mais ça ne nous permet pas de savoir qui l'on est et où l'on s'en va. Les arts, ça regroupe toutes les façons de s'exprimer. Ça nous permet de nous situer, de nous identifier en tant que personne et en tant que société», explique-t-il.

Lorsqu'il parle ainsi, Gilles Gemme s'adresse tout particulièrement aux gens de la région. Pas parce qu'il considère que le Haut-Richelieu est en retard à ce chapitre. Simplement parce que c'est ici sa maison et qu'il demeure attaché à ses origines, lui qui a pourtant eu l'occasion de beaucoup voyager. «Je pense que c'est important d'avoir les pieds dans une région. On ne peut pas vivre sans attache, sans se reconnaître quelque part», conclut-il.

LE JEU DES questions

PROFESSION : Conseiller pédagogique à la retraite.

RÉALISATIONS : Participation à la conception d'un programme de français, mise en scène d'une douzaine de pièces au Théâtre de Grand-Pré et rédaction de livres et poèmes.

PASSE-TEMPS : «J'aime redécouvrir des classiques de la littérature. J'aime aussi le théâtre et l'écriture.»

SI VOUS ÉTIEZ PREMIER MINISTRE, QUELLES SERAIENT VOS PRIORITÉS ? : «La quête identitaire. J'offrirais la chance aux gens d'explorer, que ce soit en santé, en affaires ou en arts, pour nous permettre de mieux nous identifier.»

QUEL REGARD PORTEZ-VOUS SUR L'AVENIR ? : Je ne suis pas cynique, mais j'aimerais que le Québec prenne davantage sa place. C'est normal que l'on passe par des creux comme en ce moment. Nous sommes une société en mouvement, une société en vie.

Journée de prévention en motoneige pour éviter d'autres drames

MAXIME GRONDIN
mgrondin@canadafrancais.com

Un terrible drame qui s'est produit au Saguenay-Lac-Saint-Jean la semaine dernière et qui a coûté la vie à six personnes, dont cinq touristes français, a incité le Club de motoneige Les Sabres d'Iberville à mettre l'emphase sur la prévention pour tenter d'éviter d'autres incidents mortels du genre.

En collaboration avec le Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu, une journée de sensibilisation a eu lieu le 25 janvier dernier, en matinée, pour conscientiser les adeptes de cette activité hivernale à des pratiques sécuritaires en tout temps.

Le président du club, Richard Decelles, était sur place pour l'occasion en compagnie de membres désireux de parfaire leurs connaissances sur le sujet.

Le départ s'est fait devant la boutique Germain Boucher Sport, dans le secteur Iberville. Les personnes présentes ont ensuite sillonné les sentiers balisés.

« On veut être sûr que les gens adoptent une bonne conduite lorsqu'ils sont en motoneige et qu'ils font preuve de vigilance lors de leurs randonnées. C'est important de revenir sur des règles de base », explique M. Decelles.

Cette initiative avait lieu dans le cadre de la Semaine internationale de la sécurité à motoneige qui se déroulait du 18 au 26 janvier. La Fédération des clubs de motoneigistes du Québec tenait des activités du genre un peu partout sur le territoire.



Le Club de motoneige Les Sabres d'Iberville tenait une journée de sensibilisation, le 25 janvier dernier, en collaboration avec des agents du Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu.

SERVICE DE NAVETTE

Un point auquel tient énormément le président du club ibervillois est le système de navette mis en place pour se rendre de l'autre côté de la rive, dans le secteur Saint-Jean. Il lance un avertissement aux gens afin qu'ils ne s'aventurent pas sur la rivière Richelieu, alors qu'un service de navette leur est offert.

C'est le garage Pierre Dubois qui offre le transport aux motoneigistes entre les deux pistes. Lorsqu'il arrive à cette zone à risque, le motoneigiste est invité à appeler le garage. Ce service est offert 24 heures sur 24.

« Cela doit se faire en sécurité afin d'éviter une tragédie comme celle survenue au Saguenay-Lac-Saint-Jean », souligne M. Decelles. Demeurer attentif à la signalisation et ajuster la vitesse en fonction des conditions météorologiques sont les autres points importants qui ont été abordés au cours de la journée de sensibilisation.

Rappelons qu'une trentaine de motoneigistes perdent la vie chaque année au Québec. Contrairement à ce qu'on pourrait être porté à croire, la grande majorité d'entre eux sont des Québécois. Depuis 2010, on dénombre 21 décès

impliquant des touristes (17 hommes et quatre femmes). Cette donnée ne tient pas compte du drame survenu la semaine dernière.

OUVERTURE

En raison du drôle d'hiver que nous connaissons jusqu'à maintenant, les sentiers balisés ne sont accessibles que depuis le 19 janvier dernier. Ce début de saison était évidemment attendu avec beaucoup d'impatience. Tellement en fait qu'on estime à environ 200 le nombre de motoneigistes qui ont envahi les pistes dans le secteur Iberville.

NOUVELLE SÉRIE DANS NOS PAGES

Des Johannais nous parleront de leur nouvelle vie à l'étranger

MARIE-PIER GAGNON
mpgagnon@canadafrancais.com

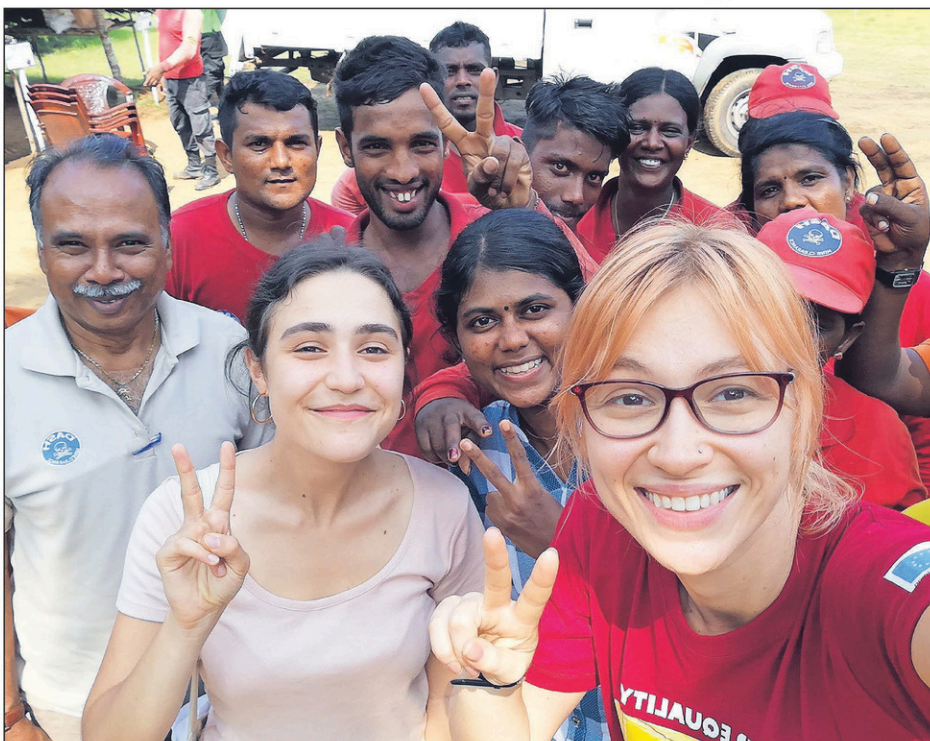
Ils ont quitté le Québec pour vivre à l'étranger. Un coup de tête pour certains, un hasard de la vie pour d'autres, un départ planifié pour quelques-uns. À compter du 6 février et à raison d'une fois par mois, *Le Canada Français* publiera dans ses pages une nouvelle série d'articles intitulée *Vivre à l'étranger*.

À travers ces histoires mettant en valeur des gens originaires de la région qui ont en commun le courage et la détermination nécessaires pour vivre une telle aventure, vous serez appelé à voyager d'un bout à l'autre de la planète. Ces expatriés, communément appelé « expats » dans le langage populaire des adeptes de voyage, partageront sans détour les hauts et les bas de leur nouvelle vie.

Il sera question de l'adaptation à un nouveau pays, des démarches légales d'un tel processus, des différences culturelles, mais aussi des avantages et des beautés de chaque endroit. Des Alpes suisses aux Rocheuses canadiennes en passant par les grandes capitales de ce monde, vous découvrirez des paysages à couper le souffle et des « expats » aux styles de vie bien différents les uns des autres.

PREMIER ARRÊT, LA SUISSE!

En guise de premier rendez-vous, nous vous proposons un arrêt à Genève, en Suisse, pour y rencontrer Marion



La semaine prochaine, nous vous présenterons le parcours de Marion Provencher, une jeune femme de 29 ans habitant maintenant en Suisse. Sur la photo, elle pose en compagnie d'une équipe de démineurs lors d'une mission au Sri Lanka.

Provencher. Âgée de 29 ans, cette jeune femme originaire du secteur Saint-Luc a quitté le Québec en 2014 afin de poursuivre des études à l'étranger. Aujourd'hui, elle occupe un emploi au Centre international de déminage humanitaire de Genève. Un parcours fascinant!

En terminant, *Le Canada Français* est

toujours à la recherche de belles histoires à raconter. Si vous connaissez des gens qui ont quitté le Haut-Richelieu pour vivre à l'étranger, invitez-les à nous écrire en contactant par courriel la journaliste Marie-Pier Gagnon au mpgagnon@canadafrancais.com. Nous serons ravis de mettre en valeur leur parcours dans les pages du *Canada Français*.

Équipe VIEUX ST-JEAN

David McDuff, Chloé Labarre, Antoine Pennet, Myriam Dubois, Chorégraphe Méloody Santerre, Studio MovinUP

NOVADBA présente

3^e danser pour L'Étoile

PÉDIATRIE SOCIALE EN COMMUNAUTÉ DU HAUT-RICHELIEU

VOTEZ pour votre COUP DE COEUR

au www.lettoilehr.org

Chaque tranche de 20\$ vous donnera une chance de gagner un **UN VOYAGE** d'une valeur de **2500\$** un gracieuseté de **Les Voyages Frédéric Lapierre**

Vendredi 7 février 2020

Merci à **ACIER SELECT**, **bloom & Pastel**, **BISTRO BRAQUE**, **STUDIO MOVIN UP**

>242610

L'aîné mort de froid aurait passé plusieurs heures à l'extérieur

STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@canadafrancais.com

Jean-Guy Pronovost, cet octogénaire qui serait décédé d'hypothermie le 18 décembre dernier, pourrait avoir séjourné à l'extérieur pendant quelques heures avant d'avoir été retrouvé inconscient à proximité de sa résidence pour aînés de Saint-Jean-sur-Richelieu. Mais à ce stade-ci de son investigation, le coroner André-H. Dandavino ne peut toutefois préciser combien de temps M. Pronovost est demeuré au froid alors que les températures oscillaient autour de -20 degrés Celsius.



Le Dr André-H. Dandavino est le coroner qui enquête sur le décès d'un homme de 88 ans retrouvé inerte à l'extérieur de sa résidence pour aînés.

« On peut dire qu'il n'a pas été vu pendant une période de 4 h 15, mais je n'ai pas la garantie qu'il est sorti dehors pendant 4 h 15 », souligne le Dr Dandavino, en entrevue avec *Le Canada Français*.

Le coroner johannais indique que M. Pronovost a été capté pour la dernière fois par une caméra de surveillance de la résidence Jacques-Cartier vers 18 h 30.

« On l'a vu sortir d'un ascenseur et prendre une porte. On n'a pas de visualisation directe du temps qu'il est resté dans le corridor avant de sortir dehors », poursuit le Dr Dandavino. L'octogénaire qui était atteint de troubles cognitifs a emprunté une sortie d'urgence située à l'arrière de la résidence pour aînés de la rue Jacques-Cartier Sud.

Pour utiliser cette porte, le Dr Dandavino mentionne que l'homme de 88 ans a dû monter des escaliers avec son déambulateur. « C'est une porte de sortie. Il n'y a pas de poignée pour rentrer. Il était pris à l'extérieur », enchaîne le coroner.

CHUTE

Une fois coincé dehors, l'octogénaire a fait le tour de l'édifice. « Il aurait monté un talus, une pente assez prononcée, pour aller vers la porte avant, mais il ne s'est jamais rendu. Il a probablement glissé en bas du talus où il a été retrouvé », indique le Dr Dandavino.

Jean-Guy Pronovost était vêtu de vêtements et de souliers d'intérieur. Il n'était pas habillé pour affronter un froid intense comme ce fut le cas ce soir-là. Entre 18 et 23 heures, la température extérieure, avec le refroidissement éolien, est passée de -16 à -25 degrés Celsius, selon les données captées par la station météorologique



Le drame est survenu le 18 décembre dernier à la résidence Jacques-Cartier.

d'Environnement Canada à L'Acadie.

Les policiers ont été contactés à 22 h 26, le 18 décembre. Les patrouilleurs ont repéré l'homme quelques minutes après leur arrivée. Jean-Guy Pronovost était encore vivant. Il a fait un arrêt cardiorespiratoire pendant son transport ambulancier vers l'Hôpital du Haut-Richelieu. Il est décédé à l'établissement de santé plus tard dans la nuit.

RECOMMANDATIONS

Jean-Guy Pronovost ne résidait pas dans l'unité sécurisée de la résidence, mais il portait un bracelet électronique en permanence. « S'il sortait ou s'approchait de la porte à l'avant, une alarme se déclenchait. Mais il n'y avait pas d'alarme aux portes de sécurité arrière », relate le coroner.

Il souligne que l'enquête va démontrer si ces issues ont déjà été équipées de dispositifs de sécurité ou si elles le

sont, pourquoi aucune alarme ne s'est déclenchée.

L'enquête du Dr Dandavino n'est pas encore terminée, mais le coroner mentionne qu'il formulera des recommandations. « Elles vont être faites en fonction de cette institution-là. Les recommandations qu'on fait ne sont pas nécessairement pour trouver des coupables. Elles sont faites d'une façon plus large pour toutes les résidences semblables. Je pense que c'est une situation qui va sensibiliser tous les responsables de résidence pour personnes âgées. En espérant que les modifications soient faites partout pour s'assurer de la sécurité de nos gens. »

Le Dr André-H. Dandavino mentionne que les responsables de la résidence Jacques-Cartier collaborent à son enquête. « Ils sont aussi perturbés. C'est quelque chose à laquelle ils ne s'attendaient pas », note le médecin.

Poursuite contre Trudeau: pas de procès d'ici l'automne

La poursuite en dommages-intérêts de Diane Blain contre le premier ministre Justin Trudeau ne serait pas entendue avant plusieurs mois, voire dans plus d'un an.

Des dates d'audition entre le mois d'octobre 2020 et avril 2021 ont été proposées aux parties. La durée du procès est évaluée à trois jours et se tiendrait devant la Cour supérieure.

En juillet dernier, M. Trudeau avait été interrogé hors cour, à Montréal, par



Le premier ministre Trudeau lors du rassemblement de Sabrevois, en août 2018.

les avocats de la requérante. M^{me} Blain, de Saint-Jean-sur-Richelieu, l'avait été au printemps 2019.

Celle-ci réclame du premier ministre une somme de 95 000 \$ pour préjudice corporel, dommages psychologiques, atteinte à sa réputation et à son droit d'expression à la suite d'une altercation verbale qu'elle a eue avec le chef libéral.

ÉVÉNEMENTS

Les événements remontent au 16 août 2018, lors d'un rassemblement libéral sur la ferme Reid, à Sainte-Anne-de-Sabrevois.

La femme avait interpellé le premier ministre durant son discours pour lui demander quand il allait remettre les 146 M\$ au Québec pour ses immigrants illégaux. Elle faisait alors référence aux frais encourus par le gouvernement provincial pour l'accueil des revendicateurs de statut de réfugié entrés de façon irrégulière par le chemin Roxham, à Saint-Bernard-de-Lacolle.

Diane Blain était devenue insistante au point que M. Trudeau avait interrompu son discours pour lui laisser la parole. Par la suite, il avait répliqué sur un ton ferme que l'intolérance n'avait pas sa place.

Dans sa poursuite, la septuagénaire se plaint que le premier ministre lui a servi une réplique disproportionnée, l'a traitée de raciste et a atteint ainsi à sa réputation. Elle reproche aussi à un policier de la GRC de lui avoir brutalement serré le bras.



Assistance à un avion en difficulté

Les pompiers de Saint-Jean-sur-Richelieu ont été appelés à intervenir pour un avion en difficulté, le 23 janvier. « C'était un avion ayant possiblement un trouble de moteur et il y avait de la fumée à l'intérieur de la cabine. Il était en approche vers l'aéroport municipal », relate Steve Laplante, chef aux opérations au Service de sécurité incendie de Saint-Jean-sur-Richelieu. À l'arrivée des pompiers, l'avion avait réussi son atterrissage et les deux occupants avaient évacué l'habitacle. Ils n'ont pas été incommodés par la fumée. Aucun incendie ne s'était dégagé à l'intérieur. Une fuite d'huile serait à l'origine du dégagement de fumée.

Le Centre communautaire Saint-Eugène est vendu

MAXIME GRONDIN
mgrondin@canadafrancais.com

En juillet 2019, la fabrique de la paroisse Saint-Jean-l'Évangéliste vendait une partie du terrain du Centre communautaire Saint-Eugène à la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu. Le 23 janvier dernier, elle se départait complètement de son immeuble désuet.

Transport Jean-Claude Beaudin Inc. prend possession du bâtiment pour la somme de 690 000 \$. En plus de l'édifice, les deux remises et le terrain restant appartiennent maintenant à cette entreprise.

Les signataires des documents officiels sont le curé Richard St-Louis, Wayne Chamney, président de l'assemblée de la fabrique Saint-Jean-l'Évangéliste, ainsi que Paul De Leeuw, mandaté par M^{re} Claude Hamelin. La procuration de l'évêque est nécessaire lorsque la paroisse signe une vente d'immeuble, puisqu'elle est sous les ordres du diocèse de Saint-Jean-Longueuil. Marie-Josée Beaudin représentait l'acquéreur.

DÉSUET

Selon Wayne Chamney, le Centre communautaire Saint-Eugène avait fait son temps. De nombreuses infiltrations d'eau ainsi qu'un toit comprenant des fuites exigeaient des rénovations que la paroisse ne pouvait mener à bien. « Je ne peux parler au nom de l'acheteur, mais la démolition est ce que je ferais », mentionne-t-il.

Une opération afin de décontaminer un mur du sous-sol a notamment été effectuée au cours de la dernière année. Celle-ci a été faite en raison d'amiante présente sur la paroi du mur. En fait, le bâtiment situé au 165, rue Roman, avait besoin de travaux majeurs estimés à 850 000 \$.

Avec ce genre de problème, la paroisse a cessé la présentation de messes il y a un an. Toutefois, les membres de l'Église se servaient encore des locaux pour tenir des



Wayne Chamney, président de la fabrique Saint-Jean-l'Évangéliste, Paul De Leeuw, mandaté par l'évêque, Martin Gagnon, notaire, Richard Saint-Louis, curé de la paroisse Saint-Jean-l'Évangéliste, et Marie-Josée Beaudin ont signé l'acte de vente du terrain du Centre communautaire Saint-Eugène.

activités liées à la paroisse. Les dernières locations se sont terminées au mois de décembre.

SUITE LOGIQUE

Rappelons que la fabrique s'est entendue avec la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu à l'été 2019 pour céder son terrain arrière, ce qui comprend son stationnement. Cet espace est voisin de l'école Saint-Eugène. La Commission scolaire des Hautes-Rivières s'en servira dans le cadre de travaux d'agrandissement de l'établissement scolaire.

Dès cette transaction effectuée, la paroisse avait en tête de vendre la totalité du terrain. Elle a pris le temps d'obtenir un dézonage avant de mettre la bâtisse à vendre. « Ça fait un an et demi que l'on sait qu'on va vendre le bâtiment », souligne M. Chamney.

Maintenant, les personnes catholiques peuvent se rassembler dans quatre lieux de culte à Saint-Jean-sur-Richelieu. La paroisse Saint-Jean-l'Évangéliste est propriétaire de deux de ceux-ci, soit le Centre de ressourcement spirituel et l'église

Saint-Luc. La Cathédrale ainsi que l'église Sainte-Marguerite-de-Blairfindie célèbrent des messes.

PALAIS DE JUSTICE

LOUISE BÉDARD
lbedard@canadafrancais.com

■ Vincent Boucher: procès en 2021

C'est du 5 janvier au 12 février 2021 que pourrait se tenir le procès devant jury de Vincent Boucher sous une accusation de meurtre au premier degré. Ces dates ont été arrêtées vendredi dernier par la juge Johanne St-Gelais à l'ouverture du terme d'hiver des assises criminelles. Rappelons que le jeune homme de 25 ans est accusé d'avoir causé la mort de Laurie-Anne Grenier, le 15 décembre 2018. Il est détenu.

■ Brunette condamné

Steve Brunette, 36 ans, arrêté dans le cadre du projet Palmaine en avril dernier, a été condamné à deux ans de prison. Sept mois de détention provisoire ont été retranchés à sa peine.

Identifié comme vendeur de drogue à Saint-Jean, il avait déjà plaidé coupable en octobre à des accusations de possession de stupéfiants pour en faire le trafic. En juillet dernier, il avait été

arrêté de nouveau pour avoir enfreint les conditions de sa remise en liberté et il était détenu depuis.

Son rôle consistait à entreposer les drogues, a résumé le juge. Lors d'une perquisition, les policiers ont saisi 27 gr de crack, 37 gr de cocaïne, des pilules de méthamphétamine, trois balances, une liste de comptabilité. De plus, une somme de plus de 6000 \$ a été confisquée.

■ Labelle coupable

Sébastien Labelle, 22 ans, arrêté à la suite d'une poursuite policière, le 1^{er} janvier, a repris sa liberté après avoir plaidé coupable à la plupart des accusations portées contre lui.

Il a reconnu avoir d'abord tenté de s'introduire par effraction dans une résidence de la rue Richelieu. Repéré par les policiers, il a fui alors qu'il était poursuivi sur le boulevard Saint-Luc. Il a conduit de façon dangereuse ne s'arrêtant pas aux feux rouges et aux arrêts obligatoires. Un tapis clouté a dû être étendu sur le chemin Saint-André pour freiner son véhicule qui a percuté un camion avant de s'immobiliser à l'entrée de l'île Sainte-Marie, à Carignan.

Il a alors pris la fuite à pied et a tenté de s'introduire dans une maison utilisant une chaise pour fracasser la vitre d'une porte, se rendant ainsi coupable de méfait. Par la suite, il a résisté à son arrestation. Les policiers ont dû utiliser à deux reprises le pistolet à impulsion électrique. Le 22 janvier, il a été remis en liberté en attendant le prononcé de sa peine le 3 avril.

■ Six mois de prison

Steve Lussier écope d'une peine de six mois de prison assortie d'une probation de trois ans. Il avait déjà des antécédents judiciaires, notamment en matière de drogue.

Les policiers de Saint-Jean avaient reçu une information qu'il était impliqué dans le trafic de drogue. Une surveillance a été entreprise le 10 juin 2019. Les policiers ont observé des échanges entre l'accusé et un autre individu pour lequel il agissait comme livreur. Trois jours plus tard, une perquisition était menée dans la chambre d'un immeuble de la rue Mercier où résidait Lussier. La police y avait saisi 21 sachets de cannabis.

Équipe SYLCA STARS

Sylvain Ouellette
Océana Ouellette
Natan Ouellette

Chorégraphe
Roxane Laplante
École de danse
Brigitte Laforest

3^e NOVA DBA présente
danser
pour **L'Étoile**
PÉDIATRIE SOCIALE EN COMMUNAUTÉ
DU HAUT-RICHELIEU

VOTEZ pour votre COUP DE COEUR
au www.lettoilehr.org
Chaque tranche de 20\$ vous donnera une chance de gagner un **UN VOYAGE** d'une valeur de **2500\$** un gracieuseté de **Les Voyages Frédéric Lapierre**

Vendredi 7 février 2020

Merci à **SYLCA** CONSTRUCTION · RÉNOVATION COMMERCIALE et RÉSIDENTIELLE **École de danse Brigitte Laforest**

DE LA PART DU MAIRE ALAIN LAPLANTE

L'enquête interne de la Ville conclut à du harcèlement

GILLES BÉRUBÉ

gberube@canadafrancais.com

Le maire Alain Laplante s'est livré à du harcèlement psychologique envers trois employés municipaux, conclut l'enquête interne commandée par la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Le printemps dernier, le directeur général de la Ville, François Vaillancourt, Sylvain Latour, coordonnateur consultation publique et amélioration continue, et M^e François Lapointe, greffier, ont tour à tour déposé des plaintes contre le maire Laplante pour harcèlement psychologique. La Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNESST) a fait enquête et a conclu que les plaintes étaient justifiées et devaient être portées devant le Tribunal administratif du travail.

De son côté, dès le dépôt des plaintes, le Service des ressources humaines de la Ville a commandé une enquête pour son compte. Le mandat a été confié à M^e Marc-André Robert, de la firme Global Ressources humaines, de Montréal.

DÉMARCHE NORMALE

Il s'agit d'une démarche normale pour un employeur dans le but d'établir sa position à des fins de gestion, de médiation, de négociation ou de représentation devant le tribunal.

Dans ces dossiers, le maire est mis en cause, mais c'est la Ville, à titre d'employeur, qui est poursuivie. Elle a l'obligation de s'assurer de mettre en place des moyens raisonnables visant à prévenir le harcèlement et à le faire cesser si une situation est portée à sa connaissance. L'employeur doit aussi adopter une politique de prévention du harcèlement.

RAPPORT

Mardi dernier, le conseil a pris connaissance des rapports lors de la réunion en comité plénier qui a précédé l'assemblée ordinaire. En séance publique, les élus ont accordé un mandat au bureau BLG avocat pour représenter la Ville dans les dossiers des plaintes de harcèlement psychologique.

La résolution est vague quant au mandat. Elle précise seulement que la firme est autorisée à retenir les services de tout professionnel jugé utile pour la solution du dossier. Une dépense maximale de 75 000 \$ est autorisée à cette fin.

En entrevue, l'avocate-conseil de la municipalité, M^e Annie Thivierge, convient que le mandat est volontairement large. Elle reprend le préambule de la résolution en parlant de la nature exceptionnelle et délicate du dossier. La jurisprudence dans une situation où un maire est impliqué est rare. La résolution ne nomme ni les plaignants, ni le maire.



Les conclusions de l'enquête interne de la Ville vont dans le même sens que celles de la CNESST.

Un citoyen a toutefois soulevé la question en fin de séance en se faisant confirmer indirectement les dossiers.

ENTENTE À L'AMIABLE

M^e Thivierge ne cache pas qu'une entente à l'amiable est privilégiée. En fait, le but est d'en arriver à la solution la moins coûteuse pour la Ville. Il peut s'écouler jusqu'à un an avant que le Tribunal du travail n'entende les causes. Le mandat de BLG ne s'étend pas à la représentation de la Ville devant le Tribunal. Si les dossiers se rendent jusque-là, un mandat spécifique devra être accordé.

La résolution a été adoptée sur division. Le maire Alain Laplante s'est retiré de la table du conseil le temps d'en débattre. Les membres de l'Équipe Alain Laplante ont voté contre la résolution. Selon Justin Bessette, le dossier a été présenté à la dernière minute, dénonce-t-il. Il n'a pu en prendre entièrement connaissance.

Précisons en terminant que les plaignants dans ce dossier sont représentés par les avocats de la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail.

INTERNATIONAL DE MONTGOLFIÈRES La dernière édition s'est soldée par un déficit de 630 000 \$

GILLES BÉRUBÉ

gberube@canadafrancais.com

En 2019, l'International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu s'est soldé par un déficit de 630 000 \$, indique sa présidente, la conseillère Mélanie Dufresne.

M^{me} Dufresne a fourni quelques données financières sur le festival lors de la dernière séance du conseil. Elle répondait ainsi aux questions d'un citoyen. Bon an, mal an, la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu verse un soutien financier d'un peu plus d'un million. L'an dernier, cette aide a totalisé 1,6 M\$.

À cela s'est ajouté l'équivalent d'une somme de l'ordre de 400 000 \$ en services divers. Le total devrait approcher les 2 millions de dollars, a indiqué M^{me} Dufresne avec réserve, puisqu'elle n'avait pas les données sous la main.

Visiblement préparé à cette intervention, le maire Alain Laplante a précisé que le soutien total a été de 1 950 000 \$. Il avait aussi sous la main les montants versés par la Ville au cours des récentes années.

INVESTISSEMENT

La conseillère Mélanie Dufresne explique que l'année 2019 a été exceptionnelle, puisqu'il s'agissait de la première d'un plan de redressement échelonné sur une période de trois ans.

Pour amorcer cet exercice, la corporation a notamment investi des sommes substantielles dans son infrastructure sur le terrain. M^{me} Dufresne a confiance en la réussite de ce plan.

Elle a convenu que la gouvernance de l'événement devait être revue, une



La conseillère Mélanie Dufresne explique que l'année 2019 a été exceptionnelle puisqu'il s'agissait de la première d'un plan de redressement de trois ans.

démarche qui est présentement en cours. Le maire Alain Laplante a été plus catégorique, soulevant l'alternative de confier l'organisation de l'événement à l'entreprise privée.

De son point de vue, le modèle d'affaires actuel du festival s'apparente à une société paramunicipale, puisque le conseil d'administration est en partie formé de fonctionnaires.

Le Canada Français compte revenir plus en détail sur cette opération de redressement dans une prochaine édition.

Programme d'aide pour l'achat de produits hygiéniques réutilisables

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu propose aux résidents de réduire leur empreinte environnementale grâce à son nouveau programme d'aide à l'acquisition de produits hygiéniques réutilisables.

Auparavant destiné à l'achat ou à la location de couches lavables pour bébé, le programme est ainsi élargi aux items suivants pour les années 2020 et 2021, jusqu'à épuisement des fonds prévus: culottes d'entraînement à la propreté pour enfant en tissu lavable; produits d'hygiène féminine réutilisables tels que coupes menstruelles, culottes absorbantes, serviettes hygiéniques et protège-dessous; couches, sous-vêtements absorbants et protections hygiéniques lavables contre l'incontinence destinés aux adultes.

MODALITÉS

L'aide consiste en une subvention de 50 % du coût d'achat ou de location avant taxes de produits hygiéniques réutilisables, jusqu'à concurrence d'une subvention maximale de 100 \$ par utilisateur.

Les demandes d'aide financière doivent être présentées via un formulaire disponible en ligne ou au comptoir du Service de l'urbanisme de l'environnement et

du développement économique avec les documents suivants: copie de la facture ou du reçu d'achat ou de location sur lequel sont indiqués le nom de l'entreprise qui a effectué la vente ou la location et ses numéros de taxes applicables; copie d'un document démontrant que le requérant réside sur le territoire de la ville; le cas échéant, soit une copie du certificat de naissance ou d'adoption émanant d'une autorité compétente et établissant l'autorité parentale du requérant et l'âge de l'enfant, soit une attestation signée par un médecin indiquant la date prévue de l'accouchement dans les six mois suivants.

INFORMATIONS

On peut en savoir plus sur les modalités du programme et remplir le formulaire en ligne au <https://sjsr.ca/environnement/programmes-aide-incitatifs/produits-reutilisables/>. En plus d'être une alternative environnementale économique pour les citoyens, cette initiative est une action concrète de la municipalité en faveur de la réduction des matières résiduelles.

Soulignons que le programme initial d'acquisition de couches lavables a permis de détourner plus de 1000 tonnes de déchets de l'enfouissement.

Saint-Jean aura un terrain de soccer avec surface synthétique

GILLES BÉRUBÉ
gberube@canadafrancais.com

D'ici la saison 2021, mais peut-être dès cette année, la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu se donnera un nouveau terrain de soccer avec surface synthétique. Le conseil s'est entendu pour lancer la préparation et la réalisation du projet lors de sa séance du mardi 28 janvier.

L'assemblée du conseil s'annonçait tumultueuse. Le maire Alain Laplante avait lancé un appel sur Facebook pour que les amateurs de soccer et de baseball viennent manifester leur appui à un projet de terrain synthétique qu'il entendait proposer. Son projet de résolution prévoyait la conversion du terrain du parc Pierre-Benoît, dans le secteur Saint-Luc. Le texte précisait le mode de financement à même le surplus budgétaire de l'an dernier.

Finale, l'assemblée s'est déroulée dans un climat somme toute paisible. Une cinquantaine de citoyens y assistaient, dont une trentaine d'assidus. Le projet de surface synthétique a été adopté à l'unanimité par le conseil. Il semble toutefois que le sujet a été âprement débattu en comité plénier (caucus).

Il y avait apparemment une volonté commune de doter la ville de cette infrastructure sportive, mais on ne s'entendait pas sur les modalités. Les

élus se sont ralliés autour du projet de résolution du maire en y apportant des modifications.

DÉMARCHE

Les services municipaux sont mandatés pour préparer un projet de surface synthétique. Ils doivent analyser les différentes options qui s'offrent à la municipalité tant sur le choix de l'emplacement que sur le mode de financement. Le conseil doit recevoir un rapport de cette démarche au mois de mars.

La résolution du conseil autorise la préparation des plans et des devis et la réalisation des travaux. Le projet doit prévoir l'acquisition de buts de soccer pour la pratique du soccer à sept et à onze joueurs. Les travaux doivent s'amorcer dans les meilleurs délais en 2020 ou 2021. Le financement pourra se faire à même le surplus ou par un autre mode de financement.

Notons que le projet d'aménager le terrain de soccer du parc Pierre-Benoît avec une surface synthétique est inscrit au programme triennal d'immobilisations (PTI). En outre, en avril dernier, le conseil a affecté une partie du surplus de l'année 2018 à la réalisation d'infrastructures de loisir. Une réserve de 1 270 000 \$ a été créée à cette fin.

MARGE

En fin d'assemblée, les élus se sont



Une surface synthétique permettrait une plus grande utilisation du terrain. Les travaux doivent s'amorcer dans les meilleurs délais en 2020 ou 2021.

congratuler pour être arrivés à s'entendre sur une mouture commune de la résolution. Ils se laissent ainsi une marge de manœuvre pour une solution avantageuse tant pour l'emplacement que le financement. Il a aussi été question d'impact environnemental, les surfaces synthétiques étant considérées comme des îlots de chaleur.

Ce projet vise principalement la pratique du soccer. La surface synthétique permettra une plus grande utilisation du terrain. Le Club de soccer du Haut-Richelieu aspire à devenir un centre d'excellence national en soccer dès 2021, ce qui nécessiterait une demande

supplémentaire de 39 heures d'utilisation par semaine. La résolution mentionne aussi les besoins pour la pratique du football civil, du rugby et de l'ultimate frisbee.

COMPLEXE BLEURY

Par ailleurs, le 18 février, le conseil doit se réunir en séance extraordinaire pour autoriser une demande de subvention pour le réaménagement du pôle sportif du complexe Bleury, à Iberville. Dans ce cas, il est aussi question d'une surface synthétique pour le terrain de soccer et de football ainsi qu'un terrain de baseball. Les investissements requis seraient de l'ordre de 7 à 8 millions.



Patricia Poissant de retour

La conseillère Patricia Poissant était de retour à l'assemblée du conseil municipal de Saint-Jean-sur-Richelieu mardi. Elle était en congé de maladie depuis le mois de décembre 2018. Pendant son absence, elle a cependant continué d'assurer le suivi des dossiers relatifs à son quartier.

AUX 4 COINS DE LA VILLE

Chemin des Patriotes

Une citoyenne réclame un panneau d'arrêt au croisement du chemin des Patriotes et de la bretelle d'accès à l'autoroute 35 Nord. Elle suggère aussi de tracer une ligne continue sur le chemin des Patriotes de façon à interdire les dépassements. Ce chemin constitue l'emprise de la route 133 et relève du ministère des Transports. La Ville pourra cependant en faire la suggestion au ministère.

Conrad-Gosselin

La citoyenne suggère également d'élargir la rue Conrad-Gosselin à l'approche du chemin des Patriotes. Cette mesure est déjà prévue dans un projet de réaménagement de cette

intersection que la Ville et le ministère planifient. L'élargissement permettrait d'aménager une deuxième voie en direction ouest à l'intention des automobilistes qui veulent emprunter le chemin des Patriotes en direction nord.

Savard indépendant

Dans un récent article, le conseiller Marco Savard indiquait qu'il demeurerait indépendant malgré son appui à l'Équipe pour Saint-Jean. L'article indiquait erronément que M. Savard était présenté comme indépendant aux deux dernières élections. C'était le cas à l'automne 2017, mais pas en 2013, alors qu'il s'était présenté sous la bannière de Vision Legrand, comme nous l'ont rappelé deux lecteurs.

EMPLOIS

Retrouvez chaque semaine sur le site tous les emplois annoncés dans votre journal !

LE CANADA FRANÇAIS

canadafrancais.com/emploi

EN APPEL D'OFFRES CETTE SEMAINE

VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
NO : SA-2705-TP-19

Travaux - Coupe de pelouse dans divers parcs et espaces verts municipaux

page B-15
>244975

Équipe SÉBASTIEN PARENT

Catherine Caron Sébastien Parent
Chorégraphe Isabel Bernard
Salsa Cubata

3^e NOVA DBA présente **danser** pour **L'Étoile**

PÉDIATRIE SOCIALE EN COMMUNAUTÉ DU HAUT-RICHELIEU

VOTEZ pour votre COUP DE COEUR

au www.lettoilehr.org

Chaque tranche de 20\$ vous donnera une chance de gagner un **UN VOYAGE** d'une valeur de **2500\$** un gracieuseté de **Voyages Frédéric Lapierre**

Vendredi 7 février 2020

Merci à **ROYAL LEPAGE** ORIGINE Agence immobilière

SÉBASTIEN PARENT Équipe COURTIER IMMOBILIER

Salsa Cubata
>242606

SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MRC

Le projet du Carrefour St-Eugène jugé conforme

GILLES BÉRUBÉ
gberube@canadafrancais.com

Le changement de zonage permettant la réalisation du Carrefour St-Eugène avait été jugé conforme au schéma d'aménagement de la MRC du Haut-Richelieu. Le schéma n'avait pas été modifié à cette fin.

Depuis l'automne, on a pu entendre à quelques reprises des interventions aux séances du conseil municipal de Saint-Jean-sur-Richelieu et de la MRC sur la procédure de changement de zonage permettant l'établissement du Carrefour St-Eugène. Ce petit centre commercial doit être construit face à l'usine Rheinmetall.

Le terrain où doit se réaliser le projet faisait auparavant partie d'une « zone industrielle » située à l'intérieur d'une « aire industrielle » dans le plan d'urbanisme de Saint-Jean. Au printemps 2015, la Ville a entrepris la procédure à la fois pour modifier le zonage et l'affectation de l'aire industrielle pour y permettre un usage mixte commercial.

Les activités à l'intérieur d'une aire ne sont pas exclusives. Par exemple, il peut y avoir des commerces à l'intérieur d'une aire à dominance « habitation ». En proposant deux règlements distincts, la Ville venait modifier le règlement et le plan de zonage d'une part, et le plan d'urbanisme d'autre part.

La modification du règlement de zonage était soumise à la procédure de consultation publique, mais pas celle portant sur le plan d'urbanisme. Une fois adopté, le règlement pour modifier le plan



Avant le changement de zonage, il était possible de construire un héliport sur le site du futur Carrefour St-Eugène.

d'urbanisme a été soumis à l'approbation de la MRC. Celle-ci l'a jugé conforme à son schéma d'aménagement, estimant qu'il en respectait les orientations.

ARGUMENTS

La position de la MRC s'était appuyée sur plusieurs arguments. La superficie de neuf hectares consentie à des fins

commerciales représente 1,25 % de la superficie de tous les parcs industriels de Saint-Jean. En outre, elle est compensée par une nouvelle zone industrielle longeant la route 219, à L'Acadie. La MRC a tenu compte de la situation conflictuelle potentielle entre une zone industrielle et la zone résidentielle voisine. Une vocation commerciale est moins susceptible

de causer des nuisances que des activités industrielles.

La documentation du schéma identifie spécifiquement Rheinmetall et une terre au sud de l'aéroport comme faisant partie de la zone industrielle aéroportuaire. Elle ne spécifiait pas les lots du futur centre commercial. La MRC avait fait aussi valoir que le promoteur devra construire une rue permettant d'accéder à la zone industrielle au sud de l'aéroport. Enfin, elle soumettait un précédent à l'appui de son analyse.

DÉMARCHE ÉTONNANTE

Par ailleurs, la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme prévoit que le règlement de zonage concorde avec le plan d'urbanisme. Une fois celui-ci modifié, la Ville devait adopter un « règlement de concordance » pour que le zonage respecte les changements apportés au plan d'urbanisme. La Ville a retiré son projet de règlement de zonage pour lequel des citoyens avaient demandé la tenue d'un registre.

Cette démarche des citoyens était tout de même étonnante. Les usages industriels permis dans la zone ouvraient la porte à des activités pas mal plus nuisibles qu'une quincaillerie ou une épicerie. Elle incluait la fabrication de matériel militaire, d'armes, de moteurs, de turbines, de matériel électrique, de véhicules, mais aussi l'implantation d'une aéro-gare, d'un héliport ou de hangars d'aéronefs.

D'ailleurs, ces activités sont toujours permises par la réglementation actuelle sur la partie de la zone conservée à des fins industrielles.

Une centenaire qui ne fait pas son âge

VALÉRIE LEGAULT
vlegault@canadafrancais.com

Les centenaires sont plus nombreux qu'avant, certes. Reste que leurs familles sont toujours fières de souligner leur anniversaire au Canada Français. Demain (vendredi), ce sera au tour d'Yvonne Giroux de fêter ses 103 ans en compagnie de ses proches.

La résidente du complexe Chartwell Oasis à Saint-Jean-sur-Richelieu est née le 31 janvier 1917, à Bedford. On lui donnerait pourtant quelques décennies en moins!

Jeune adulte, elle convole en juste noces à l'âge de 21 ans avec Gérard Messier. Qui prend mari, prend pays. Yvonne Giroux a laissé son village natal derrière elle pour s'installer à Saint-Jean-sur-Richelieu avec son mari. Le couple y a élevé deux fils, Yvon et Pierre.

« Mes beaux-parents ont habité dans le quartier Saint-Lucien toute leur vie. Lui travaillait chez Formica, tandis qu'elle préparait des dîners à la maison pour les travailleurs. Dans ce temps-là, il n'y avait pas de restaurants. Elle en recevait cinq ou six tous les midis », témoigne sa bru, Janice Messier.

CORDON BLEU

Yvonne Giroux était réputée pour ses qualités de cordon bleu. « Elle faisait le meilleur gâteau aux carottes sur terre. Tout le monde en parlait! », s'exclame M^{me} Messier. Elle l'a cuisiné jusqu'à ses 99 ans. C'était jusqu'au jour où elle a subi un accident vasculaire cérébral qui lui a fait perdre l'usage de la parole.

Souriante, Yvonne Giroux a toujours été très sociable et bien aimée de tous dans son quartier. La porte était toujours ouverte chez elle, souligne sa bru. Plus il y avait de gens chez elle, plus elle avait du plaisir.



Yvonne Giroux est née le 31 janvier 1917, à Bedford.

Les profits sont distribués dans la communauté de Saint-Jean-sur-Richelieu

450 348-6006
bingocommunautairehr.org
186 boul. Saint-Joseph
St-Jean-Sur-Richelieu QC J3B 1W7

LIVRETS
12 Faces : 12\$
15 Faces : 15\$
18 Faces : 18\$

JEUDI 30 JANVIER 13H ET 19H	VENDREDI 31 JANVIER 19H	SAMEDI 1 ^{er} FÉVRIER 19H	DIMANCHE 2 FÉVRIER 13H ET 19H	LUNDI 3 FÉVRIER 19H	MARDI 4 FÉVRIER 19H	MERCREDI 5 FÉVRIER 19H
Après-midi 30 2 x 1 000 \$ Jusqu'à 4 850 \$	SUPER SOIRÉES 31 3 x 1 000 \$ 2 x 500 \$ Jusqu'à 5 550 \$	SUPER SOIRÉES 1 ^{er} 3 x 1 000 \$ 2 x 500 \$ Jusqu'à 5 550 \$	Après-midi 2 2 x 1 000 \$ Jusqu'à 4 850 \$	Tous les lundis Spaghetti à 5 \$ 3 2 x 1 000 \$ Jusqu'à 4 850 \$	Tous les lundis Spaghetti à 5 \$ 4 2 x 1 000 \$ Jusqu'à 4 850 \$	Tous les mercredis à la carte 5 2 x 1 000 \$ Jusqu'à 4 850 \$

Il est interdit de vendre ou de procurer à un mineur un livret, une carte de bingo ou un billet surprise.
SUJET À CHANGEMENT SANS PRÉAVIS DE 24 H AVANT

Lic 201704021952-01

Parler du suicide peut sauver des vies

MAXIME GRONDIN
mgrondin@canadafrancais.com

Avoir des idées suicidaires et les garder pour soi peut conduire à un drame. C'est pourquoi le Centre de crise et de prévention du suicide du Haut-Richelieu-Rouville (CCPSHRR) profite de la semaine nationale qui se tiendra du 2 au 8 février pour sensibiliser les personnes qui traversent des moments difficiles à en parler.

Parler du suicide sauve des vies, est d'ailleurs le thème retenu au cours de cette semaine où l'on entendra beaucoup parler de cette problématique. Pour réduire le taux de suicide, il importe d'ouvrir le dialogue sur le sujet, tant sur le plan individuel que collectif. La demande d'aide est l'autre élément fondamental sur lequel cette campagne de sensibilisation met l'accent.

L'Association québécoise de prévention du suicide souhaite sensibiliser les citoyens et les décideurs à l'ampleur du problème et aux moyens de le réduire. Elle veut également mobiliser la population afin que tous jouent un rôle actif en prévention du suicide.

Elle espère augmenter la connaissance des ressources d'aide pour ceux qui souffrent en silence. L'intention derrière cela est de normaliser et d'encourager la demande d'aide. « Une personne ne se suicide pas par choix, mais plutôt par manque de choix. Sa vision est affectée par la souffrance et elle ne voit pas d'autres façons de faire taire sa souffrance », peut-on lire dans un communiqué du CCPSHRR.

COMMENT CONTRIBUER

Plusieurs gestes simples sont à la portée des gens qui veulent s'impliquer dans cette semaine préventive. Il est possible pour ces derniers d'offrir des épingles, où il est inscrit « T'es important-e pour moi », à leurs proches afin d'exprimer l'importance qu'ils ont pour eux. Il est également suggéré d'organiser une activité de sensibilisation dans son milieu.

De plus, tout au long du mois de février, il sera possible de se procurer un sachet du Thé « EN-VIE ». Ce breuvage est spécialement conçu pour souligner la semaine de prévention du suicide. Il sera disponible au Thé d'Aurora située au 553, rue Pierre-Caisse, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour chaque sachet de thé vendu, un don sera remis au Centre de crise et de prévention du suicide du Haut-Richelieu-Rouville.

RESSOURCE DISPONIBLE

Cette semaine demeure aussi une occasion de rappeler que de l'aide professionnelle existe pour les personnes ayant des pensées suicidaires. Les proches de quelqu'un dans cet état d'esprit ainsi que ceux qui ont perdu un être cher de cette manière peuvent également y avoir accès. La ligne 1 866-APPELLE, qui vient en aide aux gens vulnérables, est disponible partout au Québec, sept jours sur sept, 24 heures sur 24.

Le CCPSHRR représente une alternative. Ce centre offre un service de ligne d'intervention téléphonique accessible à tout moment de la journée, et ce, chaque jour. Il offre la possibilité de rencontrer un intervenant de façon individuelle ainsi qu'un service d'hébergement de crise.



La Semaine de prévention du suicide se tient du 2 au 8 février.

Ses services s'adressent autant à la personne en détresse, qu'à leurs proches, aux personnes ayant perdu une personne significative par suicide ou aux intervenants appelés à les supporter. Pour rejoindre cet organisme, on compose le 450 348-6300.

Équipe VITRERIE SARAN

Marie-Christine Saran Chorégraphe
Vicky Bernier Joanie Boucher
Angelo-Nicola Saran École de danse
Julien Roy Maureen MacDonald

NOVADBA présente

3e danser pour L'Étoile

PÉDIATRIE SOCIALE EN COMMUNAUTÉ DU HAUT-RICHELIEU

VOTEZ pour votre COUP DE COEUR

au www.lettoilehr.org

Chaque tranche de 20\$ vous donnera une chance de gagner un **UN VOYAGE** d'une valeur de **2500\$**

un gracieuseté de Les Voyages Frédéric Lapierre

Vendredi 7 février 2020

Merci à **École de danse** Maureen MacDonald

VITRERIE SARAN DEPUIS 1963

CHRONIQUE COMMANDITÉE



PRÉVENIR LES BLESSURES D'HIVER

Raphaël Diotte
pht et copropriétaire
450 359-0033
st-jean@accesphysio.com

En cette période au cœur de l'hiver, aucun Johannais ne se sauvera d'une éventuelle averse de neige. Qui dit neige dit également pelleter. Cette activité aux allures plutôt banales comporte tout de même ses risques de blessure, plus particulièrement au dos. Pour bien le préserver, il est important d'essayer de le garder bien droit tout au long du pelletage. Nous conseillons donc de plier les genoux au lieu de pencher le dos pour ramasser la neige au sol. De plus, évitez les torsions et optez plutôt pour faire un pas dans la direction vers laquelle vous voulez ramasser ou lancer votre pelleté de neige. Avec ces simples gestes, vos disques intervertébraux vous remercieront!

La glace

Le sol glacé est également un piège potentiel en cette période de l'année. Une chute peut avoir de graves conséquences. Nous voyons malheureusement une recrudescence de fractures, entorses et commotions cérébrales dans les jours suivant une averse de pluie verglaçante. Nous recommandons fortement le port de crampons amovibles sous vos chaussures. De plus, préconisez la marche du pingouin, ce maître du Grand Nord! Faites de petits pas avec les pieds légèrement ouverts vers l'extérieur. Cela minimisera les risques de glisser.

Maintenir les bonnes résolutions

Enfin, plusieurs personnes, débordant de bonnes intentions et de motivation, se lancent sans retenue dans la remise en forme avec les résolutions de janvier. Bien que nous encourageons fortement de saines habitudes de vie, comme l'entraînement, il est important d'y aller graduellement. Toute structure du corps (muscles, tendons, ligaments, cartilage...) s'adaptera de façon graduelle au stress auquel il est exposé à condition que ce stress soit très progressif. S'il est excessif et augmente trop rapidement dans le temps, il causera sans doute une lésion aux structures (inflammation, microdéchirures/déchirures, fractures de stress...).

Allez-y donc graduellement et écoutez les signes que votre corps vous envoie.

Non, il n'est pas normal de souffrir de douleur outre les courbatures légères lors d'une remise en forme!

En conclusion, n'hésitez pas à consulter nos physiothérapeutes pour toute douleur ou blessure pouvant vous déranger en cette période hivernale! Chez Accès Physio, tout le personnel sera dévoué à vous offrir des soins hautement professionnels dans une ambiance des plus humaines et chaleureuses!



«Ayez accès à la même qualité de soins à laquelle ont droit les athlètes de haut niveau.»



450 359-0033
383, boul. du Séminaire Nord, bureau 221
Saint-Jean-sur-Richelieu
accesphysio.com

PROJET DE LOI SUR LA GOUVERNANCE SCOLAIRE

Claire Samson se réjouit des modifications proposées

LOUISE BÉDARD

lbedard@canadafrancais.com

Claire Samson, députée du comté d'Iberville, se réjouit des amendements proposés au projet de loi n° 40 sur la gouvernance scolaire pour assurer les liens avec le monde municipal et garantir une représentativité des différents secteurs du territoire au sein de chacune des nouvelles entités scolaires.

Le ministre de l'Éducation, Jean-François Roberge, a déposé des amendements au projet de loi qui transforme chaque commission scolaire en centre de services scolaire et remplace le conseil des commissaires par un conseil d'administration.

La première modification prévoit la création de cinq districts sur le territoire de chaque centre de services. Chaque district serait représenté par un administrateur-parent. Cette disposition évite que les cinq représentants des parents siégeant au futur conseil d'administration proviennent d'une même municipalité, laissant certains milieux moins peuplés sans voix au conseil.

AUTRE AMENDEMENT

Le deuxième amendement obligerait la tenue de rencontres semestrielles entre les directeurs généraux des centres de services et ceux des municipalités et des MRC. L'objectif est de renforcer les liens et la collaboration entre le milieu scolaire et le monde municipal.



La députée Claire Samson croit que les amendements permettront de mieux assurer une représentation des petits milieux.

« Je me réjouis des amendements déposés par mon collègue ministre de l'Éducation. Le projet de loi n° 40 était déjà un très bon projet de loi. Si ces amendements sont adoptés, il sera maintenant excellent. Je ne peux que saluer l'ouverture

du ministre envers la bonification de son projet de loi pour garantir une meilleure représentativité des petits milieux au sein de la nouvelle gouvernance scolaire et pour renforcer les liens entre celle-ci et les municipalités. »

CRITIQUES

Le gouvernement répond aux critiques, notamment de comités de parents et de commissaires. Leur inquiétude était que certains milieux ruraux ne soient pas assurés d'avoir de représentants au sein des nouveaux conseils d'administration et que leurs besoins ne soient pas pris en compte.

« Ces modifications reflètent la volonté gouvernementale de faire en sorte que la nouvelle gouvernance scolaire soit plus que jamais ancrée dans sa communauté », défend la députée.

Le ministre a indiqué de son côté que ces amendements permettront de renforcer la collaboration avec les municipalités pour la réalisation de projets communs, d'ententes pour le partage d'arènes, d'équipements sportifs, de terrains, ou encore une meilleure coordination lors de la construction de nouvelles écoles au profit des élèves et de l'ensemble de la population.

Rappelons que le projet de loi n° 40 prévoit la fin des élections scolaires. Le gouvernement caquiste fait valoir que les changements à la gouvernance scolaire permettront une décentralisation importante de la prise de décision vers les écoles.

Dans un communiqué émanant du bureau du ministre, la date de la fin du mandat des commissaires apparaît toujours comme étant le 29 février prochain. L'étude détaillée du projet de loi se poursuit encore en commission parlementaire.



SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

L'unité de soins Rose-Aimée du complexe Sélection St-Jean offre une formule d'hébergement avec soins et services pour les personnes âgées semi-autonomes.

Si c'est ce que vous recherchez, Rose-Aimée est la solution pour vous ou pour vos proches en perte d'autonomie à qui nous pouvons offrir soutien et accompagnement 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

VENEZ NOUS VISITER ET VOUS SEREZ CONVAINCUS !
1 844 729-1093

Convalescence et répit également disponibles.

Offert à :

Sélection St-Jean

410, rue Laberge,
St-Jean-sur-Richelieu
selectionretraite.com/soins



Les libéraux fédéraux élisent un nouvel exécutif

LOUISE BÉDARD
lbedard@canadafrancais.com

Les militants du Parti libéral fédéral du comté de Saint-Jean se réunissaient dimanche dernier pour élire le nouvel exécutif de l'association. Ils étaient 76 personnes à participer à l'assemblée.

Raymond Houle a été réélu par acclamation à la présidence. Tous les membres de l'exécutif ont d'ailleurs été élus sans opposition. Yubing Yao est une nouvelle venue et occupera le poste de vice-présidente. Bouchra Bouchlarhcm sera la secrétaire. Jing Huang sera responsable des politiques, tandis que Marie-Pierre Bérubé demeure responsable des finances. Patrick Grégoire qui était directeur de la campagne électorale demeure à la tête de l'organisation.

L'ancien député Jean Rioux siègera à l'exécutif à titre d'administrateur, tout comme François Desrosiers, Emmanuelle Jauniaux, Teresa Gagnon, Daniel Longpré et Steve Trinque.

BILAN

L'association de comté compte 665 membres, a indiqué le président. La dernière assemblée générale remontait au 11 décembre 2017.

M. Houle a dressé un court bilan des activités de la dernière année consacrée à l'organisation de la campagne électorale: des 5 à 7, un BBQ au local électoral et un cocktail de financement qui a rapporté environ 67 000 \$.

L'association avait déjà de l'argent dans ses coffres avant la campagne, de sorte qu'elle n'a pas manqué de fonds pour les élections. Les dépenses de la dernière année ont atteint 150 000 \$. Il reste un solde de 14 000 \$ dans le compte de l'association qui attend un montant substantiel pour le remboursement des dépenses électorales. Toutefois, les militants ont été avertis qu'il y aura une nouvelle levée de fonds en vue des prochaines élections.

JEAN RIOUX

Député de 2015 à 2019, Jean Rioux a pris la parole pour remercier les militants qui ont travaillé à sa campagne l'automne dernier. «Je ne pouvais pas avoir plus belle équipe de bénévoles que vous», leur a-t-il confié, mentionnant que plus de 300 personnes se sont impliquées dans la campagne.

Il les a invités à continuer à faire la promotion des grandes valeurs de justice sociale et de liberté individuelle défendues par le parti. M. Rioux a remercié aussi le personnel de son bureau de comté pour le travail accompli durant quatre ans.

Il a fait valoir qu'avant la dernière élection, Saint-Jean avait l'avantage d'être représenté par deux députés au pouvoir. Il a fait état de réalisations citant l'entente définitive avec le gouvernement du Québec pour le parachèvement de l'autoroute 35 et des investissements de 150 M\$ à la garnison. Il n'est pas certain que les projets sur la table puissent se réaliser maintenant, a-t-il fait remarquer.

Redevenu simple citoyen, M. Rioux travaille toujours à mousser son projet de création du Collège pour la paix sur le campus du Collège militaire royal de Saint-Jean. Il garde le projet au chaud, dit-il. Il a rencontré récemment Pablo Rodriguez, leader du gouvernement libéral à la Chambre des communes et lieutenant au Québec du premier ministre



Daniel Longpré, François Desrosiers, Jean Rioux, Patrick Grégoire, Bouchra Bouchlarhcm, Emmanuelle Jauniaux, Marie-Pierre Bérubé, Teresa Gagnon, Raymond Houle, président, Yubing Yao, Steve Trinque et Jing Huang forment l'exécutif.

Trudeau, pour en discuter. Le projet était inscrit à la plateforme électorale du parti.

CANDIDATURE

Si des élections fédérales devaient avoir lieu rapidement serait-il de nouveau

sur les rangs? M. Rioux répond qu'il s'est accordé un répit de six mois et, en principe, il que cette troisième retraite devrait être la bonne.

Sur le fait que son nom circule

comme candidat possible à la mairie de Saint-Jean-sur-Richelieu en 2021, il répond que les gens lui en parlent, mais que ça ne fait pas partie des plans, affirme-t-il.

Santé, Bien-être

rabaischocs.com

DE LA SEMAINE

Clinique du Dr Ali Izadpanah

MARIDERM
MÉDICO-ESTHÉTIQUE

Certificats-cadeaux en vente sur **rabaischocs.com**

Payez seulement

35\$
pour 50\$

- Esthétiques haut de gamme
- Épilation au laser
- Conseils et ventes de produits
- et bien plus encore...

650, rue Boucher, suite 102
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 376-7816 f @

ARBRASKA

Certificats-cadeaux en vente sur **rabaischocs.com**

Payez seulement

104\$ sur un forfait familial à 149⁴⁶\$

32\$ sur une entrée adulte à 45⁹⁵\$

Peu importe ton âge, une aventure plein air exceptionnelle t'attend!

1 877 886-5500
Mont-Saint-Grégoire

Équipe FRATERNITÉ DES POLICERS ET POLICÈRES SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Anne-Marie Sabatier Nancy Nareau Marie-Soleil Bolduc Christine Carrière Yannick Lemieux

Chorégraphe Annie Poirier Studio K-Danse

3^e NOVA DBA présente **danser pour L'Étoile**

PÉDIATRIE SOCIALE EN COMMUNAUTÉ DU HAUT-RICHELIEU

VOTEZ pour votre COUP DE COEUR

au **www.lettoilehr.org**

Chaque tranche de 20\$ vous donnera une chance de gagner un **UN VOYAGE** d'une valeur de **2500\$** un gracieuseté de Les Voyages Frédéric Lapierre

Vendredi 7 février 2020

Merci à **GROUPE MORIN** **FPP SJSR** **SKD** Annie Poirier

Bientôt les inscriptions pour la prochaine année scolaire

LOUISE BÉDARD
lbedard@canadafrancais.com



La période d'inscription pour la prochaine année scolaire se tiendra du 17 au 21 février, à la Commission scolaire des Hautes-Rivières. Au secondaire, l'inscription se prolongera jusqu'au 20 mars.

Pour les élèves qui fréquenteront pour la première fois une école primaire de la Commission scolaire, l'inscription doit se faire en personne à l'école du secteur, de 9 à 11 heures et de 13 à 15 heures. La plupart des écoles seront ouvertes aussi en fin d'après-midi ou en début de soirée. La liste des écoles peut être consultée sur le site csdhr.qc.ca.

Les parents doivent présenter l'acte de naissance (grand format) de leur enfant et une preuve de résidence (compte de taxes, documents du gouvernement, etc.). Ils doivent apporter le dernier bulletin de leur enfant s'il est déjà scolarisé.

Pour les enfants qui fréquentent déjà une école de la Commission scolaire, les parents recevront un courriel de l'école les invitant à procéder à leur réinscription. Si les parents désirent le faire en ligne, ils doivent être inscrits à Mozaik-Portail accessible à l'adresse: portailparents.ca.

MATERNELLE

Il y a actuellement des maternelles pour les petits de 4 ans à temps plein dans huit écoles de la Commission scolaire. Il s'agit des écoles Bruno-Choquette à Saint-Jean, Notre-Dame-de-Lourdes à Iberville, Saint-Jacques à Saint-Jacques-le-Mineur, Saint-Joseph à Lacolle, du Petit-Clocher à Saint-Georges-de-Clarenceville, de Ramezay à Marieville, Jean XXIII à Ange-Gardien et Saint-Vincent à Saint-Césaire.



Les parents doivent déjà penser à inscrire leur enfant à l'école pour la prochaine année scolaire.

Pour être admis, les enfants doivent avoir 4 ans au 30 septembre. D'autres critères doivent aussi être respectés.

Pour la maternelle 5 ans, les enfants doivent avoir 5 ans au 30 septembre. Toutes les écoles offrent la maternelle pour les enfants de cet âge.

Quant au service de garde dans les écoles primaires, les parents recevront un courriel les invitant à inscrire leur enfant. La période d'inscription se déroulera du 9 au 20 mars.

PASSE-PARTOUT

Le programme Passe-Partout est offert gratuitement aux enfants de quatre ans et à leurs parents. Ceux-ci peuvent les inscrire dès la semaine du 17 février, de 9 à 11 heures et de 13 à 15 heures, à l'école primaire de leur secteur.

Les inscriptions déposées avant le 1^{er} mai seront privilégiées. Elles seront confirmées par courriel en juin et une séance d'information se tiendra en septembre. Pour avoir plus d'informations, contactez Manon Meunier au 450 359-6411, poste 7519.

Pour être admis au programme, l'enfant doit avoir 4 ans au 30 septembre. L'acte de naissance (grand format) de l'enfant et une preuve de résidence des parents sont exigés.

Passe-Partout n'est pas un programme à temps plein. Il comporte deux volets, un pour les enfants et un autre pour les parents. Pour les petits, le programme a pour objectif de les initier à la vie de groupe et les familiariser avec l'école. Le but est de favoriser l'autonomie et la confiance en soi.

Quant aux parents, ils sont invités à une rencontre mensuelle, en soirée, à

l'école. Dans leur cas, le programme vise à accroître leurs compétences parentales.

SECONDAIRE

Pour un élève qui ne fréquente pas déjà une école de la Commission scolaire, l'inscription se fait en personne à l'établissement secondaire du secteur, de 9 à 11 heures et de 13 à 16 heures. Il est préférable de prendre rendez-vous.

L'acte de naissance (grand format), une preuve de résidence des parents et le dernier bulletin doivent être apportés.

À noter que la période d'inscription et de choix de cours commence le 17 février et se poursuivra jusqu'au 20 mars. Pour les élèves fréquentant déjà une école de la Commission scolaire, les parents recevront un courriel pour procéder à la réinscription et au choix de cours de leur enfant.

Appui au projet d'un terrain multisport à Marcel-Landry

LOUISE BÉDARD
lbedard@canadafrancais.com

La Commission scolaire des Hautes-Rivières donne son appui au projet d'aménagement d'un terrain multisport par la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu sur un de ses terrains situé à proximité de la polyvalente Marcel-Landry.

Dans une résolution adoptée mardi, le conseil des commissaires appuie la municipalité dans ses démarches pour obtenir des subventions en vertu du Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives et sportives du ministère de l'Éducation. L'appui tient compte d'une analyse réalisée par le Service de la culture, du développement social et du loisir de la Ville et qui démontrerait le besoin d'un terrain de soccer/football synthétique pour répondre à la demande grandissante des adeptes de ces sports.

La Commission scolaire considère que cette nouvelle infrastructure sportive pourrait bénéficier aussi aux élèves de la polyvalente Marcel-Landry.

Un des considérants précise que des infrastructures sportives de qualité



La Commission scolaire considère que cette nouvelle infrastructure pourrait aussi bénéficier aux élèves de la polyvalente Marcel-Landry.

favorisent la réussite scolaire et contribuent à l'objectif du ministère d'assurer aux élèves la pratique de 60 minutes d'activités physiques par jour.

Par ailleurs, la Commission scolaire souligne que le ministère encourage la réalisation de projets en partenariat, ce qui devra être le cas pour le terrain multisport.

BAIL

Pour obtenir une subvention, la municipalité doit être propriétaire du terrain ou pouvoir compter sur une entente à long terme pour son utilisation.

La municipalité bénéficie déjà d'un bail emphytéotique sur le terrain situé entre celui de la polyvalente et celui projeté pour l'aménagement de la nouvelle infrastructure sportive. Le secteur concerné est celui délimité par la rue Landry et l'avenue Monast.

La Commission scolaire veut se garder de l'espace au cas où elle aurait besoin d'agrandir la polyvalente. Ainsi, elle consent à signer une entente de longue durée avec la Ville pour le terrain multisport projeté dans la mesure où la municipalité ouvre le bail emphytéotique en vigueur afin qu'elle conserve à son usage une parcelle de terrain contiguë à la polyvalente.

Le bail en question a été signé le 18 février 1987 avec la Commission des loisirs d'Iberville. Le conseil municipal de Saint-Jean-sur-Richelieu doit tenir une séance spéciale le mardi 18 février pour statuer sur le projet d'aménagement d'un terrain multisport à Iberville.

Marc-André Paillé rebrousse chemin dans Charlevoix

VALÉRIE LEGAULT
vlegault@canadafrancais.com

Il croyait traverser Charlevoix en ski de fond en une journée. Marc-André Paillé a ensuite revu ses objectifs pour accomplir son défi en 48 heures. C'était sans compter sur des dénivellés importants et des problèmes techniques qui ont forcé l'homme derrière les 12 travaux de Marc-André à déclarer forfait à la tombée de la nuit.

Marc-André Paillé savait à quoi s'attendre pour son cinquième défi au profit de la clinique de pédiatrie sociale L'Étoile, les 25 et 26 janvier. La première épreuve des 12 travaux s'était déroulée sur ce même sentier, en septembre dernier. « C'est un terrain beaucoup plus accidenté que je me l'étais imaginé, donc c'était raisonnable de faire la traversée de Charlevoix sur deux jours », croyait-il avant de chausser ses skis.

L'excitation et le stress ont écourté la nuit précédant son départ, mais il est prêt pour l'aventure. La piste est peu fréquentée et pas toujours dégagée. Marc-André Paillé pose des peaux d'ascension sur ses skis hors-piste. Ils feront l'affaire pour grimper les pentes les plus à pic, se dit-il.

Des ampoules et des crampes à un pied se manifestent assez tôt, ce qui sème un premier doute dans son esprit. C'est



Marc-André Paillé n'éprouve aucun regret d'avoir abandonné sa randonnée après 36 kilomètres de ski hors-piste.

ensuite au tour de ses peaux d'ascension de faire défaut. Le sentier accidenté met leur adhésion à l'épreuve, si bien que la neige et la glace finissent par s'insérer entre elles et la semelle de ses skis. Résultat : il passe son temps à les réajuster, ce qui lui fait perdre un temps précieux.

MORAL ÉPROUVÉ

Dans le feu de l'action, il se demande s'il sera capable d'endurer la situation encore bien longtemps. « Se battre contre des peaux qui lâchent, ça joue sur le mental. J'ai mal jugé l'ampleur du défi. Il m'aurait fallu un ski hybride à mi-chemin entre le ski hors-piste et le ski classique », concède-t-il.

La noirceur s'installe tôt dans la forêt, surtout quand le ciel est nuageux. Après 28 kilomètres à skier seul au milieu des épinettes, Marc-André Paillé se rend à l'évidence. Il sait qu'une grande montée se dressera bientôt devant lui. De l'autre côté de la crête, la descente tout aussi vertigineuse s'annonce risquée à la lampe frontale. Aussi aguerri soit-il, le skieur préfère abandonner la course et bifurque vers le premier refuge sur son chemin.

Marc-André Paillé aura parcouru 36 kilomètres au lieu des 105 prévus. Il n'en éprouve aucun regret. Il avait prévu une part d'échec au fil de ses épreuves. Restait à savoir quand elle se produirait.

MISSION ACCOMPLIE

L'objectif de la traversée de Charlevoix en ski de fond était surtout de prouver qu'on peut faire des sports différents au même endroit, peu importe la saison. À ce niveau, Marc-André Paillé estime sa mission accomplie.

La suite, maintenant? Direction Centre-de-plein-air-Ronald Beaugard



Vernissage à la bibliothèque L'Acadie

Les élèves de l'école Napoléon-Bourassa invitent le public au vernissage de leur exposition, le 30 janvier dès 17 heures, à la bibliothèque L'Acadie. Sur place, les visiteurs auront l'opportunité d'admirer 125 vitraux ayant pour thème les animaux du Québec et s'inspirant de l'artiste-peintre Norval Morrisseau. Des créations réalisées en collaboration avec l'enseignante d'arts plastiques, Annaïk Lozeau.



>239193

21^e édition

Salon d'été
Saint-Jean-sur-Richelieu 2020

- NOUVEL EMPLACEMENT
- DEUX FOIS PLUS GRAND
- 6000 CLIENTS POTENTIELS

ENTREPRENEURS, COMMERÇANTS et ARTISANS, réservez dès maintenant!

DU 24 AU 26 AVRIL 2020

STADE DUPONT FORD
335, Avenue du Parc, Saint-Jean-sur-Richelieu

INFORMATION
Sylvie Bleau 514 522-6655 sbleau@faste.ca
Isabelle Simard 450 347-0323 poste 2235 isimard@canadafrancais.com

salondete.ca
LE CANADA FRANÇAIS
ÉVÉNEMENTS

Équipe CAMBLI ET SA RELÈVE

Sofia Boujra
Véronique Tougas
Gabriel Boujra
Sarah-Ann Boujra

Chorégraphes
Caroline Turgeon
Amélie Gauthier
Studio Opa

NOVADBA
présente

3^e danser
pour **L'Étoile**

PÉDIATRIE SOCIALE EN COMMUNAUTÉ
DU HAUT-RICHELIEU

VOTEZ pour votre COUP DE COEUR

au **www.lettoilehr.org**

Chaque tranche de 20\$ vous donnera une chance de gagner un **UN VOYAGE** d'une valeur de **2500\$** un gracieuseté de **Voyages Frédéric Lapierre**

Vendredi 7 février 2020

Merci à

Divine live **CAMBLI** **Studio Opa!**

Photo Le Canada Français © Jessyca Viens-Gaboriau

Photo Gradis (restitu)

>245689

>242593

VIVRE AVEC L'ALZHEIMER

Il faut éviter le piège de la stigmatisation

RYNA ST-PIERRE

La stigmatisation est une action ou une parole qui transforme une caractéristique, un comportement, une déficience, une incapacité ou un handicap d'une personne en une marque négative ou d'infériorité. Elle est, en général, la conséquence d'une désinformation et de l'existence de stéréotypes sur un sujet donné. La stigmatisation conduit au rejet social ou la mise à l'écart d'une personne ou d'un groupe de personnes.

Un sondage a été effectué auprès de 1506 Canadiens âgés de 18 à 65 ans, en novembre 2017, par la firme canadienne de sondage et de recherche Léger. Les résultats qu'il révèle mettent en lumière que le manque d'information, de connaissance de la maladie d'Alzheimer fait en sorte que les personnes qui en sont atteintes sont effectivement stigmatisées.

Francine, une personne qui a reçu un diagnostic à l'âge de 67 ans nous dit: « Il serait important de démystifier la maladie. Que la population prenne conscience qu'il y a plusieurs stades à la maladie. Il faut arrêter d'avoir l'image d'une personne au stade final de la maladie, lorsqu'on leur parle de la maladie d'Alzheimer. Il y a d'abord et avant tout une personne, un visage, des émotions. C'est à cela qu'il faut que le regard des gens s'arrête. Lorsque les gens côtoient des personnes atteintes et leurs proches, c'est souvent à ce moment qu'ils comprennent mieux. Il y a un grand intérêt et on doit continuer à en parler. »

MÉCONNAISSANCE

Pour en revenir au sondage, 72 % des

répondants disaient qu'ils ne se sentiraient pas à l'aise d'interagir avec une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer. Ce chiffre représente bien à quel point la méconnaissance de la maladie est une source de stigmatisation des personnes qui en sont atteintes.

Comme le dit bien Francine dans son témoignage, il y a plusieurs stades à la maladie, et même si on en parle beaucoup, peu de gens connaissent vraiment ce qu'elle est. Contrairement à ce que plusieurs pensent, il ne s'agit pas d'une maladie qui ne touche que les personnes très âgées, il n'est pas rare maintenant qu'une personne âgée dans la cinquantaine reçoive un diagnostic d'Alzheimer.

Vous pourriez être étonné de savoir combien de personnes dans votre entourage sont actuellement atteintes. Peut-être êtes-vous atteint sans le savoir encore. S'informer, c'est la meilleure façon de savoir et de comprendre.

La Société Alzheimer Haut-Richelieu (SAHR) offre, entre autre chose, des conférences grand public et des groupes de soutien aux aidants afin d'informer les gens sur ce qu'est la maladie d'Alzheimer, ses symptômes, son évolution, etc. Informez-vous auprès de la Société Alzheimer Haut-Richelieu au 450 347-5500 poste 209 pour connaître les dates et heures des prochaines conférences et groupes de soutien.

NOUS JOINDRE

La Société Alzheimer Haut-Richelieu offre gratuitement une multitude de services tant aux aidants qu'aux personnes atteintes ou à la population en général tels



Un sondage révèle que 72 % des gens ne se sentiraient pas à l'aise d'interagir avec une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer.

groupes de soutien pour aidants, groupes d'activités pour personnes atteintes, conférences grand public, formation pour intervenants du réseau de la santé et des services sociaux, information, consultation individuelle ou familiale, documentation. La SAHR peut être rejointe au 450 347-5500 (211, rue Mayrand, bureau 5, Saint-Jean-sur-Richelieu). Vous pouvez également visiter notre site Web (www.sahr.ca) et notre page Facebook / Société

Alzheimer Haut-Richelieu.

ERRATUM

Une erreur s'est glissée dans notre chronique de la semaine dernière. Nous avions écrit qu'entre proche aidant pourrait réduire de quatre à huit semaines la durée de la vie, en raison de l'impact du stress vécu par celui-ci. Les lecteurs auront sans doute compris qu'il s'agissait plutôt d'années. Nos excuses.

La Société Alzheimer vous attend au parc Beaulieu en mai

VALÉRIE LEGAULT
vlegault@canadafrancais.com

En 30 ans, la Société Alzheimer Haut-Richelieu calcule avoir desservi 87 000 personnes par le biais de ses nombreux services. La demande augmentant sans cesse, la Marche et le Grand Pique-nique pour l'Alzheimer ont toujours leur raison d'être pour amasser des fonds. Rendez-vous le 31 mai prochain, au parc Jean-Paul-Beaulieu.

La 14^e édition de ce rassemblement festif a pour objectif de récolter 150 000 \$. Ce montant permettra à la Société Alzheimer Haut-Richelieu (SAHR) de continuer à offrir des services gratuits aux gens touchés par la maladie.

Il y a plusieurs façons de participer à la journée. On peut s'inscrire à titre de simple marcheur ou devenir marcheur élite après avoir récolté 200 \$ ou plus en dons. Philippe Boisclair, porte-parole de l'événement, encourage les personnes à s'inscrire en groupe pour créer un effet d'entraînement.

Les entreprises sont aussi invitées à contribuer à la cause. Des tables corporatives seront réservées aux cadres et aux employés pour le Grand Pique-nique. En fait, toutes les initiatives sont les bienvenues dans le cadre du défi-entreprises. Jennifer Young, elle aussi porte-parole de la Marche et fondatrice de l'Infirmierie du Haut-Richelieu, a pour sa part fait



Le lancement de la Marche et du Grand Pique-nique pour l'Alzheimer a eu lieu en présence de Guyane Marcoux, directrice générale, Jennifer Young et Philippe Boisclair, porte-parole de l'événement, Marie-Ève Goulet, coordonnatrice à la Société Alzheimer Haut-Richelieu, ainsi que la chanteuse Melendy Kaigle.

imprimer des calendriers dont la moitié des recettes sera versée à la SAHR.

COMMENT S'INSCRIRE ?

Les inscriptions sont ouvertes. Il suffit de se rendre à l'adresse sahr.ca pour remplir un formulaire. On peut aussi s'inscrire par la poste ou en personne. Pour ce faire, on communique avec Ryna Saint-Pierre au 450 347-5500, poste 201.

L'organisme accueille quiconque

réclame de l'aide. Il s'agit autant des personnes atteintes que des proches aidants. Ceux-ci sont d'ailleurs nombreux à participer aux groupes de soutien. La SAHR a ouvert un deuxième atelier ce mois-ci, ce qui porte à 1500 le nombre de participants depuis les débuts de cette initiative.

Le répit-accompagnement constitue l'autre fer de lance de la Société Alzheimer. Depuis 2001, 218 848 heures ont été offertes aux proches aidants et

aux personnes atteintes. « Cela totalise 1128 familles, dit Guyane Marcoux, directrice générale de la SAHR. On les adopte pour longtemps, en moyenne dix ans. »

Les demandes de répit ne cessent d'augmenter. Seulement pour 2018, l'organisme a enregistré une hausse de 28 %. Elle réussit néanmoins à réduire sa liste d'attente. Depuis trois ans, l'organisme a triplé son offre, subventionnée à la fois par le Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Centre et la Fondation de la Fédération des médecins spécialistes du Québec.

CENTRE DE JOUR

La Société Alzheimer Haut-Richelieu a aussi développé des groupes d'activités qui connaissent un grand succès. Cent vingt-neuf familles ont bénéficié de leurs retombées positives sur les personnes atteintes.

L'organisme a profité du lancement de la Marche et du Grand Pique-nique pour annoncer officiellement son déménagement dans le secteur Iberville, en juillet prochain. Il s'est porté acquéreur de la boutique qui abritait Fourrures Brosseau et Brassard, sur la 2^e Rue.

Grâce à cette transaction, un centre de jour pourra être mis en place afin d'accueillir, durant une partie de la journée incluant le repas du midi, les personnes atteintes. Pour les proches aidants souvent épuisés, cette formule est accueillie comme une bouée de sauvetage.

Place à la 26^e édition du Festival de la Saint-Valentin

MARC-ANDRÉ COUILLARD
macouillard@coupdoeil.info

Une programmation variée et festive attend les participants à l'occasion de la 26^e édition du Festival de la Saint-Valentin qui aura lieu du 7 au 14 février à Saint-Valentin, la capitale de l'amour.

Les festivités commenceront le 7 février avec le Saint-Valentin Show, un spectacle d'amateurs qui sera présenté à l'Érablière Saint-Valentin, à 20 heures. Plusieurs activités, tant extérieures qu'intérieures, attendent petits et grands, le samedi 8 février, avec tours de calèche, mascotte, jeux gonflables, tours de petit train, maquillage et glissade sur tube. En après-midi, un spectacle gratuit de Jacques Pétard, *Autour du monde*, sera présenté.

Toujours le 8 février, en soirée, un spectacle de drag queens est prévu à 20 heures à l'Érablière Saint-Valentin. L'artiste invité pour l'occasion sera Michel Dorion. Il sera accompagné de trois autres drag queens. Les billets sont en vente au coût de 20 \$ en prévente, alors qu'il faudra déboursier 30 \$ à la porte. Pour réserver, il faut composer le 450 291-5422.

MESSE, BRUNCH, MARCHÉ ET COURSE

Une autre journée bien remplie attend les festivaliers le dimanche 9 février. Il y aura d'abord la messe des amoureux qui sera célébrée à l'église de Saint-Valentin, à 9h30, suivi d'un brunch servi à l'Érablière Saint-Valentin, de 9h30 à 13 heures. Ce sera l'occasion de souligner le 190^e anniversaire de la fabrique.

Les visiteurs pourront découvrir tout le savoir-faire d'artisans de la région au marché de la Saint-Valentin, qui se tiendra à l'Édifice municipal, de 10 à 16 heures.

Il y aura aussi la tenue d'un événement sportif, Le Défi du cœur, au cours duquel les participants devront parcourir une distance de 1 km, 2 km ou 5 km, à la marche ou à la course. Une inscription est requise avant le 6 février.

JAPON

Michel Benoit, un passionné des fonds marins, présentera par ailleurs une conférence portant sur ses quelque 40 voyages de plongée sous-marine en eau profonde, aux îles Palaos, en Indonésie et dans la mer Rouge. L'événement aura lieu le 10 février, à 19 heures, à la salle Roger Fortin située au 790, 4^e Ligne. Le coût est de 10 \$. Les profits seront versés à la fabrique. Pour obtenir plus d'information, il suffit de composer le 450 357-4334.

À l'occasion de la Journée du Japon, le 11 février, il y aura un vernissage des œuvres d'inspiration japonaise de l'artiste Vanessa Alarie, un atelier de manga (bande dessinée) et une démonstration de l'utilisation de kimonos. Cette journée se tient depuis le jumelage, en 1997, de la municipalité de Saint-Valentin avec la ville nippone de Sakuto-cho, aujourd'hui appelée Mimasaka, qui s'est proclamée « ville de l'amour et de la longévité ».

La collecte de sang du maire Pierre Chamberland se tiendra pour sa part le 13 février, dès 13h30, sous la présidence d'honneur de Lauranne Brosseau.



On vous attend en grand nombre à Saint-Valentin du 7 au 14 février pour célébrer la fête de l'amour.

SPECTACLE AMOUR ET AMITIÉ

Pour clore le Festival, le traditionnel souper-spectacle Amour et Amitié aura lieu le vendredi 14 février, dès 18h30, à l'Érablière Saint-Valentin. C'est la chanteuse country Guylaine Tanguay qui se produira sur scène à cette occasion. Les billets sont en vente au coût de 65 \$. Pour

réserver, il faut composer le 450 291-5422.

Pour obtenir plus de détails sur la programmation, il suffit de consulter le site Internet municipalite.saint-valentin.qc.ca.

Toutes les inscriptions et les achats de billets peuvent se faire sur le site Internet de la municipalité.

Dernier week-end pour Iber-Neige

RICHARD HAMEL
rhamel@canadafrancais.com

Après un samedi record, Iber-Neige a été victime des soubresauts de dame Nature dimanche lors du premier week-end de festivités. Les organisateurs attendent par ailleurs les visiteurs les 1^{er} et 2 février pour conclure cette 30^e édition.

Le site du pavillon des Loisirs Mille-Roches a été envahi par plus de 2400 festivaliers à l'occasion de la journée d'ouverture. Du jamais vu en 30 ans, mentionne le président, Michel Dugas. « Il y a quelques années, on avait vendu 1800 macarons. Mais samedi, on a atteint un record. Il y avait du monde partout. »

Le beau temps a incité les jeunes et les moins jeunes à sortir dehors et à prendre une bouffée d'air frais. Toutes les activités au programme (glissade sur tube, patinage libre, tournoi de curling, feu de joie, structures gonflables, promenades en VTT et en traîneau, bulles gonflables, vol captif en montgolfière, maquillage pour enfants, peinture sur céramique, animation, etc.) ont eu lieu comme prévu.

DES EXCUSES

« Il y avait tellement de monde qu'on a malheureusement manqué de hot dogs et de barbe à papa. Et rendu à 16 heures, on grattait le fond du chaudron de tire sur la neige », raconte M. Dugas, ajoutant que plus de 800 hot dogs et autant de grillades ont été vendus. « On s'excuse auprès des gens qui ont dû patienter longtemps. C'est toujours difficile de prévoir. »

Vers 17h30, un feu d'artifice a conclu la première journée. Le président estime



Iber-Neige a accueilli un nombre record de 2400 visiteurs samedi dernier.

qu'entre 500 et 600 personnes sont demeurées sur le site pour assister au spectacle.

LA PLUIE

La météo a toutefois fait des siennes, dimanche, forçant l'annulation de diverses activités, notamment le tournoi de curling et l'animation dans la structure gonflable de l'igloo. M. Dugas note qu'un millier de visiteurs ont passé sur le site durant la journée.

Quant au brunch, quelque 110 billets ont

été vendus, alors que les organisateurs espéraient accueillir environ 150 personnes.

ÇA SE POURSUIT

Le carnaval reprend ses activités ce week-end. Le programme est le même que lors de la première fin de semaine. Les visiteurs sont attendus de 10 à 16 heures samedi et dimanche.

Rappelons que pour accéder au site, les festivaliers devront se procurer la cocarde officielle du carnaval au coût de 3 \$.

Équipe ACTIFORME

Élodie Ouellet Virginie Doyon-Barbant Audrey Fortin Alexandre Parent Yvan Ouellet

3^e danser
pour **L'Étoile**

NOVADBA
présente

PÉDIATRIE SOCIALE EN COMMUNAUTÉ
DU HAUT-RICHELIEU

Chorégraphe Patricia Boudreau
CHEERTANIK

VOTEZ pour votre COUP DE COEUR

au **www.lettoilehr.org**

Chaque tranche de 20\$ vous donnera une chance de gagner un **UN VOYAGE** d'une valeur de **2500\$** un gracieuseté de **Les Voyages Frédéric Lapiere**

Vendredi 7 février 2020

Merci à

VALEUR **actiforme** **CHEERTANIK**
m e d i a Kin + Physio

GRÂCE À rabaischocs.com

c'est simple et rapide d'en offrir plus pour le prix.

Trouvez les certificats-cadeaux qui feront vraiment plaisir parmi l'offre de centaines de **NOS MARCHANDS LOCAUX**

EN COLLABORATION AVEC

Le Richelieu Coup d'œil

LE CANADA FRANÇAIS



PLUS QU'UN GYM...UN MODE DE VIE

300\$ pour 180\$

100\$ pour 50\$

100\$ pour 50\$

149\$46\$ pour 104\$

45\$95\$ pour 32\$

50\$ pour 35\$

40\$ pour 35\$

50\$ pour 35\$

50\$ pour 35\$

50\$ pour 35\$

55\$ pour 28\$

50\$ pour 35\$

30\$ pour 20\$

25\$ pour 20\$

30\$ pour 20\$

30\$ pour 20\$

25\$ pour 18\$

25\$ pour 17\$50\$

25\$ pour 17\$50\$

20\$ pour 16\$

20\$ pour 16\$

20\$ pour 15\$

20\$ pour 15\$

20\$ pour 15\$

20\$ pour 15\$

15\$ pour 10\$

15\$ pour 10\$

Vous êtes marchands et désirez promouvoir votre commerce sur le site de Rabais-chocs et aussi augmenter votre visibilité dans nos journaux tout en payant seulement que les taxes ?

Informez-vous auprès de votre conseiller(ère) habituel(elle) ou au 450 347-0323

Félicitations au

bébé gagnant

de l'année
2019

remportant

300\$

d'épicerie chez

IGA



Léa Bissonnette
Côté
24 juin 2019



Abby Flibotte
19 novembre 2019



Agathe Bernier
24 juin 2019



Alexy Philie
19 juillet 2019



Alice Dumouchel
6 juin 2019



Alice Lacroix
3 novembre 2019



Alizée Simard
6 janvier 2019



Alycia MacFarlane
9 septembre 2019



Amélya Leclerc
28 octobre 2019



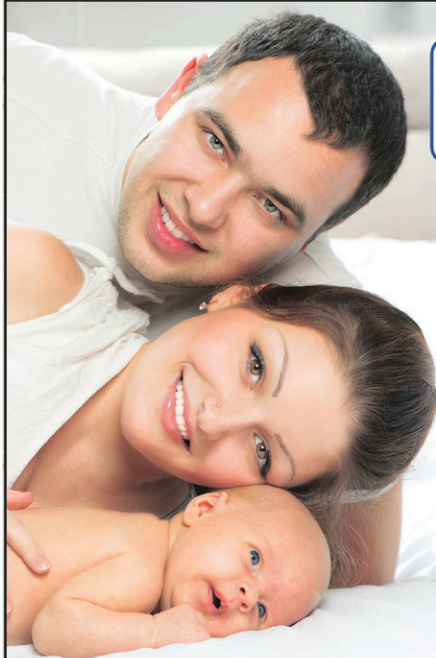
Antoine Roy-Paradis
16 octobre 2019



Arnaud Dupuis
4 novembre 2019



Athéna Lussier
2 février 2019



Jean Coutu

Pour améliorer votre bien-être
et celui de ceux que vous aimez.

- VASTE GAMME DE PRODUITS POUR ALLAITEMENT
- POSSIBILITÉ DE LOCATION

DEUX SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR

947, boul. du Séminaire Nord,
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-9251

340, boul. Saint-Luc,
Saint-Jean-sur-Richelieu
(secteur St-Luc)
450 349-2121

Dépositaire des marques:



Concours bébé de l'année 2019

Une présentation de **IGA**

Béatrice Roy 13 octobre 2019	Béatrice Viens 2 août 2019	Benjamin Boudreau 1 ^{er} mai 2019	Benjamin Devost Leal 8 septembre 2019	Blake Ste-Marie 26 mai 2019	Camden Deslauriers 16 mars 2019
Charlie Galipeau 26 novembre 2019	Charlotte Talbot 22 octobre 2019	Charlotte Vallière 23 juin 2019	Clara Beugger 6 septembre 2019	Collin Jochems 18 janvier 2019	Crystal Deschamps 8 août 2019
Dahlia Fontaine Thibert 27 mai 2019	Daphnée Landry 6 octobre 2019	Derek Savaria 23 avril 2019	Éléana Dufour 25 juillet 2019	Elias Masse-Fleury 16 octobre 2019	Elisabeth Chenier 10 mai 2019
Elizabeth Paquin 20 janvier 2019	Ellie Caron 17 juillet 2019	Ellie Dolce 10 septembre 2019	Éloi Pierre 8 septembre 2019	Ély-Jade Fréchette 9 mars 2019	Élyssa Ann Gaudreault 23 juin 2019

Pour le **confort**
et le **bonheur**
de notre **enfant.**



855, boul. Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu **450 348-3851**



Marché Laplante IGA
420, 2^e AVENUE,
SECTEUR IBERVILLE
450 347.6411



IGA Pro 40
435, 9^e AVENUE,
SECTEUR IBERVILLE
450 358.2804



IGA Gladu
400, BOUL. SÉMINAIRE NORD,
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 349.2878



Perreault
170, BOUL. SAINT-LUC
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 376.4990



Perreault Inc.
318, BOUL. SAINT-LUC
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 359.4110



Émil Bisailon
29 avril 2019



Emma Côté Chagnon
17 novembre 2019



Erica Cloutier
21 octobre 2019



Étienne Noël
20 mars 2019



Eva Beaudin
21 février 2019



Ezékiel Boucher
11 juillet 2019



Félix Rioux
9 avril 2019



Florence Bernier
2 août 2019



Florence Proulx
24 juillet 2019



Gaëlle Giroux
15 février 2019



Gaspard Gélinau
16 janvier 2019



Hector Melaven
28 mai 2019



Henri Paré
4 mars 2019



Jack Vanslette
18 juillet 2019



Jackson Amaury Girard
9 août 2019



Jacob Desmarchais
19 août 2019



Jacob-Philip Smith
26 juin 2019



Jamy Craig Dupont
14 janvier 2019



Jasmine Hébert
5 juin 2019



Jayden Nadeau
9 octobre 2019



Jaymie-Ariel Wilkinson
4 août 2019



Jessy Fortin Bricault
7 avril 2019



Joanie Girard Hamel
26 octobre 2019



Joséphine Guévremont
12 juin 2019



coton biologique*

EN MODE DOUCEUR

Découvrez nos nouvelles collections écoresponsables pour bébés et enfants, en magasin dès maintenant!

AUBAINERIE

*Coton provenant de culture biologique

Concours bébé de l'année 2019

Une présentation de



Jules Thimineur
28 janvier 2019



Juliette Harris
18 novembre 2019



Kyliam-Éli Robillard
16 juillet 2019



Léony Guertin
9 janvier 2019



Léa Rose Beauvolsk
5 juin 2019



Léa-Maude Latreille
29 juin 2019



Laëtitia Brisson
2 décembre 2019



Laïka Alarie Nadeau
31 octobre 2019



Laticia St-Germain
16 octobre 2019



Laurélie Parent
25 août 2019



Laurent Carmel
25 mars 2019



Laurent Decelles
10 août 2019



Leïla Bouchard
11 février 2019



Leyla Gauthier
28 juin 2019



Lily Méthot
13 août 2019



Livia Beauvais
14 mai 2019



Livia Desmarais-Simon
1^{er} juin 2019



Logan Beaudry
1^{er} avril 2019



Logan Chamberland
12 décembre 2019



Louis Boudreau
25 janvier 2019



Louis-Thomas Fontaine
2 juillet 2019



Lyvia Lovius
24 septembre 2019



Maëlle Tremblay-Bourgault
16 novembre 2019



Maeva Schneider
11 juillet 2019

Boule d'énergie

Les Garderies

Brin d'énergie

Accueillent les enfants – poupons à la prématernelle

7 jours & 7 soirs

de 5h30 à 00h30 | www.bouledenergie.ca

Garderie Boule d'énergie

196, rue St-Louis
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 376-7933
info@bouledenergie.ca
bouledenergie.ca

Temps plein – Temps partiel – Horaire variable
Soirs – Fin de semaine

Garderie Brin d'énergie

606, rue Champlain, local #102
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 741-1230
info@brindenergie.ca
brindenergie.ca



Marché Laplante IGA
420, 2^e AVENUE,
SECTEUR IBERVILLE
450 347.6411



IGA Pro 40
435, 9^e AVENUE,
SECTEUR IBERVILLE
450 358.2804



IGA Gladu
400, BOUL. SÉMINAIRE NORD,
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 349.2878



Perreault
170, BOUL. SAINT-LUC
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 376.4990



Perreault Inc.
318, BOUL. SAINT-LUC
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 359.4110



Magaly
Ménard
2 mars 2019



Marianne
Vallée
3 juillet 2019



Mathias
Houle
18 août 2019



Mathilde
Landry
12 décembre 2019



Mathis
Boisjoly
22 février 2019



Mathis
Gavard
27 mai 2019



Matthieu
Turgeon
31 mai 2019



Mayson
Begnoche
28 novembre 2019



Mayson
Monette
6 novembre 2019



Mélodie
Morin-Marier
12 février 2019



Mila
Prud'homme
16 juillet 2019



Milo
Coulombe
25 juillet 2019



Nathan
Brault
17 novembre 2019



Nathan
Stricker
7 mars 2019



Noah
Bélanger-Carpentier
6 septembre 2019



Noam
20 juin 2019



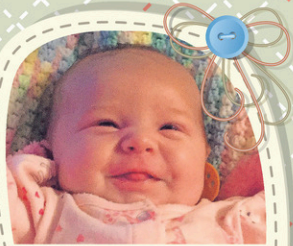
Noé
Daigneault
26 août 2019



Noélye
Proulx
23 août 2019



Nolan
St-Onge
24 décembre 2019



Olivia-Rose
Paradis
7 décembre 2019



Olivier
Bernier
29 septembre 2019



Olivier
Saumure
17 septembre 2019



Ophélie
Ménard
15 novembre 2019



Ophélie
Milot
26 janvier 2019



450 346-1734
familleacoer.qc.ca

« Un bébé dans ma vie, un CRP aussi ! »

- Service de Relevailles à domicile
- Prêt de tire-lait
- Ateliers et activités
- Vérification de sièges d'auto (accréditation de CAA-Québec)
- Les p'tits matins Bedons Poupons (café-jasette gratuit pour les membres)
- Et plus !

Fier membre du Réseau des CRP



Un volet de:



-244770

Orelie Lessard 1 ^{er} septembre 2019	Raphaël Girard 15 septembre 2019	Raphaël Leclair 27 mars 2019	Raphaël Paradis 24 juillet 2019	Raphaëlle Poulin 21 janvier 2019	Roméo Tremblay 1 ^{er} mars 2019
Romy Deslage 4 décembre 2019	Rosalie Aubut 23 décembre 2019	Rosalie Joubert 4 janvier 2019	Samuel Chaput 2 juillet 2019	Simone Richard 8 juin 2019	Simone Tousignant 7 mars 2019
Théo Lauzon 22 février 2019	Thomas Benoit 26 août 2019	Thomas Tremblay 10 octobre 2019	Tommy C. Bergeron 28 septembre 2019	Tristan Giroux 1 ^{er} avril 2019	Tyler Siegrist 6 mars 2019
Victoria Gagnon 26 avril 2019	Violette Garand 17 mai 2019	Zackary Lefort-Cartier 14 juin 2019	Zoé Dumas 3 août 2019	Zoé Piché Lavoie 23 avril 2019	

IGA

Remercie tous
les parents et grands-parents
de nous avoir partagé les photos
de leurs petits trésors si précieux.



Marché Laplante IGA
420, 2^E AVENUE,
SECTEUR IBERVILLE
450 347.6411



IGA Pro 40
435, 9^E AVENUE,
SECTEUR IBERVILLE
450 358.2804



IGA Gladu
400, BOUL. SÉMINAIRE NORD,
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 349-2878



Perreault
170, BOUL. SAINT-LUC
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 376-4990



Perreault Inc.
318, BOUL. SAINT-LUC
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
450 359-4110

Le Club Richelieu St-Jean célèbre ses 70 ans

MAXIME GRONDIN
mgrondin@canadafrancais.com

Le Club Richelieu St-Jean tenait un brunch le 26 janvier dernier, au Club de golf de Saint-Jean, pour souligner ses 70 ans d'existence au sein de la communauté johannaise.

« Ça a vraiment très bien été! », lance d'entrée de jeu Jacques Ouellet, président du club. De 10 h 30 jusqu'à midi, ce repas a été l'occasion de discuter de plusieurs de nos réalisations. Plusieurs de nos membres actuels étaient présents, au même titre que des gens qui ont déjà oeuvré au sein de notre organisation. Au total, 180 personnes ont pris part à l'événement. »

Le club avait invité des talents locaux, dont les danseurs de l'école Maureen MacDonald, à présenter de petits spectacles pour l'occasion. On a aussi honoré Edouard Bélanger pour ses cinquante ans d'implication au sein du mouvement. Il a reçu une médaille commémorative offerte par le Club Richelieu International des mains de Michel Rosa, l'un de ses administrateurs. De son côté, le député du comté de Saint-Jean, Louis Lemieux, lui a remis un certificat de l'Assemblée nationale.

MONTANT D'ARGENT

Plus de 2000 \$ ont été amassés au cours



Richard Couture, Bianca Brosseau, agente de liaison pour la région Plateau Montérégien, Edouard Bélanger, Michel Rosa et Jacques Ouellet lors de la remise des distinctions à Édouard Bélanger pour son implication durant 50 ans.

de cette activité anniversaire. Les profits générés par le brunch serviront à financer la Dictée Richelieu et le tournoi de

peche qui attire de nombreux enfants sur la bande du canal en juin.

Deux dons ont par ailleurs été remis lors de l'événement. Le centre de pédiatrie sociale l'Étoile s'est ainsi vu offrir un chèque de 125 000 \$ par la Fondation du Club Richelieu St-Jean. Représenté par son directeur général, Erik Christensen, l'organisme a évidemment reçu cette aide avec une énorme satisfaction.

De plus, 15 000 \$ ont été remis à Mission Jeunesse Québec pour soutenir des écoles en difficulté et aider à leur développement. Grâce à ce soutien financier, un projet ayant lieu dans huit écoles de la région pourra se concrétiser. Ces deux chèques ont été décernés par le président de la Fondation du Club Richelieu St-Jean, Richard Couture.

N'OUBLIEZ PAS CETTE SEMAINE

Méditation de transmission

La méditation de transmission se présente comme un outil de développement personnel. Les personnes qui désirent la pratiquer sont attendues le mardi, à 9 h 45, et le jeudi, à 19 h 15, dans le secteur Saint-Luc. Entrée libre. Prochaines rencontres le 30 janvier et le 4 février. Information: 450 349-2379 ou partageinternational.ca.

Narcotiques Anonymes

Le groupe La voie de l'espoir des Narcotiques Anonymes se rencontre tous les jeudis, à 19 h 30, au 160, rue Champlain. Prochaines réunions les 30 janvier et 6 février. Information: 514 249-0555.

Bazar

La fabrique de Sainte-Anne-de-Sabrevois tient un bazar au sous-sol de l'église le samedi 1^{er} février, de 9 à 16 heures, au 1138, route 133, pour que les gens puissent se procurer de la vaisselle, des jouets, des meubles, des disques et des livres. Ce mois-ci, les vêtements pour enfants et adultes seront soldés à 50 % de rabais. La boutique Les trouvailles de sainte Anne, au sous-sol de l'église, sera ouverte durant les mêmes heures.

Transactions sécuritaires

L'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées du Haut-Richelieu présente un dîner-conférence sur les transactions financières sécuritaires le lundi 3 février, à 11 h 15, au restaurant Les Glaces, 665, 1^{re} Rue. La conférence est gratuite pour nos membres et coûte 5 \$ pour les non-membres. Information: 450 357-9545.

Partage pour hommes

Le Groupe de partage pour hommes de la Montérégie accompagne chaque lundi des hommes aptes à changer leur situation de silence et d'isolement dans un climat d'entraide et de bonne humeur. La prochaine rencontre a lieu le lundi 3 février, de 19 à 22 heures, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Information: Réal Houle, 514 299-3210 ou gphm.ca.

GEME

Le Groupe d'entraide pour un mieux-être (GEME) offre plusieurs services pour aider à comprendre le stress, l'anxiété, les phobies, la panique, l'agoraphobie, l'épuisement professionnel et la dépression. Les rencontres hebdomadaires ont lieu le mardi, de 19 h 30 à 21 h 30, à la Maison Le Point Commun, 177, rue Longueuil. Prochaine réunion le 4 février. Information: 1 866 443-4363.

Dépendants affectifs

Le groupe Entre nous des Dépendants affectifs Anonymes offre de l'entraide pour les personnes ayant un problème de dépendance affective. La prochaine rencontre aura lieu le mercredi 5 février, à 19 h 30, à l'église Saint-Athanase, 500, 1^{re} Rue. Entrée par la porte arrière. Information: 514 990-4744.

Avec papa

Famille à Cœur présente « Avec papa, c'est différent », une série de dix ateliers conçus pour les pères et leurs enfants âgés de 12 mois à 5 ans. Parmi les thèmes abordés, il y a « Poursuites, batailles et chatouilles », « La cabane à papa » et « Invente-moi un jeu ». Les rencontres ont lieu un samedi sur deux à compter du 8 février, de 9 heures à 11 h 30, au 130, rue Saint-Georges. Inscription: 450 346-1734.

Vos Spécialistes

CLINIQUE VÉTÉRAIRE
Mont-Saint-Grégoire

D^{re} Myriam Binet • D^{re} Nancy Lavoie • D^{re} Marie-Claude Duval

CHATS • CHIENS • LAPINS • FURETS • RONGEURS • REPTILES • OISEAUX

128, rang de la Montagne, Mont-Saint-Grégoire
450 347-7070 www.cvmsg.ca

Rendez votre
annonce **PLUS VISIBLE**
en ajoutant de la couleur pour
seulement

15\$
additionnel

450 347-0323

MNP LTÉE UN NOUVEAU DÉPART :
SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT

CONSULTATION GRATUITE
Bureau sur rendez-vous :
170, rue Longueuil, St-Jean-sur-Richelieu

Contactez Stéphane Duquette ou
Frédéric Lachance au 450.358.5555

Syndics autorisés en insolvabilité MNPdettes.ca

VOUS ÊTES À LA RECHERCHE
D'UN EMPLOI?
canadafrancais.com/emplois



C'est avec un nombre record de 2400 visiteurs que le carnaval Iber-Neige a pris son envol samedi dernier sur le site du pavillon Mille-Roches. L'événement a permis aux petits et grands de s'adonner à diverses activités, dont la glissade sur tube.



Élodie L'Heureux, Xavier L'Heureux, William Dufour, Magalie Dufour, Chantal l'Espérance, Carolane L'Espérance-Cardin, Mégane L'Heureux, Dany L'Espérance et Alicia Couture ont eu du plaisir à jouer dans la neige.

Nombre record de visiteurs au carnaval Iber-Neige



Photos JULIEN SAGUEZ



Rebecca Faille, Henry Moreau, Martine Hamelin, Léanne Faille et Josué Faille ont bien apprécié leur balade en traîneau.



Les équipes de curling ont disputé des matchs samedi. Le tournoi a toutefois été annulé dimanche en raison de la pluie.



Willyam et Derek Auclair avec les mascottes Chase et Marcus de la Pat Patrouille.



Louis-Charles Gratton, Ginette Boucher et Elizabeth Gratton dans le gros Igloo où ils ont écouté de la musique.



Les grillades sur le BBQ ont été fort populaires samedi.



Les bulles gonflables ont diverti jeunes et moins jeunes sur le site.



Pour une 4^e année, la Société d'initiatives touristiques et économiques du lac Champlain (SITE) a convié le public à sa Fête du flambeau. L'activité présentée gratuitement le 25 janvier à Venise-en-Québec a attiré 125 personnes. Sur la photo, le responsable de l'activité Mario Campbell.

Fête du flambeau à Venise-en-Québec



Photos
JULIEN SAGUEZ



Avant de partir en randonnée, Cynthia Turgeon, Angelika Matesi, Alexandre Turgeon, Lili-Ann Turgeon et Enzo Matesi ont profité du chocolat chaud et d'une petite séance de jeu dans la neige pour se réchauffer. La pluie ne les a pas découragés!



Les organisateurs avaient prévu une navette afin de faciliter les déplacements des participants et éviter les problèmes de stationnement.



Un igloo chauffé était à la disposition des marcheurs afin de leur permettre de prendre une pause pour manger et se réchauffer. Sur la photo, Karyne Trottier, David Lemire, Kyrallie Lemire et Nathan Lemire.



L'événement permettait de vivre une expérience de randonnée à la lueur des flambeaux. Les organisateurs ont accueilli 125 participants, soit 55 de plus qu'en 2019.



Deux sentiers étaient proposés aux marcheurs. Le premier, d'une distance de 0,75 km, s'est avéré très populaire auprès des jeunes familles qui étaient nombreuses cette année. Le deuxième, de 2,4 km, était entièrement illuminé aux flambeaux.



Des zones de chaleur étaient accessibles aux participants, comme ce grand foyer. Sur la photo, Sylvie Légaré, Julie Huot, Stéphane Belley et Marc Dubé ont participé à l'événement en compagnie de Sandy, leur chienne.

INDEX DES DÉCÈS

- AUBIN Jean-Guy**
Saint-Jean-sur-Richelieu
- BAILLARGEON Sylvain**
Brossard
- BERLEUR Michel**
Saint-Jean-sur-Richelieu
- BINETTE (NÉE GAUDETTE) Lorraine**
Saint-Jean-sur-Richelieu
- BOULET (NÉE FORTIN) Françoise**
Saint-Jean-sur-Richelieu
- DAUDELIN BOUCHER Viola**
Saint-Jean-sur-Richelieu
- DESRANLEAU Jocelyne**
Saint-Jean-sur-Richelieu
- DOUCET Claude**
Saint-Jean-sur-Richelieu
- GERMAIN Jacques**
Saint-Jean-sur-Richelieu
- KLINGELEERS Ghislaine**
Saint-Jean-sur-Richelieu
- LAFRENIÈRE Alain**
Saint-Jean-sur-Richelieu
- LALONDE Jean-Guy**
Saint-Jean-sur-Richelieu
- LAMARCHE Jean-Paul**
Saint-Anne de Sabrevois
- LAMARCHE Normand**
Saint-Jean-sur-Richelieu
- LAPOINTE PARADIS Pierrette**
Saint-Jean-sur-Richelieu
- MÉTRAS Léo**
Saint-Jean-sur-Richelieu
- MONGEAU Michel**
Saint-Jean-sur-Richelieu
- MOREAU-GEMME CORMERY Julie**
Toulouse (France)
- TREMBLAY TOUGAS Carmen**
Saint-Jean-sur-Richelieu
- TURCOTTE LOGIER Gemma**
Saint-Jean-sur-Richelieu

BAILLARGEON Sylvain (1969 – 2020)



À Brossard, le 14 janvier 2020, à l'âge de 50 ans, est décédé monsieur Sylvain Baillargeon, fils de feu Gisèle Sylvain et de feu Michel Baillargeon. Il laisse dans le deuil ses oncles et ses tantes, cousins et cousines ainsi que de nombreux amis.

La famille vous accueillera au :



LeSieur et frère
COMPLEXE FUNÉRAIRE
À vos côtés, à votre écoute
Depuis 1920
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
lesieuretrfrere.com

le dimanche 9 février 2020 à compter de 10 h. Une cérémonie aura lieu le jour même à 13 h, en la chapelle du complexe funéraire.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer ou à la Société Alzheimer Haut-Richelieu ou Diabète Québec ou à la Fondation de l'Hôpital Charles Lemoyne.

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur lesieuretrfrere.com ou en partageant la publication de notre page Facebook.

BINETTE (NÉE GAUDETTE) Lorraine (1942 – 2019)



Paisiblement et entourée de sa famille, à la Maison des Soins Palliatifs de Saint-Jean-sur-Richelieu, le 13 Janvier 2020, à l'âge de 77 ans, est décédée madame Lorraine Binette (née Gaudette), épouse de feu Pierre Binette, résidente Saint-Jean-sur-Richelieu.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Marie-Claude (François Baril) et Chantal (Claude Sarrazin), ses petits-enfants Frédérique, Ludovic, Clara, Juliette, William, Myriam et Ann-Geneviève, ses frères et ses sœurs Suzanne, feu Andrée, Janine, Lise, Jean Maurice et Gaétan Gaudette, ses beaux-frères et ses belles-sœurs Claude (Hélène Lacasse) et Guy Binette (Nancy Branchaud), ses cousins et ses cousines, ses neveux et ses nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les sympathies au :



Complexe funéraire HAUT-RICHELIEU
86, CHEMIN DES PATRIOTES EST
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2X 5P9
450 390-1111
COMPLEXEFUNERAIRE.CA

Le vendredi 31 Janvier 2020 de 19 h à 22 h, le samedi 1^{er} février 2020 à compter de 9h30. Suivies des funérailles à l'église Saint-Athanase au 500, 1^{re} Rue, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J2X 3B2 à 11 h.

La famille aimerait tout particulièrement remercier les médecins et tout le personnel de la Maison des soins palliatifs de Saint-Jean-sur-Richelieu. En sa mémoire, des dons à la Fondation Santé Haut-Richelieu Rouville seraient appréciés. Des formulaires seront disponibles au bureau du complexe ou en ligne au <https://fondationsante.com/>

BOULET (NÉE FORTIN) Françoise (1931 – 2020)



Paisiblement et entourée de sa famille, au Centre Gertrude Lafrance de Saint-Jean-sur-Richelieu, le 23 janvier 2020, à l'âge de 88 ans, est décédée madame Françoise Boulet (née Fortin) résidente de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Épouse de feu Robert Boulet et fille de feu Alcide Fortin et feu Berthe Courchesne.

Elle laisse dans le deuil ceux qu'elle a tant aimés, ses enfants François (Monique Lalonde) et Pierre Boulet (Sylvie Massé), ses petits-enfants Alexandre, Rachel (Rémi Prince), Robert Boulet, ses sœurs feu Marguerite (Jean Bourgault) et Simone Fortin, son beau-frère, Jeannot Boulet (Thérèse Lague) et sa belle-sœur, Françoise Boulet, ses cousins et ses cousines, ses neveux et ses nièces ainsi que plusieurs amis.

Madame Fortin sera exposée le 1^{er} février 2020 de 9 h à 13 h 30 au :



Complexe funéraire HAUT-RICHELIEU
86, CHEMIN DES PATRIOTES EST
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2X 5P9
450 390-1111
COMPLEXEFUNERAIRE.CA

Suivi des funérailles à l'église Saint-Athanase à 14 h au 500, 1^{re} Rue, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J2X 3B2

La famille aimerait remercier tout le personnel du Centre Gertrude Lafrance et plus particulièrement le personnel du 6^e étage pour les bons soins prodigués.

En sa mémoire, des dons à la Société de recherche sur le cancer seraient appréciés. Des formulaires seront disponibles au bureau du complexe ou en ligne au : <https://www.societederecherchesurlecancer.ca/>

DAUDELIN BOUCHER Viola (1925 – 2020)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 21 janvier 2020, à l'âge de 94 ans, est décédée madame Viola Daudelin, épouse de feu Doris Boucher. Elle laisse dans le deuil ses enfants Pauline (Lucien), Monique (Jacques), feu Paul-Emile (Pierrette), ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

La famille vous accueillera au :



LeSieur et frère
COMPLEXE FUNÉRAIRE
À vos côtés, à votre écoute
Depuis 1920
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
lesieuretrfrere.com

le samedi 1^{er} février 2020 à compter de 13 h. Une cérémonie aura lieu le jour même à 14h30, en la chapelle du complexe funéraire.

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur lesieuretrfrere.com ou en partageant la publication de notre page Facebook.

DESRANLEAU Jocelyne (1941 – 2020)



Paisiblement, le 24 janvier 2020, à l'âge de 78 ans, est décédée madame Jocelyne Desranleau, épouse de feu Jean-Louis Lacelle. Elle laisse dans le deuil ses deux filles Diane et Andrée Lacelle, son ami de cœur Jacques Collin, son frère Pierre, ses deux sœurs Gisèle et Luce ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et ami(e)s.

La famille vous accueillera le samedi 8 février 2020 de 15h à 18h au :



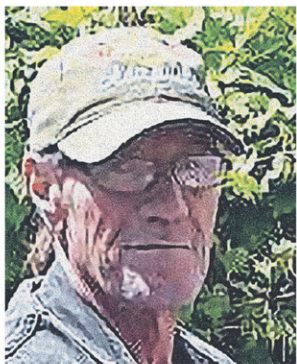
LeSieur et frère
COMPLEXE FUNÉRAIRE
À vos côtés, à votre écoute
Depuis 1920
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
lesieuretrfrere.com

Jocelyne adorait les fleurs !

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur lesieuretrfrere.com ou en partageant la publication de notre page Facebook.

DÉCÈS

AUBIN Jean-Guy (1956 – 2020)



Le 15 janvier 2020, à Saint-Jean-sur-Richelieu, est décédé à l'âge de 63 ans, monsieur Jean-Guy Aubin.

Il laisse dans le deuil ses frères et ses sœurs ainsi que plusieurs amis.

Selon ses volontés, aucune cérémonie n'aura lieu.

BERLEUR Michel (1943 – 2020)



À St-Jean-sur-Richelieu, le 25 janvier 2020, à l'âge de 76 ans, est décédé monsieur Michel Berleur, époux de madame Claudette Tétreault. Il laisse dans le deuil ses enfants Danielle (Benoit Boulanger), Patrick (Nathalie Legault), son petit-fils Jean-Michel ainsi que ses frères et sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

La famille recevra les sympathies le samedi 1^{er} février 2020 à partir de 12h à l'érablière La Goudrelle à Mont St-Grégoire. Une cérémonie suivra le jour même à 15 h.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville.

La disparition d'un être cher est une blessure qui ne saurait guérir et nous offrons à votre famille éprouvée nos plus sincères condoléances.

La famille peut obtenir 3 copies plastifiées de la nécrologie parue dans notre hebdomadaire, et ce, gratuitement. Pour ce faire, il vous suffit de compléter le bon de commande ci-dessous et nous le faire parvenir.

Des copies supplémentaires sont disponibles sur demande. N'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples renseignements.

Veuillez accepter à nouveau notre témoignage de profondes condoléances.

Nom:

Adresse:

App.:

Ville: Code postal:

Téléphone:

Nom de la personne décédée:

Date de la publication :



Retournez à:
DÉPARTEMENT DE LA NÉCROLOGIE
315, rue MacDonald, bureau 250 Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 8J3
450 347-0323

L'aide d'aujourd'hui. L'espoir de demain...^{MD}

Le don en mémoire permettra d'offrir des services, de l'information et financer la recherche.

Société Alzheimer
HAUT-RICHELIEU

www.sahr.ca — 450 347-5500

**DOUCET
Claude
(1959 – 2020)**

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 19 janvier 2020, à l'âge de 60 ans, est décédé calmement monsieur Claude Doucet. Il laisse dans le deuil sa sœur Louise, sa cousine Marguerite ainsi que ses autres cousins, cousines, parents et amis.

Selon ses volontés, aucune cérémonie n'aura lieu.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Le Renfort

La famille désire remercier chaleureusement le personnel du centre Gertrude-Lafrance pour son dévouement ainsi que pour la qualité exceptionnelle des soins et services prodigués.

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur lesieuretrfrere.com ou en partageant la publication de notre page Facebook.



LeSieur et frère
COMPLEXE FUNÉRAIRE
À vos côtés, à votre écoute
Depuis 1920

450 359-0990
LESIEURETRFRERE.COM

**GERMAIN
Jacques
(1933 – 2020)**



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 20 Janvier 2020, à l'âge de 86 ans, est décédé monsieur Jacques Germain. Il laisse dans deuil ses enfants Jean, Jocelyne (André), André (Mireille), Pierre (Lucie), Marie-Josée (Daniel), ses petits-enfants Joanie, David, Francis, Martin, Karine, Guylaine, Andréanne, Alexandre, Valérie, Marie-Ève et Érika, ses arrière-petits-enfants Daphnée, Adam, Ariane, Étienne, Zakary, Léa-Rose, Léonie, Benjamin, Guillaume, Mariam, Billy-Anne ainsi que ses frères et sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, parents, amis.

Une cérémonie aura lieu le dimanche le 9 Février 2020 à 15 h, au Club de Golf de la Vallée Des Forts, au 1145, Petit-Bernier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc, J3B-8M9

La famille recevra les sympathies à compter de 13h, suivies d'une petite réception.

**KLINGELEERS
Ghislaine
(1934 – 2020)**



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 9 janvier 2020, à l'âge de 85 ans, est décédée madame Ghislaine Klingeleers. Elle laisse dans le deuil son fils Jean-Marie (Rolande), ses petits-enfants Nicolas, Philippe et Jade ainsi qu'autres parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 1^{er} février 2020 à 16h au Complexe funéraire Claude LeSieur.

La famille recevra les témoignages de sympathie au salon à compter de 13 h.

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur claudesieur.com ou en partageant la publication de notre page Facebook.

Des dons à la société Alzheimer du Québec seraient appréciés par la famille.

Direction funéraire



Claude LeSieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
À vos côtés, à votre écoute
Depuis 1920

530, 4^E RUE
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU QC
J2X 3M6
450 346-6020

**LAMARCHE
Jean-Paul
(1931 – 2020)**



Paisiblement et entouré de sa famille, à l'hôpital du Haut-Richelieu de Saint-Jean-sur-Richelieu, le 20 janvier 2020, à l'âge de 88 ans, est décédé monsieur Jean-Paul Lamarche, résident de Sainte-Anne de Sabrevois.

Époux de madame Marie-Marthe Véronneau et fils de feu Polydore Lamarche et feu Rosina Davignon. Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants Nathalie, (Gilles Pesant), Maryse, (Mario Bilodeau), Patrick (Isabelle Lebœuf), Mylène, (Richard Levac), ses petits-enfants Andréanne, feue Marie-Frédérique, Philippe-Antoine, Simon Olivier, Maud-Eugénie, Florence, Benjamin, Alexandre et Alice, ses frères Normand, Armand et Adrien et ses sœurs Lucienne et Simone Lamarche, ses beaux-frères et belles sœurs et de nombreux neveux et nièces ainsi que plusieurs parents et amis.

Monsieur Jean-Paul Lamarche sera exposé au :



**Complexe funéraire
HAUT-RICHELIEU**
86, CHEMIN DES PATRIOTES EST
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2X 5P9
450 390-1111
COMPLEXEFUNERAIRE.CA

le vendredi 31 janvier 2020 de 19h à 22h et samedi le complexe sera ouvert dès 9 h.

Les funérailles auront lieu le samedi 1 février 2020 en l'église Sainte-Anne de Sabrevois, 1138, route 133, Sabrevois, Qc J0J 2G0 à 11 h.

En sa mémoire, des dons à la Société de l'Alzheimer du Québec seraient appréciés. Des formulaires seront disponibles au bureau du complexe ou en ligne au : <https://www.societealzheimerdequebec.com/>.

**LAFRENIÈRE
Alain
(1950 – 2020)**



Au CIUSSS MCQ-CHAUR, le 16 janvier 2020, est décédé par suite d'un long combat contre le cancer, à l'âge de 69 ans, monsieur Alain Lafrenière, fils de feu Wilson Lafrenière et de feu Hélène Strokowsky, autrefois de Saint-Jean-sur-Richelieu.

La famille accueillera parents et ami(e)s à la :

Richard Philibert
MAISON FUNÉRAIRE

1350, RUE STE-MARGUERITE
TROIS-RIVIÈRES
819 378-3838
TÉLÉCOPIEUR : 819 375-8146
COURRIEL :

CONDOLEANCES@RICHARDPHILIBERT.CA
SITE INTERNET :
WWW.RICHARDPHILIBERT.CA

le samedi le 1^{er} février 2020 dès 9 h, suivie de la cérémonie à 12h en la chapelle de la maison funéraire. L'urne sera déposée au columbarium de la maison funéraire.

L'a précédé, son frère Normand Lafrenière (Diane Flageole). Il laisse dans le deuil sa sœur Olga Lafrenière; son frère Louis Lafrenière (Francine Houle) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille désire témoigner sa reconnaissance au personnel de la Résidence Chartwell Le Duplessis et à l'équipe des soins palliatifs à domicile du CIUSSS MCQ.

Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.

**LALONDE
Jean-Guy
(1944 – 2020)**



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 20 janvier 2020, à l'âge de 75 ans, est décédé monsieur Jean-Guy Lalonde. Il laisse dans le deuil son fils Jean-Patrick (Johanne Robert), ses petits-fils Alexis (Myriam) et Jonathan (Maigane) ainsi que parents et amis.

La famille vous accueillera le dimanche 2 février 2020 de 14h à 17h au :

LeSieur et frère
COMPLEXE FUNÉRAIRE
À vos côtés, à votre écoute
Depuis 1920

95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
lesieuretrfrere.com

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur lesieuretrfrere.com ou en partageant la publication de notre page Facebook.

**LAMARCHE
Normand
(1941 – 2020)**



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 27 janvier 2020, à l'âge de 78 ans, est décédé monsieur Normand Lamarche, époux de feu Rolande Mercier Lamarche. Il laisse dans le deuil ses enfants Gaétan (Manon), Michel, Josée (Norbert), ses petits-enfants Sébastien (Kassandra), Audrey (Mathieu), Victoria, Alexandre (Nancy), Roxanne, Jérémy, son arrière-petite-fille Amélie, ses frères et sœurs ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

La famille vous accueillera au :



LeSieur et frère
COMPLEXE FUNÉRAIRE
À vos côtés, à votre écoute
Depuis 1920

95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
lesieuretrfrere.com

le samedi 8 février 2020 à compter de 13 h. Une cérémonie aura lieu le jour même à 16 h, en la chapelle du complexe funéraire.

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur lesieuretrfrere.com ou en partageant la publication de notre page Facebook.

**LAPOINTE PARADIS
Pierrette
(1928 – 2020)**



Dans un jardin à l'ombre d'un mur une rose poussait doucement. Un jour attirée par la lumière filtrant à travers une large fissure, la rose, peu à peu, traversa le mur. Je pleure, ce qui me console c'est que cette rose fleurit toujours plus belle que jamais...

Maman, Madame Pierrette Lapointe est décédée le 10 janvier 2020 à l'âge de 91 ans. Dans les cœurs d'Herménégilde (Jules) Dussault, son conjoint; les enfants de Pierrette: Jean-Marc Paradis, Louise Paradis-Larose (Pierre Larose), Marcel Paradis (Danielle Faille), Monique Paradis (Bruno Paquette), François Paradis (Sylvie Saint-Louis), les enfants de Jules: Claude, Francine, Solange et Benoit et leurs conjoints, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; cette fleur fleurira toujours.

Les funérailles auront lieu le samedi 1^{er} février 2020 à 11 h, en la cathédrale Saint-Jean-l'Évangéliste, 215, rue Longueuil, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc, J3B 6P6. La famille recevra les condoléances à compter de 10 h.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.



LeSieur et frère
COMPLEXE FUNÉRAIRE
À vos côtés, à votre écoute
Depuis 1920

450 359-0990
LESIEURETRFRERE.COM

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur lesieuretrfrere.com ou en partageant la publication de notre page Facebook.

**MÉTRAS
Léo
(1944 – 2020)**



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 13 janvier 2020, à l'âge de 75 ans, est décédé monsieur Léo Métras. Il laisse dans le deuil ses frères Roger et Robert (Lyne Chartrand), sa sœur Ghislaine (Normand Lussier) ainsi que nièces et neveux, autres parents et amis.

La famille recevra les témoignages de sympathie, samedi le 8 février 2020 à compter de 9 h suivis d'une célébration de la Parole à 11h au :



Claude LeSieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
À vos côtés, à votre écoute
Depuis 1920

530, 4^E RUE
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU QC
J2X 3M6
450 346-6020.

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur claudesieur.com ou en partageant la publication de notre page Facebook.

La famille peut obtenir
3 COPIES PLASTIFIÉES
de la nécrologie parue
dans notre hebdomadaire,
et ce, gratuitement.

Pour ce faire, il vous
suffit de rejoindre le
département de nécrologie
au: **450 347-0323**



**Le don
en mémoire**

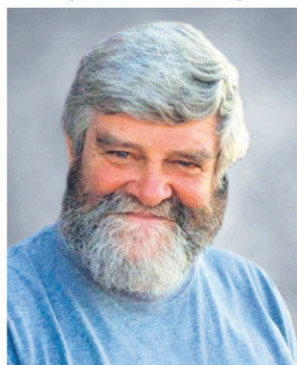
Pour témoigner votre
sympathie en un geste
de soutien concret



fondationsante.com | 450 359-5777

LE CANADA
FRANÇAIS

NÉCROLOGIE

MONGEAU
Michel
(1950 – 2020)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 26 janvier 2020, à l'âge de 69 ans, est décédé monsieur Michel Mongeau. Outre son épouse madame Pierrette Sylvain, il laisse dans le deuil ses enfants Sylvain (Cathy Legault), Marie-Claude (Pascal Paquette), ses petits-enfants Olivier Paquette-Mongeau, Dylan Paquette-Mongeau, Thomas Paquette-Mongeau, ses frères et sa sœur feu Blaise, André et Lise ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

La famille vous accueillera au :



LeSieur et frère
COMPLEXE FUNÉRAIRE
A vos côtés, à votre écoute
Depuis 1920

95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
lesieuretfre.com

le jeudi 30 janvier 2020 de 19h à 21h ainsi que le vendredi 31 janvier 2020 à compter de 9h. Une cérémonie aura lieu le jour même à 12h30, en la chapelle du complexe funéraire.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville (Maison de soins palliatifs de Saint-Jean-sur-Richelieu).

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur lesieuretfre.com ou en partageant la publication de notre page Facebook.

REMERCIEMENTS

PARENT
Pierre
(24 décembre 2019)

Madame Manon Poirier, ses enfants Marie-Pierre (Pascal), Jean-Philippe (Lyncee), ses cinq petits-enfants ainsi que tous les membres de la famille vous adressent leurs sincères remerciements.

Pour votre sympathie exprimée spontanément par vos gestes, vos fleurs, vos écrits, vos prières ainsi que votre présence autour de Pierre.

Nous prions de considérer ces remerciements comme personnel.

MOREAU-GEMME
CORMERY
Julie
(1964 – 2019)

À Toulouse (France) et née à Saint-Jean-sur-Richelieu est décédée, le 19 décembre dernier à l'âge de 55 ans, madame Julie Moreau-Gemme Cormery, fille de feu Dr Laurent Moreau, de feu Claire Piédalue-Gemme ainsi que fille adoptive de monsieur Bernard Gemme.

Outre son père adoptif, elle laisse dans le deuil son époux monsieur Bruno Cormery, sa fille Jeanne, son frère Jean, ses deux belles-sœurs Sylvie Marceau et Brigitte Cormery, ses neveux et sa nièce : Laurent (Catherine), Charles (Elyane), Rosanne et son petit-neveu Jules.

Les funérailles seront célébrées le samedi 8 février 2020 à 14 h, en la Cathédrale de Saint-Jean-sur-Richelieu, 215 rue Longueuil, Saint-Jean-sur-Richelieu, QC J3B 6P6.

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 12h30.

Par la suite, famille et amis se réuniront au restaurant Le Nautique, 55 rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu, QC J3B 6X2 pour un hommage en l'honneur de Julie.

La famille désire remercier chaleureusement le personnel de l'Institut Universitaire du cancer de Toulouse Oncopole pour des services et soutiens exceptionnels.

Tremblay Tougas
Carmen
(1952 – 2020)

Entourée des siens, à Saint-Jean-sur-Richelieu, le 20 janvier 2020, à l'âge de 67 ans, est décédée madame Carmen Tremblay, épouse de monsieur Claude Tougas. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Pascale (Stéphane Ouellet), Sébastien, Vincent, ses petits-enfants Frédérique, Jean-Christophe ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille vous accueillera au :



LeSieur et frère
COMPLEXE FUNÉRAIRE
A vos côtés, à votre écoute
Depuis 1920

95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
lesieuretfre.com

le samedi 14 mars 2020 de 19h à 22h ainsi que le dimanche 15 mars à compter de 9h. Une cérémonie aura lieu à 11h, en la chapelle du complexe funéraire.

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur lesieuretfre.com ou en partageant la publication de notre page Facebook.

TURCOTTE LOGIER
Gemma
(1927 – 2020)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 28 janvier 2020, à l'âge de 92 ans, est décédée madame Gemma Turcotte Logier, épouse de feu Paul Logier. Elle laisse dans le deuil ses enfants Marie (Marc Trahan), Dominique, François, ses petits-enfants Marie-Noëlle, Julie, Antoine, Marc-Étienne, Virginie, ses arrière-petits-enfants Olivier, Clémence, Emilien, sa sœur Colette ainsi qu'autres parents et amis.

Les funérailles auront lieu le samedi 8 février à 11h, en l'église Saint-Athanase. La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 10h à l'église.

Nous vous invitons à transmettre vos messages de sympathie à partir de l'avis de décès sur claudesieur.com ou en partageant la publication de notre page Facebook.



Claude LeSieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
A vos côtés, à votre écoute
Depuis 1920

530, 4^E RUE
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU QC,
J2X 3M6
450 346-6020

ANNIVERSAIRES

10^e Anniversaire
RAYMOND
Serge
(21 janvier 2010)

Invisible à nos yeux,
si présent dans nos cœurs!
On t'aime!
Maman et ta famille

3^e anniversaireMARTIN
Yves(1^{er} février 2017)

Cher Yves,
Tu es toujours
présent dans nos cœurs.
Merci pour tout ce que tu as
fait pour nous.

Ton épouse Yvette
et ta famille xxx

Au karaté pour
une bonne causeRICHARD HAMEL
rhamel@canadafrancais.com

Karaté Soyuma de Saint-Jean-sur-Richelieu invite les karatékas à la première édition de Kyousai 2020, le samedi 8 février, au Quality Hotel.

L'événement permettra aux adeptes de suivre un entraînement et des ateliers de groupe. Ceux qui le désirent pourront partager le souper et assister à un spectacle de musique en soirée.

En plus de suivre les conseils des formateurs, les participants contribueront à une bonne cause, puisque les profits seront versés à l'Étoile, pédiatrie sociale en communauté du Haut-Richelieu.

PROGRAMME

L'événement est ouvert à tous les karatékas de 5 ans et plus,

peu importe le niveau, le style et l'organisation.

Les participants seront accueillis de 8 à 9 heures. Suivront des entraînements et séminaires animés par plusieurs formateurs, soit les shihans Camille Ohan, Tom Flynn, Alain Bonnamie, Josée Patenaude et Hugo Perez, ainsi que les senseis Toni Flynn, Mikhael Zimmerman, Alexandre Haché et David Ricci. Sensei Gilles Dufour sera l'invité d'honneur.

En soirée, il y aura le souper d'inspiration japonaise et le spectacle de l'ensemble Matsu Take.

Pour réserver votre place (au plus tard le 2 février), il suffit de composer le 514 925-3656 ou consulter le site www.karate-soyuma.com.

SPORT COLLÉGIAL

RICHARD HAMEL
rhamel@canadafrancais.com

Volleyball

L'équipe masculine de division 1 du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu a complété son week-end sur la route avec une fiche de .500. À Sherbrooke, samedi, les Géants se sont inclinés en cinq manches (23-25, 25-20, 25-18, 20-25 et 6-15) devant les Volontaires. Dans un duel très serré le lendemain à Limoilou, la troupe de Mahdi Gara a vaincu les Titans en quatre sets (30-28, 22-25, 25-23 et 25-23).

Les Géants, qui ont un dossier de huit gains et sept revers, passent la fin de semaine à la maison alors qu'ils recevront les Titans de Limoilou, samedi à 15 heures, et les Griffons de l'Outaouais, dimanche à 13 heures.

En division 2, l'équipe féminine du Cégep a connu une journée parfaite dimanche dernier, au Collège Jean-de-Brébeuf. La troupe de Martin Boudreau a remporté ses quatre matchs en deux sets, contre l'Abitibi-Témiscamingue, Montmorency,

Édouard-Montpetit et la formation hôte pour ainsi demeurer au sommet du classement. Le prochain tournoi aura lieu le 9 février.

De son côté, l'équipe masculine sera de retour en gymnase ce dimanche au Collège Champlain-Saint-Lambert. Les Géants se mesureront à l'équipe hôte et aux Blues de Dawson.

Basketball

Au basketball, l'équipe masculine de division 2 du Cégep a vaincu les Trappeurs de Marie-Victorin, 91 à 64, vendredi dernier pour décrocher un sixième gain en huit matchs. Louis Gagnon et Justin Bell ont mené l'attaque avec 25 et 21 points respectivement. Les Géants attendent la visite des Lynx d'Édouard-Montpetit ce vendredi à 21 heures.

Pour sa part, l'équipe féminine de division 1 profitait d'une pause le week-end dernier. Elle reprendra l'action ce vendredi avec la visite des Cavaliers du Collège Champlain-Lennoxville à compter de 19 heures.



Les Géants ont défait les Trappeurs de Marie-Victorin, 91 à 64, vendredi dernier.

TABLEAUX INDICATEURS

BILLARD			
Ligue du mardi			
Moules & usinage Moreau			
Équipe	Pg	Pp	Pt Moy.
Équipe 2	509	432	941 541
Ac Carbone	494	425	919 538
Équipe 1	443	444	887 499
Les Boys Coiffure	446	457	903 494
Garage du Travailleur	429	445	874 491
Équipe 5	396	514	910 435

Classement des joueurs				
François Marion - Les Boys Coiff	191	93	284	673
Pierre Fréchette - Équipe 2	185	101	286	647
Alex Lapointe - Équipe 2	145	89	234	620
Jacques Landry - Ac Carbone	170	110	280	607
Marco Benoit - Équipe 1	161	112	273	590

Ligue du mercredi				
Moules & usinage Moreau				
Classement A				
Équipe	Pg	Pp	Pt Moy.	
Équipe 5	581	519	1100	528
Restaurant O'Sharkcoal	563	532	1095	514
Cafétéria Soupe et Crème	540	527	1067	506
Vitrierie 4 Saisons	521	541	1062	491
Bar L'Ex Aequo	518	551	1069	485
Équipe 2	508	563	1071	474

Classement des joueurs				
Michel Quintin - Équipe 5	132	55	187	706
Jean-Luc Girard - Équipe 5	95	61	156	609
Mathieu Drapeau - Vitrierie 4 Saisons	110	80	190	579
André Berniquez - O'Sharkcoal	120	88	208	577
Denis Drapeau - Vitrierie 4 Saisons	87	65	152	572

Moules & usinage Moreau				
Classement B				
Équipe	Pg	Pp	Pt Moy.	
Resto-Bar Margarita	581	460	1051	562
Montréal Montgolfière	548	502	1050	522
3 Mékanic Rech et Technologie	546	500	1046	522
Équipe 6	535	524	1059	505
Cantine Ti-Wick	508	520	1028	494
Équipe Luc Veillette	490	502	992	494
Équipe 9	499	515	1014	492
Distribution Pronet	485	543	1028	472
Équipe 10	480	536	1016	472
Équipe 3	477	534	1011	472

Classement des joueurs				
Jonathan Gagnon - Margarita	99	55	154	643
François Blais - Mt Montgolfière	106	59	165	642
Gaétan Ménard - Mékanic	119	70	189	630
Laurent Hébert - Équipe 6	112	68	180	622
Jeff Bockus Resto-Bar Margarita	121	77	198	611

Ligue du jeudi				
Moules & usinage Moreau				
Équipe	Pg	Pp	Pt Moy.	
Nettoyeur PH Théberge	1205	1022	2227	541
Londero Sports	1169	1077	2246	520
Équipe 2	1146	1080	2226	515
Const. B. Lajoie	1133	1067	2200	515
Services ACM	1073	1140	2213	485
Équipe 5	1091	1170	2261	483
Équipe 1	1063	1151	2214	480
Paré Assurances	1039	1212	2251	462

Classement des joueurs				
Bruno Gagnon - Const. B. Lajoie	253	160	413	613
Yann Daudelin - Services ACM	228	156	384	594
Jean-Guy Lauzière - Londero Sports	255	187	442	577
Jacques Landry - PH Théberge	258	196	454	568
Charles Jourdain - PH Théberge	257	199	456	564

DARDS	
FADOQ Ibergville-Érablière au Sous-Bois	
Nom	PTS
François Jubinville	59
Michel Desmeules	55
Steve Simard	53
François Turcotte	52
Luc Gauthier	50
Denis Loubert	48
Normand Turmel	47
Lucille Lachance	44
Raphaël Gauthier	44
Bruno Turgeon	38
André Lyons	36
Yvonne Archambault	35
Émilien Labbé	35
Marc Bernatchez	34

DARDS	
Uniprix Serge Parent	
Nom	PTS
Turcotte François	201
Sturrock Bruce	177
Bernatchez Marc	150
Lyons Andrée	150
Desmeules Michel	147
Lafaille Andrée	144
Lachance Lucille	141
Turgeon Bruno	138
De Launière José	135
Jubinville François	132
Morin Jean-Claude	129
Lafaille Lise	129
Chabot Yvon	123
Loubert Denis	117
Labbé Émilien	114
Rocheleau Richard	114
Archambault Yvonne	102
Coté Monique	87

BASEBALL-POCHES		
Ligue des champions		
Les Géants du couvre-plancher		
Nom	PTS	TOTAL
Yvette Lantin	4	52
Richard Rocheleau	2	48
Simone Brunelle	2	44
Denis Bourdon	2	44
Diane Audet	2	42
Georgette Castonguay	2	40
Paul Raymond	2	40
Manon Goineau	2	34
Yves Patenaude	2	32
Louise Charest	2	32
Gérard Savary	0	30
Léo Rousselle	2	30
Francis Rodrigues	2	26
Marc Bérubé	2	24
Émilien Labbé	2	20
Marielle Lussier	2	6

QUILLES			
Courageux			
Équipe	PG	QA	
10-Boucherie Bernard	92	44114	
01-Ti-Wick	82	43553	
07-Suma Ordinateur	78	44086	
03-Ceramique Moderne	76	43392	
05-Design Jetset	74	43481	
08-Transmission Rondeau	72	43965	
09-Salon Sylvain Danneau	70	43339	
04-Érablière Meunier	68	43602	
06-Chevalier Colomb	68	43338	
02-Const. Bruno Tessier	40	42849	

Plus haut simple			
Gaetan Joly	234		
Lise Lamarre	200		

Plus haut triple			
Gaetan Joly	570		
Lise Lamarre	490		

Limoneux			
Équipe	PG	QA	
04-Claude Lécuyer	176	22679	
01-David Simard	150	22329	
02-Pascal Dextraze	150	22219	
04-Sylvain Gagnon	149	22307	
09-Jonathan Yelle	148	22147	
07-Vincent Lécuyer	145	22183	
03-Kevin Messier	137	21945	
08-Roland Leroux	135	21845	
06-Nicolas St-Gelin	130	21794	
05-Philippe Olivier Dion	120	21934	

Plus haut simple			
Gilles Bourelle	279		

Plus haut triple			
Gilles Bourelle	761		

Gazon J.L.			
Équipe	PG	QA	
10-Steve Vinet	12	4004	
09-Renald Fournier	11.5	3756	
07-Alexandra Brunelle	11	2704	
03-Suzanne Robidoux	10	3670	
12-Jean Lahaie	9.5	4408	
08-Bruno Forget	8	3885	
01-Dianes Arset	7	3298	
06-Normand Iller	6	4509	
11-Richard Lacroix	6	3770	
02-Linda Santerre	5	3637	
04-Roger St-Pierre	2	4164	
05-Stephane Duguay	2	3409	

Plus haut simple			
Michel Rockwood	232		
Alexandra Brunelle	225		

Plus haut triple			
Yves Dallaire	629		
Alexandra Brunelle	595		

Amical			
Équipe	PG	QA	
12-Michel Brousseau	22	9673	
03-Guy Corrieva	22	9544	
08-Josée Godbout	20	9718	
05-Huguette Langlois	18	9712	
04-Jean Claude Morin	18	9521	
10-Madeleine Fougère	16	9888	
07-Florent Charbonneau	16	9676	
01-Alain Bonnette	16	9541	
09-Denise Rock	16	9527	
11-Gilles Boudriau	14	9712	
02-Germaine Boucher	10	9409	
06-Bruno Turgeon	4	9371	

Bibittes Dry			
Équipe	PG	QA	
08-Les Mouches A Feux	9	5896	
09-Les Alligators	8	6343	
10-Les Marquages	8	5406	
12-Les Scorpions	7.5	5839	
11-Les Lézards	7	5898	
05-Les Araignées	6.5	5756	
07-Les Cobras	6.5	5746	
01-Les Coccinelles	6	5304	
03-Les Cigales	5	5617	
02-Les Couleuvres	3.5	4714	
04-Les Libellules	3	5438	
06-Les Guepes	2	5177	

Plus haut simple			
Sylvain Duval	269		
Sylvie Legault	201		

Plus haut triple			
Denis Belliveau	660		
Jeanne Landry	505		

Agriculteur			
Équipe	PG	QA	
04-Jacques Grenon	56	22715	
01-Raymond Rochat	50	20050	
05-Urban Butler	38	20234	
02-Gilbert Roussel	36	20096	
03-Gerald Campbell	32	19867	
06-Claude Breton	28	19378	

Plus haut simple			
Alain Emond	279		

Au Vieux Duluth			
Équipe	PG	QA	
11-Gilles Oligny	67	6165	
07-Simon Lefrançois	67	6774	
10-Yves Jacques	63	5839	
06-Francois Bernard	59	6237	
03-Sylvain Beaudin	59	6372	
12-Frederic Renald	54	6498	
08-Serge Marcoty	53	6235	
01-Nicolas St-Gelin	52	6406	
05-Andre Paquette	51	6291	
02-Francois Patenaude	50	6278	
06-Chevalier Colomb	47	6714	
09-Denis Bernier	38	6058	

Plus haut simple			
Nicolas St-Gelin	259		
Vicky Messier	255		

Plus haut triple			
Nicolas St-Gelin	750		
Vicky Messier	657		

Les Mordus			
Équipe	PG	QA	
09-André Lécuyer	253	29511	
08-Ronald Denis	242	29625	
07-André Goyette	237	28410	
01-Claude Trudeau	229	29970	
04-Michel Bombardier	223	28161	
02-Fernand Brunelle	220	33571	
05-Denis Isabelle	219	31031	
03-Michel Rockwood	218	28013	
10-Bruno Turgeon	184	29802	
06-Chantal Quintin	173	30503	

Plus haut simple			
Fernand Brunelle	245		
Chantal Quintin	214		

Plus haut triple			
Fernand Brunelle	599		
Chantal Quintin	579		

La Sportive			
Équipe	PG	QA	
02-Dario Matesi	151	16364	
12-Luc Gauthier	146	16205	
07-Alain Brodeur	145	16089	
01-Stéphane St-Pierre	139	16034	
04-Roland Leroux	139	15908	
10-Francois Dussault	127	16048	
08-Robin Dallaire	125	16091	
11-Dominic Moreau	112	15877	
06-Jean-Pierre Gingras	114	15672	



L'argent pour Illusion

Le Club de patinage artistique de Saint-Jean-sur-Richelieu était représenté par trois équipes le week-end dernier à l'Invitation Laval, une compétition de patinage synchronisé. Chez les juvéniles, la troupe Illusion (sur la photo) a remporté la médaille d'argent. L'équipe des adultes a pour sa part terminé au sixième rang, alors que les préjuvéniles ont obtenu la septième place. Les équipes Illusion participeront aux Championnats régionaux qui auront lieu du 31 janvier au 2 février à Sherbrooke.



L'or pour les Aigles à Bromont

Les Aigles 2 de Saint-Jean-sur-Richelieu ont remporté les honneurs du tournoi provincial de Bromont. L'équipe a raflé le titre dans la catégorie novice 1 lors de cette 36^e édition. Sur la photo, à l'avant: Thomas Goulet et Éloik Lemieux. Deuxième rangée: Thomas-Éliot Marcotty, Axel Dy, Jean-Simon Dubois, Anthony Popov, Nathan Sauvé, Vincent Perreault et Nathan Picard. À l'arrière: François Goulet (adjoint), David Marcotty (entraîneur) et David Lemieux (adjoint).



Bourse à un lutteur olympique

Mathis Rainville est au nombre des sept étudiants-athlètes qui ont reçu une bourse de la Fondation de l'athlète d'excellence et de la Fondation Georges St-Pierre. Résident de Marieville et élève de quatrième secondaire à l'école Paul-Germain-Ostiguy de Saint-Césaire, il a obtenu 2000\$ au volet «soutien à la réussite académique et sportive». Âgé de 16 ans, Mathis Rainville œuvre dans la lutte olympique. Il a notamment remporté la médaille d'or aux Championnats canadiens des moins de 17 ans et à la Coupe de l'Ontario. Sur la photo, il reçoit la bourse des mains de Georges St-Pierre.



Populaire, le futsal

Près de 180 équipes participent aux activités du futsal sur le territoire du Réseau du sport étudiant de la Montérégie. Cette variante du soccer à cinq contre cinq se joue en gymnase. Trois équipes de la région y sont inscrites, soit les benjamins de l'école Marcellin-Champagnat, les cadettes de Mgr-Euclide-Théberge et les juvéniles féminines de Paul-Germain-Ostiguy. La saison régulière se poursuit jusqu'à la mi-février.



De l'or pour Kiddie Rocks

L'équipe Kiddie Rocks, qui évolue au Club de Curling Lacolle, a remporté une médaille d'or au tournoi U12 Tim Caverly Christmas Bonspiel, qui se tenait dernièrement à Saint-Lambert. Sur la photo, on aperçoit Mathyas Brazeau, Patricia Ménard (entraîneuse), Alice Gour (capitaine) et Nathan Farrell.



Champions à la Classique hivernale

Les Aigles 1 de Saint-Jean-sur-Richelieu ont remporté les honneurs de la Classique hivernale de Saint-Zotique. L'équipe atome B a couronné ce tournoi extérieur par une victoire de 7 à 2 contre les Lynx de Saint-Constant en finale. L'équipe est composée de Nykolos Tardif, Jacob Ross, Olivier Tougas, Jérémy Pinsonneault, James Paquet, Mavrick Mongeau, Jacob Chassé, Mathias Poupart, Thomas Ricard, Lucas Belzile, William Lafrance, Elliot Nadeau et Nicolas Turgeon. L'entraîneur-chef est Michel Ricard et ses adjoints sont Steve Pinsonneault, Philippe Turgeon, Fred Mongeau et Philippe Nadeau.

Claude Raymond SUR LE TERRAIN

Vous avez des photos, événements ou anniversaires? Contactez-moi à craymond@canadafrancais.com



DANS L'HISTOIRE

- **29 janvier 1995** : Les 49ers de San Francisco deviennent la première équipe à remporter cinq fois le Super Bowl grâce à une victoire de 49 à 26 contre les Chargers de San Diego.
- **31 janvier 1920** : Joe Malone des Bulldogs de Québec marque sept buts dans une victoire de 10 à 6 contre les St. Patricks de Toronto.
- **2 février 1876** : Création de la Ligue nationale de baseball avec les équipes de New York, St. Louis, Chicago, Philadelphie, Boston, Cincinnati, Louisville et Hartford.
- **2 février 1936** : Ty Cobb, Babe Ruth, Honus Wagner, Christy Mathewson et Walter Johnson sont les premiers intronisés au Temple de la renommée du baseball.
- **2 février 1967** : Début des activités de l'Association américaine de basketball avec les équipes de New York, Pittsburgh, Indianapolis, Nouvelle-Orléans, Dallas, Houston, Kansas City, Oakland et Anaheim.
- **5 février 1980** : Âgé de 51 ans, Gordie Howe participe à son 23^e match des étoiles.

ÉPHÉMÉRIDES

Il est né le 31 janvier 1919:
Jackie Robinson

Il est décédé le 3 février 2011:
Ronald Piché

Destin tragique pour un grand du basketball

J'écoutais le golf à la télé dimanche lorsque j'ai appris le décès tragique de Kobe Bryant. L'ancienne vedette de basketball, sa fille de 13 ans, Gianna (qui s'en allait jouer au basketball) et sept autres personnes ont péri dans un terrible accident d'hélicoptère en Californie.

Quel choc d'apprendre la mort de ce grand athlète âgé d'à peine de 41 ans. La veille de cet accident, Kobe Bryant avait félicité LeBron James qui l'avait devancé au troisième rang des meilleurs pointeurs dans l'histoire de la NBA avec un 33 644^e point.

Kareem Abdul-Jabbar mène ce classement avec 38 387 points, devant Karl Malone (36 928 points). Michael Jordan (32 292), Dirk Nowitzki (31 560) et Wilt Chamberlain (31 419) sont les autres joueurs ayant dépassé les 30 000 points en carrière.

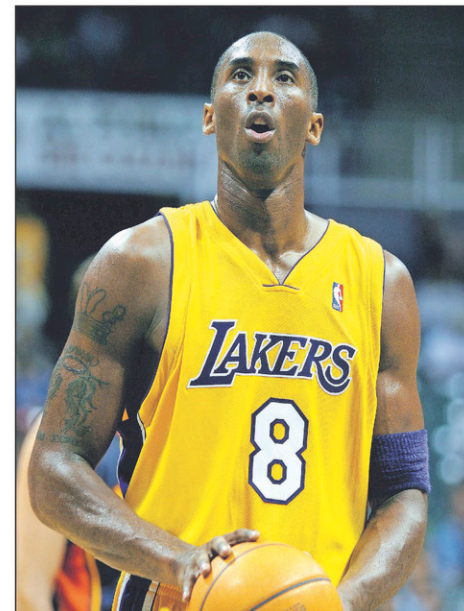
Kobe Bryant a connu toute une carrière, lui qui a passé ses 20 saisons avec les Lakers de Los Angeles.

Sélectionné au 13^e par les Hornets de Charlotte au repêchage de 1996, Kobe Bryant a été échangé aux Lakers de Los Angeles. Il n'avait que 17 ans. Il a par la suite progressé et devenu un joueur-clé pour son équipe. Il a mené la ligue à trois reprises pour le total de points et deux fois pour la meilleure moyenne de points

par match. Il a été élu quatre fois le joueur par excellence au match des étoiles. Il a été choisi le joueur par excellence de la saison en 2007-2008 et celui des finales en 2009 et 2010. Il a participé à 18 matchs des étoiles et a aidé les Lakers à remporter cinq titres de la NBA. Bryant a ajouté deux médailles d'or aux Jeux olympiques. Ses numéros 8 et 24 sont retirés au Staples Center de Los Angeles.

Kobe Bryant a pris sa retraite à la fin de la saison 2015-2016. En 2018, il a reçu l'Oscar du meilleur court métrage d'animation pour « Dear Basketball ».

Il est éligible pour le Temple de la renommée cet été et on dit qu'il sera intronisé. Ça me fait penser à Roy Holliday, l'ancien lanceur décédé lui aussi tragiquement et qui a été admis au Temple de la renommée du baseball à titre posthume.



Kobe Bryant a joué 20 saisons avec les Lakers de Los Angeles.

Ici et là...

Comme tous les amateurs de football, je serai bien assis devant mon téléviseur dimanche pour regarder le Super Bowl. Je souhaite un bon match, mais surtout une victoire des Chiefs de Kansas City contre les 49ers de San Francisco. Ce serait tellement une fierté de voir notre

Québécois Laurent Duvernay-Tardif avec le fameux trophée.

Le décès tragique de Kobe Bryant a eu pour effet de repousser à la semaine prochaine la chronique que je consacrais à l'ancien joueur des Expos, Larry Walker, élu au Temple de la renommée.

Trois médailles pour les équipes de Cheertanik

RICHARD HAMEL
rhamel@canadafrancais.com

Les équipes de Cheertanik de Saint-Jean-sur-Richelieu ont raflé trois médailles lors de la compétition de cheerleading FrostFest, présentée le 18 janvier dernier à Montréal.

Dans la catégorie junior niveau 1, la formation Blackout a remporté les grands honneurs. Leur prestation leur a également valu un chèque de 500 \$.

Chez les séniors niveau 3, l'équipe G.I. Janes a aussi décroché la médaille d'or, tandis que dans la catégorie Youth niveau 2, la troupe Ghost Recon a ramené la médaille de bronze.

VERS LES NATIONAUX

À l'issue de cet événement réunissant une centaine d'équipes, les organisateurs ont décerné six invitations, dont trois à

Cheertanik en vue de participer à une compétition The One, les 1^{er} et 2 mai, à Orlando, en Floride.

Entretemps, les équipes auront l'occasion de perfectionner leur chorégraphie lors des Nationaux qui se dérouleront les 3, 4 et 5 avril, à Niagara Falls.

Plusieurs campagnes de financement et recherches de commanditaires seront mises en œuvre pour aider les athlètes à défrayer les dépenses à ces compétitions, indique Anika Bélanger, directrice de Cheertanik.

Mentionnons par ailleurs que Cheertanik et Actiforme feront une prestation lors de l'événement Dansez pour l'Étoile qui aura lieu le 7 février au pavillon Dextraze du Collège militaire royal de Saint-Jean. Les profits de cette soirée seront versés à l'Étoile, pédiatrie sociale du Haut-Richelieu.



L'équipe Blackout



L'équipe Ghost Recon



L'équipe G.I. Janes



(Photo Le Canada Français - Kim Valliquette)

Un gala de boxe et d'arts martiaux mixtes sera présenté le 15 février au Quality Hotel à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Boxeurs et combattants dans le ring le 15 février

RICHARD HAMEL
rhamel@canadafrancais.com

Un gala de boxe et d'arts martiaux mixtes sera présenté le samedi 15 février, à compter de 19h30, au Quality Hotel à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Organisé par Fight Club St-Jean et Impak MMA, l'événement sera ponctué d'une quinzaine de combats. Les deux clubs avaient présenté un gala au même endroit en octobre dernier.

Félix Pelletier, Gabriel Gagnon, Lilou Gérard, Maxime Décarie, Nicolas Blondeau, Rodolfo Parada Ramos, Guyaume Gagnon, Adam Salois, Tommy Allaire, Alex Arcand, Jérémie Caux, Claude Lévesque, Éric Bédard et Xavier Bélanger monteront dans le ring.

Des billets sont disponibles en prévente au Fight Club St-Jean. Pour information : 514 436-0373.

SPORT EXPRESS

RICHARD HAMEL
rhamel@canadafrancais.com

■ Lutte

La Fédération montréalaise de Lutte (FML) présentera son troisième gala ce samedi, 1^{er} février, au Centre sportif Saint-Noël-Chabanel. Sur le thème «La loi du plus fort!», l'événement proposera d'abord trois combats aux détenteurs de billets VIP dès 18h30. Suivront une douzaine d'autres duels à compter de 19h30, mettant notamment en vedette SeXXXy Eddy, Taloche le clown, Mike Bailey, Volkano, Nitzz, Nova Cain, Agent of Kaos, Sir Mo, Men on a Mission ainsi que Paul Goliath contre eXess dans un combat de championnat. Tous les détails sont disponibles sur la page Facebook de la FML.

■ Baseball mineur

La Ligue de baseball mineur de Saint-Jean-sur-Richelieu offrira la possibilité de s'inscrire en ligne pour la saison 2020. Les joueurs intéressés à participer aux activités pourront effectuer leur inscription du 3 au 29 février en consultant le site Web de la ligue à l'adresse lbmst-jean.com. Les parents pourront également inscrire leurs enfants en personne le jeudi 13 février, de 18 à 21 heures, ainsi que le samedi 22 février, de 9 à 13 heures au Complexe sportif Claude-Raymond (salle de réunion au deuxième étage).

Par ailleurs, la Ligue de baseball mineur offrira des ateliers gratuits en gymnase. Les séances auront lieu les samedis 8 et 22 février, de 12h30 à 14 heures pour les joueurs d'âge atome et moustique, et de 14 à 16 heures pour les catégories pee-wee,

bantam et midget. Elles se dérouleront à l'école Marguerite-Bourgeoys (154, rue Saint-Charles). Pour s'inscrire, il suffit de faire parvenir un message au directeur midget, Patrick Rousselle, à bantam-midget@lstmst-jean.com.

Pour leur part, les Pirates du Haut-Richelieu tiendront leur camp de sélection AA à compter du 14 mars, à l'école secondaire Marcellin-Champagnat. Le camp s'adresse à tous les joueurs qui évolueront dans les catégories moustique, pee-wee, bantam et midget en 2020. Pour connaître les coûts et modalités d'inscription, il suffit de consulter le site piratesaa.com.

■ Femmes d'influence en sport

Égale Action lance sa période de mise en candidature en vue du gala Femmes d'influence en sport au Québec. Ce gala de reconnaissance, qui se déroulera le 6 mai, met à l'avant-plan la contribution de femmes d'exception qui oeuvrent souvent dans l'ombre. Cinq femmes parmi 15 finalistes dans cinq volets (Jeunesse, Régional, Provincial, National-international et Reconnaissance) recevront le trophée Femmes d'influence pour leur implication au cours de l'année 2019. De plus, deux organisations sportives parmi six finalistes dans deux volets (Organisation sportive de l'année et Initiative de l'année) seront récompensées pour leur implication dans le développement et la promotion du sport et du leadership au féminin. La date limite pour déposer une candidature est le 21 février 2020. Pour tous les détails : www.egaleaction.com.

ATHLÉTISME SCOLAIRE

Neuf médailles pour nos jeunes athlètes

RICHARD HAMEL
rhamel@canadafrancais.com

Les jeunes de la région ont récolté neuf médailles lors de la troisième compétition d'athlétisme du Réseau du sport étudiant (RSEQ) de la Montérégie, tenue le 16 janvier au Centre sportif Claude-Robillard de Montréal.

Six porte-couleurs de l'école secondaire Marcellin-Champagnat sont montés sur le podium. Chez les juvéniles, Thomas Desjardins a remporté l'or au saut en hauteur (1,75 m), tandis que chez les cadettes, Rosemarie Carrier a raflé l'argent au 50 m haies et au saut en longueur, Alexanne Garneau a obtenu l'or au lancer du poids (9,31 m), tout comme Shelby Lajeunesse

au 800 m (2 min 28,54 s).

Chez les benjamines, Flavie Roy a décroché l'argent au lancer du poids et le bronze au 60 m haies, alors que Victoria Dubé ramenait le bronze au lancer du poids.

Pour sa part, Clara Loïselle de l'école Joséphine-Dandurand a remporté l'argent au lancer du poids chez les cadettes.

À VENIR

Le RSEQ Montérégie présentera sa quatrième et dernière compétition d'athlétisme le 31 janvier, au Centre sportif Claude-Robillard.

Suivra le championnat régional le 21 février. Cette étape mènera au championnat provincial qui aura lieu le 29 mars, au même endroit.



Au centre, Shelby Lajeunesse.



Au centre, Thomas Desjardins.



À gauche, Alexanne Garneau.



À gauche, Flavie Roy et à droite, Victoria Dubé.

Tournoi bantam: les trois premières finales dimanche

RICHARD HAMEL
rhamel@canadafrancais.com

Lancée lundi dernier, la 54^e édition du tournoi national bantam de Saint-Jean-sur-Richelieu se dirige vers les premières finales.

Ce soir (jeudi), huit matchs sont à l'affiche dès 17 h 30 au Colisée Isabelle-Brasseur et à l'aréna Marcel-Larocque. Deux équipes des Aigles de Saint-Jean-sur-Richelieu dans la classe B seront en action à 17 h 30 aux deux endroits.

Vendredi, 27 joutes seront présentées à partir de 9 h 30. Le tournoi reprendra le samedi 1^{er} février avec 15 matchs à compter de 9 h 30. Les demi-finales auront lieu le lendemain dès 9 heures, alors que les finales suivront à 15 heures (classe B), 16 h 30 (classe BB) et 18 heures (AAA-relève) au Colisée.

TROIS AUTRES CLASSES

Après une pause le 3 février, le tournoi reprendra le mardi 4 février avec l'entrée en scène des équipes AAA, AA et A. Les activités se poursuivront selon le même horaire que la première semaine.

Le Kharkov Sdushor, une équipe de l'Ukraine, disputera son premier match contre les Voltigeurs de Drummondville le vendredi 7 février à 11 h 20 à l'aréna Marcel-Larocque.

Les demi-finales se dérouleront le dimanche 9 février à partir de 9 heures, tandis que les finales auront lieu à 15 heures (classe A), 17 heures (AA) et 18 h 30 (AAA).

Rappelons qu'il n'y a aucuns frais d'entrée pour assister aux matchs du tournoi. Les amateurs peuvent suivre les résultats en consultant le site www.tournoi-bantam-st-jean.org.



(Photo Le Canada Français - Julien Saguez)

Alexis Bourboin a récolté neuf points lors des trois derniers matchs des Patriotes.

MIDGET AA

Les Patriotes sur une bonne séquence

RICHARD HAMEL
rhamel@canadafrancais.com

Les Patriotes du Richelieu sont sur une bonne lancée. Grâce à deux victoires en trois matchs la semaine dernière, l'équipe midget AA n'est plus qu'à deux points des Prédateurs du Richelieu et du deuxième échelon du classement de la Ligue élite AA-BB.

Mercredi dernier, au Centre sportif Robert-Lebel de Chambly, les Patriotes ont justement défait les Prédateurs, 7 à 3. Alexis Bourboin a mené l'offensive avec trois buts et deux passes. Jakob Cianci a également réussi un tour du chapeau, alors que Marc-Antoine Vincent enfilait un but en plus d'amasser trois aides.

Les Patriotes ont inscrit quatre buts en troisième période, dont le dernier en désavantage numérique.

GRANDS DUCS

L'histoire a toutefois été différente vendredi à Boucherville, alors que les Patriotes ont subi un revers de 4 à 1 aux mains des Grands Ducs du Richelieu, meneurs au classement.

Les deux équipes étaient à égalité 1 à 1 après deux périodes, mais les Grands

Ducs ont marqué trois fois au dernier engagement. Mathis Rousseau a été l'unique buteur pour les perdants.

SÉLECTS

Les Patriotes se sont repris dimanche à Longueuil. Ils ont effacé un déficit de 4 à 1 pour vaincre les Sélects du Collège Français par la marque de 5 à 4.

Alexis Bourboin a une fois de plus été la bougie d'allumage avec un tour du chapeau, en plus de fournir une passe. Mathis Rousseau et Maxime Girard, avec le but vainqueur, ont aussi touché la cible.

« Malgré l'absence de quelques joueurs, on a joué du hockey solide », mentionne l'entraîneur-chef, Stéphane Boyer. Il se réjouit notamment de la tenue du capitaine (Alexis Bourboin) et des deux gardiens (Charles-Alexandre Bonneau et William Légaré) qui ont offert d'excellentes performances lors des derniers matchs.

À VENIR

Les Patriotes poursuivent leur séquence sur des patinoires adverses ce soir (jeudi) alors qu'ils visiteront le Royal Ouest de Montréal. Samedi, ils se déplaceront à Mont-Saint-Hilaire pour se mesurer aux Prédateurs du Richelieu.



(Photo Le Canada Français - Jessyca Viens Gaboriau)

Les Aigles de Saint-Jean-sur-Richelieu et les Mousquetaires de Saint-Hyacinthe, deux équipes de classe B, ont lancé les activités du tournoi bantam, lundi, au Colisée Isabelle-Brasseur.

HOCKEY SCOLAIRE

Les Oursons cadets toujours au sommet

RICHARD HAMEL
rhamel@canadafrancais.com

Gâce à une victoire de 5 à 2 aux dépens de l'Arsenal de l'école Jacques-Leber, mardi dernier, à Saint-Constant, les Oursons cadets de la polyvalente Marcel-Landry conservent leur place au sommet du classement, devant les Gouverneurs de Massey-Vanier de Cowansville.

Zakary Charbonneau (deux buts et une passe) et Ali Makkouk (un but et deux aides) ont mené l'offensive. Vincent Ramos et Mathis Rocheleau ont complété le pointage dans cette 19^e victoire en 23 matchs.

Les Oursons visitent les Intrépides de l'école Chêne-Bleu, vendredi, à Vaudreuil-Dorion.

En division 2, les cadets termineront le calendrier régulier avec une séquence de quatre matchs sur des patinoires adverses à compter du 14 février.

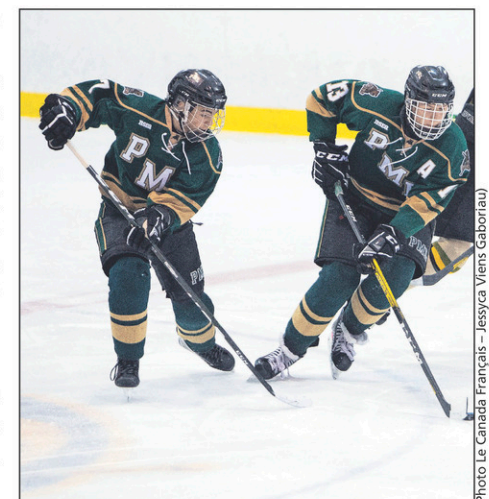
JUVÉNILES

De leur côté, les Oursons juvéniles ont encaissé un revers de 6 à 2 aux mains du Noir et Or de l'école De Mortagne, mercredi dernier, à Boucherville. Médéric Berteau et Zachary Lebeau ont enfilé les buts pour les perdants.

La troupe de Marco Lachance menait 1 à 0 après le premier tiers, mais ça s'est gâté par la suite. « Nous avons connu une excellente première période. Nous avons respecté le plan de match. Mais en deuxième, nous avons été indisciplinés avec de mauvaises punitions et de petites erreurs », raconte l'entraîneur-chef.

Tirant de l'arrière 4 à 1, les Oursons ont manqué de souffle au dernier engagement. « Nous avons un alignement réduit par joueurs blessés, suspension de l'école ou autres. Cette année, nous vivons une problématique étant donné que nous avons très souvent un personnel réduit et que nos joueurs affiliés sont des joueurs des cadets division 1. Lorsque ceux-ci jouent en même temps que nous, nous n'avons plus de joueurs à notre disposition », explique le coach.

Les Oursons tenteront de mettre fin à une séquence de sept matchs sans victoire en affrontant le Collège Français vendredi à Longueuil. Le lendemain, ils se déplaceront à La Prairie pour se mesurer au Blizzard de l'école de la Magdeleine. Puis, le mercredi 5 février, ils accueilleront les Voltigeurs du Collège Bourget à 15 h 30 à l'aréna Marcel-Larocque.



(Photo Le Canada Français - Jessyca Viens Gaboriau)

Ali Makkouk et Zakary Charbonneau ont récolté chacun trois points dans la victoire des Oursons cadets contre l'Arsenal de l'école Jacques-Leber de Saint-Constant.

SPORTS ET LOISIRS



Implanté depuis l'automne 2015 à Saint-Jean-sur-Richelieu, le hockey adapté est offert à 24 jeunes cette saison.

(Photo Le Canada Français - Laurianne Gervais-Courchesne)

Le hockey adapté : une histoire à succès



RICHARD HAMEL
rhamel@canadafrancais.com

Le hockey adapté en a fait du chemin depuis cinq ans. Lancé à l'automne 2015 à l'initiative de quelques parents de Saint-Jean-sur-Richelieu, le programme prend de l'ampleur ici et fait des petits dans d'autres municipalités du Québec.

Destiné aux jeunes de 6 à 18 ans ayant un trouble du spectre de l'autisme sans déficience intellectuelle, le hockey adapté est devenu une belle histoire à succès.

« Notre objectif, c'est de continuer notre progression et d'avoir des équipes de hockey adapté dans toutes les régions du Québec. »

- Karel Brossard, entraîneur

« Les jeunes ont toujours hâte de se présenter sur la patinoire. Ils n'ont pas tous le même niveau de jeu, mais ils ont tous

la même passion », résume Steves Paradis, dirigeant et entraîneur.

Depuis le début octobre, et ce, jusqu'en avril, les participants profiteront de 20 séances d'une heure sur la glace, à l'aréna municipal. Période d'échauffement, conseils des entraîneurs et match intra-équipe permettent aux joueurs de s'adonner à une activité physique, de développer leur talent et de socialiser. Pour plusieurs, une heure par semaine n'est pas assez. Ils en redemandent.

TROIS GROUPES

Afin que tous les joueurs puissent évoluer à leur rythme, trois groupes sont formés, non pas selon l'âge des participants, mais plutôt en fonction de leurs habiletés, précise l'entraîneur Karel Brossard. « C'est à nous de nous adapter aux jeunes. »

Ainsi, le groupe 1 réunit des jeunes qui sont initiés aux techniques de patinage. M. Brossard souligne que le parent peut accompagner son enfant sur la patinoire.

Dans le groupe 2, les joueurs apprennent la base du hockey. Ces deux groupes évoluent sur une demi-patinoire.

Quant au groupe 3, il est réservé aux joueurs de niveau avancé. Les activités se déroulent sur une patinoire complète. Les entraîneurs Pierre-Yves Bonneau, Steves Paradis, Karel Brossard, la coordonnatrice Julie Dionne et des parents bénévoles assurent le bon déroulement du programme.

HOCKEY QUÉBEC

Cette saison, à Saint-Jean-sur-Richelieu, le hockey adapté est offert à 24 jeunes, dont trois filles. Le nombre se maintient d'année en année.

Les inscriptions se font en même temps que les autres catégories du hockey mineur de Saint-Jean-sur-Richelieu. Les joueurs ont arboré le logo des Lynx jusqu'au dévoilement des nouveaux chandails, en décembre dernier, lors d'un événement présenté à Varennes. Le nom des Lynx demeure, mais les équipes sont identifiées par de nouvelles couleurs, le bleu et le blanc.

D'ailleurs, Varennes est devenue la deuxième organisation à mettre sur pied un volet de hockey adapté, il y a trois ans. Depuis, le mouvement a gagné Chambly, Québec et

Sainte-Julie. Au total, quelque 80 jeunes sont inscrits au hockey adapté en 2019-2020.

Des démarches ont été entreprises dans d'autres villes, notamment Beloeil et Candiac, pour se joindre au programme.

Désormais, le hockey adapté est une catégorie reconnue par Hockey Québec, de quoi réjouir les organisations locales, tant pour le soutien que pour la visibilité.

« Notre objectif, c'est de continuer notre progression et d'avoir des équipes de hockey adapté dans toutes les régions du Québec », fait valoir Karel Brossard.

TROIS RETRAITÉS

Au printemps dernier, le hockey adapté de Saint-Jean-sur-Richelieu a dû se résigner au départ de ses trois premiers « retraités » puisqu'ils avaient dépassé l'âge limite de 18 ans. Philippe Simard, Raphaël Poisson et Félix Lamarre-Croteau ont ainsi été forcés de prendre leur retraite. « Ça nous a fait mal au cœur de les voir partir », affirme Karel Brossard.

FESTIVAL

Par ailleurs, l'organisation johannaise est à préparer la première édition du Festival de hockey adapté. L'événement se tiendra le dimanche 15 mars, à l'aréna municipal.

Les équipes de Sainte-Julie, Varennes, Chambly, Québec et Saint-Jean-Richelieu joueront des matchs à compter de 8 heures. Steves Paradis souligne qu'il s'agit d'une activité amicale, si bien qu'il n'y a pas un enjeu pour la victoire. Les joueurs repartiront tous avec un souvenir du festival et une médaille de participation. M. Paradis note que ce sera la première fois au Québec qu'un tel événement sera organisé.

Et pour bien compléter leur saison, les porte-couleurs du hockey adapté de Saint-Jean-sur-Richelieu prendront part au Challenge hivernal de Québec, le 4 avril prochain. Il s'agira d'une autre belle occasion pour eux de démontrer leur savoir-faire et de permettre à l'organisation d'obtenir encore plus de visibilité pour le programme.

Fiers de porter le chandail du hockey adapté

RICHARD HAMEL
rhamel@canadafrancais.com

Chaque dimanche matin, les jeunes participants du programme de hockey adapté de Saint-Jean-sur-Richelieu ont tous très hâte de se pointer à l'aréna municipal et d'enfiler leur chandail pour une heure de pur bonheur sur la patinoire.

S'adonner à leur sport préféré, suivre les conseils des entraîneurs et retrouver leurs amis représentent un moment privilégié qu'ils savourent pleinement.

« J'aime vraiment ça. Les matchs sont excitants. Je me sens accepté et on a développé un bon sentiment d'appartenance. Tout le monde s'entend bien », affirme Antoine Paquin, qui fait partie du programme depuis les tout débuts, il y a cinq ans.

Le défenseur se décrit comme un joueur qui a un bon lancer et un bon coup de patin. « Je fais de belles passes. Je me suis beaucoup amélioré. Je voudrais remercier l'entraîneur Karel Brossard », ajoute le jeune joueur de 14 ans.

Édouard Bourassa en est lui aussi à sa cinquième année avec l'équipe de hockey adapté. « Mon père m'a encouragé à m'inscrire. J'aime ça, surtout les *games*. J'ai un bon lancer et, des fois, je compte des buts. »



Antoine Paquin



Maëna Bonneau



Édouard Bourassa

PERSÉVÉRANCE

Une des trois filles du groupe, Maëna Bonneau participe au programme pour une deuxième saison. « C'est une autre fille qui m'a dit de venir essayer le hockey adapté. C'est vraiment le *fun*. Je me suis fait beaucoup d'amis. »

De retour au banc après une bonne présence sur la glace, Maëna Bonneau mentionne qu'elle aime les matchs, mais aussi les entraînements pour améliorer son jeu, notamment les exercices qui se font en cercle au milieu de la patinoire. Bonne patineuse, elle est reconnue pour sa persévérance. « Je pense avoir compté un but, mais je ne me souviens plus de

quelle façon ! Mais l'important, c'est qu'on ait du plaisir à jouer en équipe. »

Avec quelques minutes à écouler au match intraéquipes, Jérémy Archambault a réussi un beau but. « J'en ai déjà fait cinq de suite », souligne-t-il. Puis, Vincent Quéry s'est échappé pour marquer le dernier but du match sur un tir précis.



Les jeunes participants des groupes 2 et 3 apprennent les stratégies de jeu.



Le maire de Saint-Jean-sur-Richelieu, Alain Laplante, a effectué la mise au jeu protocolaire en compagnie des joueurs, entraîneurs et parents de l'organisation du hockey adapté.



Le comité des anciens employés de la Westinghouse de Saint-Jean-sur-Richelieu a versé une somme de 350 \$ au hockey adapté. Cet argent représente les profits de la soirée soulignant les 25 ans de la fermeture de l'usine. À l'avant: Gilles Paquin, Gilles Babeu, Karel Brossard (entraîneur), Roland Goyette et Denis Loubert, en compagnie des joueurs et entraîneurs.



L'organisation du hockey adapté a remis un chèque de 460 \$ à l'Association PAUSE, qui œuvre auprès des familles et des personnes ayant une déficience intellectuelle ou un trouble du spectre de l'autisme. La coordonnatrice, Claudia Gemme, reçoit le don des mains de Karel Brossard et Steves Paradis.

MAGASINEZ AU CHAUD

dans la plus grande salle
de montre de la Rive-Sud!



BMW i3 GIGA
Range extender

LIQUIDATION 2016 | **26 970 \$**



NISSAN MURANO
Prix spécial démo

LIQUIDATION 2019 | **28 580 \$**



VOLVO S60 T5
Special Edition Premier

LIQUIDATION 2017 | **26 670 \$**



KIA SOUL
Spécial édition

LIQUIDATION 2014 | **11 870 \$**



NISSAN ARMADA
SL

2018 | **39 470 \$**



NISSAN TITAN
SV/4x4

2017 | **29 990 \$**



SUBARU WRX
STI

2019 | **39 999 \$**



BUICK ENVISION
Preferred/AWD

2019 | **27 990 \$**



HONDA CR-V EX
EX/AWD

2017 | **25 290 \$**



BMW 4 SERIES
430i xDrive

2019 | **38 970 \$**



TOYOTA AVALON
Limited

2016 | **25 899 \$**



TOYOTA COROLLA
SE/Hatchback

2019 | **21 390 \$**



TOYOTA CAMRY
LE

2019 | **24 194 \$**



PRIUS C
Cuir/Toit/Navigation

MODÈLE RARE 2017 | **19 990 \$**



FORD FLEX
Limited/AWD

2019 | **29 970 \$**



AUDI Q3
Komfort

2018 | **30 990 \$**



GMC ACADIA
SLE/AWD/8 passagers

2019 | **29 490 \$**



TOYOTA COROLLA S
Automatique

2016 | **16 880 \$**



TOYOTA RAV4
Hybride/Limited/AWD

2016 | **26 895 \$**



CHEVROLET EQUINOX LS
AWD

2016 | **17 490 \$**



CHEVROLET MALIBU LT
Cuir/Toit pano./Navigation

2017 | **19 770 \$**



MINI COOPER
Auto./Cuir/Toit pano.

2017 | **16 970 \$**



TOYOTA PRIUS PRIME
Groupe technologie

2017 | **27 975 \$**



VOLKSWAGEN GOLF
SPORTWAGEN

2018 | **19 970 \$**

OCCASIONS DERY
Branche sur les meilleures occasions

191, boulevard Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu

450 359-8000 | 1 888 455-9572 | OCCASIONSDERY.COM